

# Délibáb

14. SZÁM

20  
FILLÉR

A M. N. MUZEUM  
HIRLAP OSZTÁLYA

V. S. Troyanoff  
balettművész,  
a sikerrel  
bemutatott  
Romantikus  
Magyar Balett  
megalapítója

RÁDIOMŰSOR  
APRILIS 4. — 10. IG



# 30 KÖTET

elegáns kiállítású k ö n y v e t szállítunk  
kötetenként

**BUDAPESTEN 48 fillérért,  
VIDÉKEN 58 fillérért,**

ha megrendeli a **VILÁGKÖNYVTÁR SOROZATOT.**

A világirodalom legkitűnőbb regényei  
jelennek meg e sorozat keretében minden  
hó 25-én.

A sorozatban a következő művek szerepelnek:

Oppenheim: A fekete pásztor  
Atherton: Mikor a kőd eloszlik  
Claude Farrère: A titkárkisasszony  
Spencer Walls: Akít üldöznek a nők  
R. Haggard: Cleopatra  
Sheridan: Végrendelet  
D. Collins: Istenfélet  
O. Rust: Egy asszony elindul  
Kegel: A bűvár  
Raten: Karrier

Kappus: Versenyfutás a sorssal  
J. K. Jerome: Három ember egy csónakban  
Gus Cather: A sakálember  
Hans Heuer: Brazíliai kaland  
Sealsfield: Tokeah  
Löns: Az ordas  
Kappus: Edda megvívja harcát  
Weber: Az arany kalózáj  
Hilton: Gyilkosság az iskolában  
Edgar Wallace: A versenypáripa  
Rumpff: A hatalom kulcsa

Mint rendkívüli kedvezményt, aki 30 kötet átvételére kötelezi magát, annak „A tudás forrása“ című díszes félbőr-kötésű könyvet ajándékozunk. Ez a lexikon alakú, 320 oldalas könyv az ismeretek valóságos tárházát nyújtja az olvasónak. Ajándékkötetünket a regénysorozat 15 kötetének átvétele után küldjük megrendelőinknek teljesen díjtalanul, úgy helyben, mint vidéken, csupán 20 fillér postaköltséget és kézbesítési díjat számítunk fel.

Annak, aki a sorozatot a Délibáb kiadóhivatalánál (Budapest, VII, Dohány ucca 12) megrendeli, helyben minden hó 26. körül kiviszi kézbesítőnk az újonnan megjelent regényt 48 fillérért, vidékre pedig, 58 fillér előzetes beküldése ellenében szállítjuk bérmentve, ha abban a helységben kézbesítő szervünk nincs.

Aki nem rendel meg a sorozatot, kötetenként is megveheti a könyveket minden újságárúsnál. Budapesten 48, vidéken 58 fillérért, ha kívágja lapunk 82. oldalán lévő szelvényt.

**KÜLFÖLDI OLVASÓINK FIGYELMÉBE!** A „Világkönyvtár“ bármelyik kötetét portómentesen küldi meg, (ha az újságárúsnál nem volna kapható) **ROMÁNIÁBAN: 20 lejért. Journal Import Propr. Dancea Jacob, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46. Csehszlovákiában: 5 Ke-ért „Lipa“ Újságiroda, Bratislava, Trieda Kr. Alexandra 8. Jugoszláviában: 8 dinárért Putnik Hírlapiroda Novisad Kralja Aleksandra 21.**

(Az összeg mindhárom helyre bélyegben is beküldhető).

Párizsban bármely kötet ára Frs 4.— Kapható: **Messageries Parisiennes, Paris 10e 28 Rue Quentin.**

## Külföldi olvasóink figyelmébe!

A „Délibáb“ az itt felsorolt helyeken kizárólag az alábbi árakkal fizethető elő. **ROMÁNIÁBAN 1/4 évre 100 lei. FŐELÁRUSÍTÓ: Journal Import, Jacob Dancea, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46. CSEHSZLOVÁKIÁBAN 1/4 évre 18 Ke., FŐELÁRUSÍTÓ: Lipa Novinarstvo, Bratislava, Trieda Kr. Alexandra 8. JUGOSLAVIÁBAN: 1/4 évre 32 dinár. Putnik Hírlap irodia, Novisad Kralja Alexandra 21. (Csekk számlaszám: a Beograd-i postatakarékpénztárnál 55 646.) FRANCIAORSZÁGBAN 1/4 évre 18 Frs. Főelárusító: Messageries Parisiennes, Paris 10. e. 28. Rue St. Quentin. A kiadásunkban megjelenő művek csakis fenti cégeknél szerezhetőek be. (Közvetlen nem szállíthatunk)**

**BRAZILIÁBAN: 1/4 évre \$ 18/000, Magyar könyvkereskedés; Sao Paulo Av. Sao Joao 247.**

XI. évfolyam

Budapest, 1937 április 3

14-24. 20396

14. szám

20  
FILLÉR

# Délibáb

SZINHÁZI HETILAP

Megjelenik minden szombaton

Előfizetési ár: negyedévre 2 pengő 50 fillér, félévre 5 pengő. Biztosítással kombinálva negyedévre 3 pengő 42 fillér, félévre 6 pengő 84 fillér, egy hónapra 1 pengő 14 fillér. Egyes szám ára — pályaudvarokon is — 20 fillér. Ausztriában 40 Groschen, Csehszlovákiában 1.50 cseh korona, Jugoszláviában 2.50 dinár, Romániában 8 lei, Olaszországban 1 lira 40 centesimo, Franciaországban 1.50 Frs. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII, Dohány ucca 12. Telefón: 14-23-39, 14-23-50.



Rendkívül sikerű előadás volt a napokban az Operában. Kabos Gyula először énekelt Don Carlost. A zseniális komikus első operaházi fellépése olyan sikerrel járt, hogy az Operaház igazgatója azonnal szerződötési ajánlatot tett neki. Képünk: Némethy Ella és Kabos Gyula a Don Carlosban.

(Vajda M. Pál felv.)

Vigázat! Áprilisi tréfa. Kabos Gyula igazán nem szándékozik fellépni az Operában

# Bovaryné

a francia irodalom klasszikus regénye a Vígszínház színpadán

Sok vita keletkezett Párizsban arról a kérdésről, hogy joga van-e a színpadi átdolgozóknak annyira belenyúlnia egy regénybe, ahogyan azt Gaston *Baty* tette a *Bovaryné*-vel. Mert féltékeny gonddal őrzik Párizsban is az irodalmi tradíciókat. Gustave *Flaubert* örökéletű alkotására büszke minden francia, a világ irodalmában a *Bovaryné* a lélekfestő realista regény egyik iskolapéldája, Gustave *Flaubert* írói stílusa, választékossága, tisztasága egy egész irodalmi iskolát reprezentál és Gaston *Baty*, az átdolgozó mégis erősen a színpadi szempontokat helyezte előtérbe, amikor hozzányúlt a *Bovaryné*-hoz, hogy azt színdarabbá formálja.

Mi történt erre?

A vita folyt és közben a *Bovaryné*-ből hatalmas színpadi siker lett. Csaknem száz esztendő elmúltával a francia regényiroda-

lom hatalmas alkotását egy színházi rendező — ha szabad ezt a kifejezést használni — „kasszasikerré” dolgozta át.

A színházi beszámoló keretébe nem tartozik annak megvitatása, hogy jogos-e a színpadon egy világhírű regény lényeges motívumait elhagyni, azokat más motívumokkal helyettesíteni. A színpadi *Bovaryné* nem pontosan olyan, amilyenné Gustave *Flaubert* falusi magányának remetés csendjében csiszolta, amikor megalkotta a nyárszolgári életből kikíváncsoló asszony típusát. *Bovaryné* alakjából irodalmi fogalom lett, a meg nem értett asszonynak, a férje mellől elkíváncsoló, nyugtalan, izzóvérű, hűtlenségbe sodort nyárszolgári asszonynak a típusa, de ez a nőalak ugyanilyen maradt Gaston *Baty* átdolgozásában is.

Még annak ellenére is, hogy a színdarab nem ott kezdődik, ahol a regény, hanem jó-



Gregus Zoltán  
és Bajor Gizl



val később. Bovary orvos felesége mingyárt az első felvonásban ismerkedik meg Leon úrfival és már itt felébred benne a kispolgári környezettől való eltávolodás vágya, gondolatban már itt elköveti az első hűtlenséget a szürke vidéki orvosférfj ellen.

A színdarab persze a drámai hatásokat keresi, nem adhatja teljesen vissza a regény analízáló értékeit, lélekfestés helyett inkább feszült helyzetek kiaknázására törekszik és így a második felvonásban már ott tartunk, hogy Bovaryné megismerkedik a második férfival, a jómódú Rodolphe úrral. A kellemes, elegáns földbirtokos mellett tántorodik el férjétől egészen Bovaryné, már ott tart, hogy megszökik férjétől, pedig Rodolphe ekkor már búcsúlevelét írja az asszonynak.

A harmadik felvonásban azután ismét megjelenik Leon úrfi is és elfoglalja helyét Bovaryné szívében. Közben a nyomasztó adósságok egyre jobban kínozzák az asszonyt. Az uzorás divatkereskedő számlákkal zaklatja, már nem bírja tovább a férje előtt való hazudozásokat sem, az asszonyban egyre erősebben érik a menekülés gondolata, elmenekülni ebből a zaklatott, tönkretett életből — a halálba. És amikor megjelenik a harmadik férfi — Justin, a kis patikusfiú, — ezt már csak arra használja fel, hogy arzénikumot szerezzen neki. Gyorsan ölő, halálos mérget, amely elviszi innen, ahonnan kiemelkednie nem sikerült.

**DÉCIBÁB**

A banális, szürke, vidéki környezetből, a nyárspolgári egyhangúságból kikiváncos asszony, a sorsa ellen fellázadó asszony a csalódások martaléka lett és belepusztul a vergődésbe.

Még egy szimbólikus képpel is megtoldotta a regényt az átdolgozó, aki az alakok rajzában híven igyekezett követni a klasszikus regényírókat. A nagy feladat pedig a Vígsház előadásában *Bajor Gizire* hárult, élővé formálni ezt a már-már

Haraszthy  
Mici,  
Góth  
Sándor



Gellért Endre  
(Solthj—  
Wellesz  
felvételek)

fogalomná vált nőalakot. És *Bajor Gizi* emberábrázoló művészetén keresztül valóban megérezzük, átérezzük azt a sok tévelygést, vívódást, amely Flaubert regényének hősnőjét elsodorja férje mellől, elviszi életének hibás útjaira és belső felajdulások égető fájalmában hajszolja végzete felé. A húsz pergő képben, *Hegedűs* Tibor gondos, szép rendezésében felvonulnak a nagy regény alakjai. *Somlay* Artúr Bovary doktort formálja a színpadon érdekessé. *Góth* Sándor Homais patikus híres alakját, a regény többi figuráját pedig *Greguss* Zoltán, *Perényi* László, *Köpeczy-Boócz* Lajos, *Orsolya* Erzsébet, *Sitkey* Irén, *Haraszthy* Mici, *Gellért* Endre, *Bihary* József, *Vendrey* Ferenc, *Justh* Gyula keltik életre. *Harsányi* Zsolt fordítása kitűnő.

Művészi értékű előadásban vetíti a Vígsház a budapesti közönség elé a francia irodalom örökértékű regényét, amely csaknem száz esztendő múltán Párizsban elérkezett színpadi reneszánszához és amely Budapesten is méltó művészi keretben lép ki az irodalomtörténetből a színpadi reflektor fényébe.

Balassa Emil

# Szines Krónika

A platinaszőke primadonnáról, aki tudvalevően nem tegnap, de még csak nem is tegnapelőtt végezte el a színiiskolát, naponta kitalálnak valami csípős viccet a színháznál. Mondanunk sem kell, hogy a tréfa majdnem minden esetben a primadonna korára vonatkozik, amely... hogyismondjuk csak... kissé előrehaladott... Az ismert tánc-komikus legutóbb ezzel állított be a társalgóba:

— Hallottátok a művészno legszebb álmát?

— Még nem

— Nos, a művészno az éjjel csodaszépet álmódott. Nekem elmesélte.

— És pedig?

— Azt álmódta, hogy büntetendő cselekményt követett el és ügyét áttették a fiatalokúak bíróságához...

A tiziánvörös kis színészno arról nevezetes, hogy aránylag rövid időn belül — háromszor ment férjhez.

Barátnói kiszámították, hogy ha ebben a tempóban folytatja, rövidesen még Pola Negrít is túlszárnyalja, aki pedig világrekorder ezen a téren.

A kulisszák mögött sokat beszélnek a művészno rövidlejárátú házasságairól s a jobb sorsra méltó férjekről, akik az idők folyamán eltűntek a művész társasághól. Egyik este, előadás közben Muráti Lili meg is kérdezte az örök exfeleségtől:

— Mondd csak drágám... ki is volt a te férjed tavalyelőtt?



Mire a kérdezett könnyed mosollyal így szólt:

— Fiacskám, ez előadás és nem emlékpróba...

A szabadjegykérők harcos tömegéből főleg nem mindennapi szemtelenségével válik ki egy kócos, vöröshajú fiatalember, aki minden különösebb jogcím nélkül, de annál nagyobb elszántsággal ostromolja a színházak irodáit. Legutóbb a drámai színház direktorát tüntette ki megjelenésével; odalépett hozzá az iroda folyosóján és így szólt:

— Kedves direktor úr, még nem láttam az új darabot. Szabadjegyet kérnék a mai előadásra.

A direktor ránézett a hirtelenszőke ifjúra, aztán kezét nyujtott neki:

— X. Y. igazgató vagyok.

— De igazgató úr — mondta csodálkozó arckifejezéssel a „szabadúszó”, — miért mutatkozik be nekem? Hiszen én már régen ismerem önt!

Mire a direktor így válaszolt:

— Pardon... ha azt hiszi, hogy tőlem szabadjegyet kap, akkor maga nem ismer engem...

A művészklubban az egyik fiatal piktör túlvilági mosollyal ujságotja a nagy örömhírt:

— Képzeljétek, ezer pengőt kaptam egy képemért.

— Lehetetlen... — mondja az ugyancsak ifjú műkritikus. — Kitől?

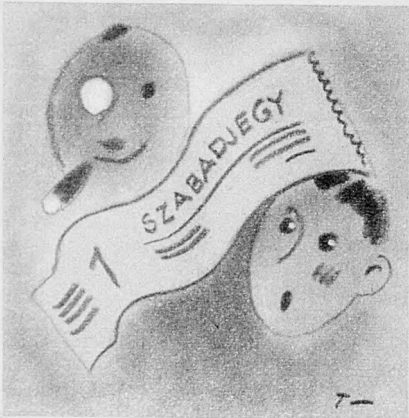
— Báró X. bankvezértől...

A kritikus vállat von, aztán szokott epés hangján megjegyzi:

— No, annak van elég pénze, azt nem sajnálom...

Kálmán László

**DÉLIBAB**



## Nagy Izabella, a magyar dal Duseja

Berlini ujságcikkek, kritikák, képek — egy érdekes és értékes turné hervadhatatlan emlékei. Nagy Izabella, a bársonyos hangú operaénekesnő, akinek az ajkán zsoltár lesz az egyszerű népdalból, hazaérkezett németországi körútjáról. Elismerés és siker követte ki ennek a véletlen turnénak az útját. Miért véletlen? Ezt ő maga mondja el mosolyogva és kedvesen, csillogó szemmel a visszaemlékezés édes örömetől.

— Baráti meghívással kezdődött az egész. Linz Márta, a Berlinben élő híres magyar hegedűművész nő meghívott a német fővárosba, ahol az ő szalonjában Kodály- és Bartók-dalokat, továbbá magyar népdalokat énekeltem. Linz Márta zenei szalonja körülbelül azt jelenti Berlinben, amit Budapesten Hubay Jenő híres zenei délutánjai jelentettek, tehát mindazoknak a külföldi művésznagyságoknak a találkozását, akik a német fővárosban megfordultak. A hangversenyen megjelentek szakemberek és a zenei élet irányadó tényezői és ennek köszönhetően, hogy a baráti produkció után kü-



Nagy Izabella (Vajda M. Pál felv.)

lönböző közszereplésre hívtak fel. Egymásután hat koncertet adtam, mindvégig magyar műsorról, de ezenkívül a rádióban is többször felléptem. A legnagyobb élményem az volt, hogy az



Nagy Izabella és Linz Márta  
a berlini magyarok koncertjén  
(Walter, Berlin)

egyik koncertem után a rádió karmestere így szólt: — Művésznő, mi is meg akarjuk köszönni ezt a zenei élvezetet, amiben részesített bennünket és ezért tiszteletből eljátszunk önnek két magyar dalt.

A kritikák egyformán a legnagyobb elismeréssel emlékeznek meg Nagy Izabelláról, akit a magyar dal Dusejának neveznek.

— Mikor megy ki újra Németországba?

— Rengeteg újabb meghívást kaptam, opera, koncert, rádió és gramofón. Főképpen azt akarják, hogy magyar népdalesteket tartsak.

Hogyan lett Nagy Izabellából, a kis zárdanövendékből európai hírvénekes-

nő? Tartsunk egy kis cavalcadet a művésznő rövid, de sikerekben máris gazdag pályafutása felett. Így történt:

Nagy Izabella, az előkelő szülők gyermeke a veszprémi zárdában nevelkedett. Itt lépett fel először műkedvelői előadásán és énekelt szentmise-ken. Egyszer csak azzal jelent meg a szüleinél, hogy „színésznő leszek”... Erre megigérték azokat a bizonyos anyai pofonokat, amiket ilyenkor ígérgetni szoktak.

— Sohasem leszel színésznő! — mondotta ki az ítéletet a szigorú családi tanács.

De az ismerősök egyre nagyobb rajongással emlegették, hogy milyen csudálatosan szép a hangja a kis Bel-



Linz Márta és  
Nagy Izabella a  
berlini rádió  
Wunsch-  
koncertjén  
(Weltb.  
G. M. B. H. felv.)



Ihler tanácsos, Grete Weiszer színművésznő, Orthmann a Volksoper igazgatója, Nagy Izabella, [Kelemen Schmaltich tanár, Linz Márta a berlini magyarok estélyén

(Walter Aber felv.)

lának. Erre aztán szülei nagykegyesen beleegyeztek, hogy tanulhat énekelni. Érdekes, hogy Linz Márta édesanyja, Jenei Mária adta az első énekleckéket a feltűnően muzikális bakfislánykának. Egyszer aztán Sándor Erzsí meghallotta énekelni. Összecsapta a kezeit:

— Ennek a kislánynak az Operában van a helye!

Ez volt az a pillanat, amikor a család szívéen megtört a jégkéreg. Az Operában vagy a Nemzetiben fel lehet lépni, az mégis csak más, mint egy magánszínház! Rékay Nándor vette gondjaiba a tehetséges kezdőt és háromesztendei tanulás után elérkezettnek látta az időt, hogy a nyilvánosság előtt vizsgáztassa a növendékét. Koncerten mutatkozott be Nagy Izabella a budapesti közönségnek, a világ legszigorúbb publikumának. Tomboló siker pecsételte meg a leányka sorsát. Most már a család sem ellenezhette a művészpályát.

A „Falú rosszá”-ban lépett először színpadra. Blaha Lujza is megjelent az előadáson és a szünetben meghatottan ölelte magához a legifjabb nemzedék képviselőjét, a hanyatló magyar népszínmű új csillagát... Hétfőn nézte meg ezt az előadást íj. Wlassics Gyula báró és Ambrus Zoltán, a Nemzeti Színház akkori intendánsa és igazgatója és Nagy Izabella a rákövetkező pénteken már a Nemzeti Színházban

énekel. A többi már ismeretes. Jött az Operaház, a Carmen és a Hány János és jöttek a diadalmas koncertek... Nagy Izabella apostola lett a magyar dalnak, amelynek mély tűzét és szívhemarkoló szomorúságát senki sem tudja úgy visszaadni, mint ő.

Az utóbbi időben keveset láttuk. Ennek egyik oka, hogy — férjhez ment. Az úri kislányból úri dáma lett, akinek a férje nem szívesen vette a sűrű szereplést... Már-már úgy látszott, hogy a legendás hang örökre elnémul, amikor a váratlan német kirándulás visszaadta a nagy művésznőnek a szereplési kedvet.

— Mikor halljuk legközelebb Budapestben?

— Április 22-én tartom a koncertemet, aminek külön érdekessége, hogy itt mutatkozik be dr Sándor Jenő úri zenekara. Ez fog kísérni.

Még szerencse, hogy Nagy Izabella itthon is megszólal. Mert már azt hitük, hogy „senki sem próféta a saját hazájában” alapon majd Németországba kell utazni a magyar közönségnek, ha az ő elragadó hangját óhajtja hallani.

(s. a.)



# Josephine CSÁSZÁRNÉ

A Városi Színház új operettje

Ezúttal a színház dicséretével kell kezdeni: ezekben a dzsesztől hangos időkben akadt igazgató, aki hittel és áldozatkészséggel állt az operett mellé, amelynek történelemtablós szövege és vígoperai magaslatokat elérő muzsikája a legnemesebb operett-tradíciók tiszteletében készült s akadt vállalkozó, aki ennek a művészi produkció-



nak az élére a magyar operaszínpad ékességét, Németh Máriaat állította — ezt csak elismeréssel lehet nyugtázni. A siker újra igazolta, hogy a nagyoperett nem halt meg, csak komolyan kell venni a műfajt.

Az osztrák Paul Knepler és a magyar Herczeg Géza szövetkezett, hogy az ismeretlen Napoleont színpadra vigye. Bonaparte még csak beosztás nélküli tiszt, amikor Tallien asszony szalonjában először látja meg Beauharnais Josephinet. Tallien asszony befolyásos nő, kedvese Barrasnak, a direktórium leghatalmasabb tagjának, Bonaparte arra számít, hogy ebben a körben pártfogóra talál. De ahelyett, hogy Barras kegyeit keresné, Josephinen felejtí a szemét, a szép asszony azonban tudomást sem vesz a kopottas tábornokról.

Bonaparte már Párizs vezénylőtábornoka, amikor újra találkozik Josephinevel. A tábornok katonái fogságba vetették Beauharnais Eugenét, Josephine tizenégyéves fiát, mert vonakodott eleget tenni a lefegyverzési parancsok és a felszólítás ellenére nem adta át a kardot, amelyet édesatyjától örökölt. Az anya a tábornok elé járul, hogy kegyelmet kérjen a büszke gyermek számára. Bonaparte maga elé vezetteti Eugent és — megdicséri bátorságáért.

Ujabb néhány hónap múlva Bonaparte feleségül veszi a szép Beauharnais Josephinet és az irigy Barras még azon az estén kézbesíti a tábornoknak a kormány nászajándékát: Napoleont az olaszországi hadak vezérévé nevezik ki és felszólítják, hogy haladéknélkül induljon a harcterre. A szerelmes tábornok előbb lemondásra gondol, de azután vállalja a megtisztelő feladatot és útnak indul Itália felé.

Napoleon a táborban is csak az imádozott nőre gondol és naponként lángoló levelekkel ostromolja. Josephine ellenben éli világát Párizsban és alig válszol a tábornoknak. Napoleon végre

Fehér Pál, Németh Mária

Berend István,  
Németh Mária



futárt küld az asszonyért és könyörög Josephinének, hogy utazzék hozzá Olaszországba. A futár, miután többször sürgette a választ, belép az asszony hálószobájába, ahol szembe találja magát Hyppolit Charles kapitánnyal, aki régóta ostromolja Josephinet. Egy órával később megkapja a választ, amely rövid és száraz. A türelmetlen Napoleon megdöbbenve olvassa a hűvös sorokat és kérdésekkel ostromolja a futárt. A sarokba szorított tiszt bevallja, hogy kit látott Josephine hálószobájában.

Hetek múlva Josephine mégis csak

rászánja magát, hogy az urához utazik. Hogy Olaszországban se kelljen nélkülöznie lovagját, Hyppolit Charles kapitányt magával viszi a táborba. Napoleon azonnal lecsap vétélytársára és a legveszélyesebb pontra vezényli. Josephine ijedten könyörög az urának, hogy változtassa meg ezt a rendelkezést — Napoleon most már eleget tud, a kapitányt hátraküldi és maga áll élére a csapatnak, amely az arcolei hidat megostromolja.

Visszatérve Párizsba Talleyrand elhíveti Napoleonnal, hogy a felesége megcsalja. Mindennap — súgja —



Vágó Mária,  
Feleky Kamill  
(Solthy—Wellesz  
felvételek)

ugyanabban az órában eltűnik a Rue Marcell egyik házában és pontosan két óra múlva lép ki onnan. Unszolja Napoleont, hogy váljon el, amit különben az államérdek is parancsol, mert Josephinenek nincs gyermeke. Napoleon már hajlik Talleyrand szavára, amikor kiderül, hogy Josephine titkos utai Izabeyhez, a híres festőhöz vezetnek. Izabey portraít készíti róla, amelyet az urának szánt meglepetésül. Napoleon boldogan fogadja a magyarázatot, karjaiba zárja Josephinet, akit nemskóra Napoleon oldalán koronával ékesítenek.

Ehhez a színes, fordulatos és sok helyütt drámai feszültségű szöveghez Kálmán Imre irt csillogó muzsikát. Kálmán egyetlen taktusnyi koncessziót sem tesz a dívatnak, művész, aki továbbra is a maga útjait járja. Kerüli az olcsó hatásokat, nobiles hangszerezésű partitúrájában széles ívelésű, mű-

vészin felépített áriák, tüzes indulók, finoman pezsgő táncszámok és erőteljes kórusok váltakoznak.

A szöveget Lányi Viktor fordította a költő odaadásával, az operettet Szabolcs Ernő rendezte szinte boszorkányos ügyességgel. A címszerepet Németh Mária énekelte, önmaga is gyönyörűséget leve a nemesveretű operettzene művészi interpretálásában. Illúziót keltő játéka csak fokozta a sikert. Napoleont a csengő hangú *Fehér Pál* alakította. A rengeteg szereplő közül Vágó Mária és Mindszenythy Magda, valamint Feleky Kamill, Berend István, Latabár Árpád, Z. Molnár László, Fáy Béla és Fodor Artur nevét emeljük ki, mint a siker részeseit. Nem szabad megfeledkezni a fiatal *Komlós Pál*ról, aki tudással és ízléssel végezte a zenei betanítást.

A zürichi sikert most a budapesti követte.

Ural Dezső



Néro új versét olvasta fel.  
Merész volt.

A hiúságról írt verset. Arról elmélkedett a harmincsoros versben, hogy a hiúsággal csak a nőket ajándékozták meg az istenek, azért nincs külön istene. A verset azzal fejezte be, hogy a költő az istenek tolmáca, mentes minden gyarlóságtól és az a hivatása, hogy üldözze azokat. Elsősorban a hiúságot...

... A hosszú, dúsan megrakott asztal körül, vánkosokon ülve és földre terített párnázott oroszlánbőrökön elnyúlva, részegen tombolt a vendégsereg. Ujra és újra hallani akarták a költeményt. Arany keverőkanalakat dobáltak a levegőbe. Majd nagyokat húztak az amfórákból. A kampániai, kantábriai és lótszborok illata: émelygőssé keveredett az ételszággal. Sűrűgőzs volt a levegő.

Poppea — egyelőre csak kedvese a császárnak — merev arccal, szédülten ült szemben a császárral. Átszemlélve nézett bele egy előtte lobogó olajmécsbe. Tudta, hogy ezekben a percekben egy félreérthető arandrulás, egy ügyetlenül és helytelenül alkalmazott mosoly egész karrierjét tönkretetheti. Minden ügyességét összeszedte és talán könnyezett is, amikor a vers előadása után átszólt a császárnak:

— A görögök értenek a szoborfaragáshoz, de a költészet dicsőségét te biztosítottad az élő Rómának...

Néro húsos, szöröcsomós kezeivel végigsimított homlokán. A dicséretre valami mosolyféle rángatta petyhüdt arcát. Poppea egy

kis aranytálba olajbogyómártást öntött és odatartotta selyemszőrű kutyájának.

Néronak a mozdulatra elkomorult a tekintete.

Gyanakvón, kutatón, gyerekes kétségbeeséssel követte Poppea mozdulatát, aki viszont megérezte, hogy a császár nincs megelégedve a dicsérettel. Hirtelen mozdulattal a selyemszőrűt elkapta a nyakánál és megszeme hajította. Aztán, mint akit elragad a felbuggyó lelkesedés, magasra emelte boroskelyhét és felugrott vánkosáról:

— Üdv a költőnek! Halljuk még egyszer a verset! Mondjuk el kórusban!

A császárnak kitágult a szeme. Kíváncsian nézte körül a vendégeket. Mindenki felugrott:

— Üdv a költőnek!

Poppea megkerülte az asztalt, a császár mögé került, átkarolta zsiros nyakát és remegő hangon kérte:

— Csak még egyszer...

Néro felemelkedett.

Széles gesztussal, halk pátosszal ismét szavalni kezdte versét. A vendégsereg sorról sorra utánamondta. Csak azok, akiket a császár nem láthatott, az evés barbár gyönyörűségével folytatták a lakmározást az asztalról idejekorán elesent tevé-, ürü- és bölénycombszeletekből.

Az utolsó verssor részeg, hódoló üdv-rivalgásba fulladt. Poppea könnyes szemmel, mélyen meghajolt a költő előtt, majd meghatottan, ünnepélyes tartással megindult a terem kijárata felé...

A császár meleget érzett a szíve körül.

Poppea igazi műélvező! A csiszolt, művelt lélek: sír!...

A vendégek most már kórusban fújták a verset.

Néró jókedvű lett. Maga elé rántott egy aranytálat, amelyben zöldes lében, édes borban főzött pávacombok úsztak és az éjszaka folyamán inunár harmadszor vacsorázott.

\*

Poppea közvetlen a terem bejáratánál neki-dőlt egy numidai márványból faragott oszlopnak, hogy lehűtse magát... Meztelen vállát, arcát odanyomta a hűs, hideg márványhoz...

... Felfrissülve, hálásan ölelte át alabástromfihér karjaival az oszlopot...

Ekkor valaki az oszlop mögött szenvedélyesen, vad erővel ajkához szorította kezét és végigcsókolta...

Hátraugrott.

A homályból egy nyulánk, fiatal, szobortestű gladiátor lépett elő. Poppea halkán felsíkkolt:

— Spendius!... Ez merészség! A szolgák józanok!

Izmos karok ölelik át Poppeát:

— Rézsegek, akár uraik! Hallgattam Cézár versét a híuságról!... Mondhatom, remekül mulattam...

Poppea illatos, hófehér kezét rátapasztotta az ifjú ajkára, de az annál szenvedélyesebben folytatta:

— Néró nem hibbant! Egészséges! De vágyakozása a művészi babérré: meddő! Nem akad még mindig senki, aki ezt megmondaná neki?

Poppeában elhült a vér:

— Hallgass!...

— Nagyon jól tudom, miért kell holnap az arénában megmérkőzőm a barbárral... Verseim eljutottak a császárhoz...

Az ifjú nevetett, Poppea szótlánul belecsimpaszkodott a karjába és húzta a rózsakertbe vezető lépcsők felé...

A langyos éjszakában buja illatot leheltek a platánok alatt elterülő rózsamezők. A hold beezüstözte a kertet és Vénusz szobrát, amely egy kőpad felett most mintha megélevenedett volna.

Leültek.

Poppea biztonságban tudta magát és mámorosan engedte, hogy Spendius belecsökoljon ajkaiba...

... Az ifjú halk, bűgő hangon elmondta új versét... A kétéletű asszonyról, akit a

sorsa egy császárhoz köt, akinek léha orgiákon kell résztvennie, részeg lakomákon, de aki akkor a legboldogabb, ha megfürödhetik a mindent megtisztító költészetben...

Poppea becsukott szemmel, pihegve hallgatta. És a művész varázslata alatt hitte, hogy megtisztult...

Most valóban kömyegett.

\*

Másnap korán reggel megtelt az aréna. A kölépcsőkön hullámzott a tömeg, várta urát. A császár késett, még nem pihente ki az éjszaka mámorát. Már magasan járt a nap, amikor a türelmetlenkedők lecsillapítására barna kenyeret és olajbogyót osztottak ki.

Napnyugtára megérkezett a császár. Megszólaltak a kürtök, a tömeg abbahagyta a trécselést és elfoglalta helyét. A császár megjelent páholyában. Mellette Poppea. Szénfekete haja kiemelte arca halványosságát. Hogy Néró rosszkezdvét elűzze, ismét díesérni kezdte a tegnapi előadott költeményét.

Az arénán végigzúgott a moraj: az első küzdőpár felemelt karral bevonult. Poppea, ha lehet, egy árnyalattal még fehérebb lett. Spendius ellenfele a császár parancsára egy szicíliai barbár volt. A küzdelem elején Spendius volt az ügyesebb, aztán egyre jobban ügyetlenkedett. A barbár vigyorgott. A császár várta, hogy császár lehessen.

Bekövetkezett: a barbár győzött.

Néró alig tudta palástolni örömét. Megmozdult a keze. Poppeának megremegett az ajka, de uralkodott magán. Gyengéden lefogta a császár kezét és mosolyogva mondta:

— Spendius, úgy látom, nemcsak tehetségtelen költő, hanem tehetségtelen harcos is!

Nérónak felcsillant a szeme. Poppea észrevette és folytatta:

— Gyűlölöm a tehetségtelenekeket... Igaz, hogy sokszor mulattatnak... Kár, hogy ezen már nem mulathatok...

Néró felnevetett — kacintott.

A tömeg feszülten figyelt császárára.

Poppeának lüktetett a halántéka.

Néró felemelte kezét.

Hüvelykujja mereven az ég felé feszült...

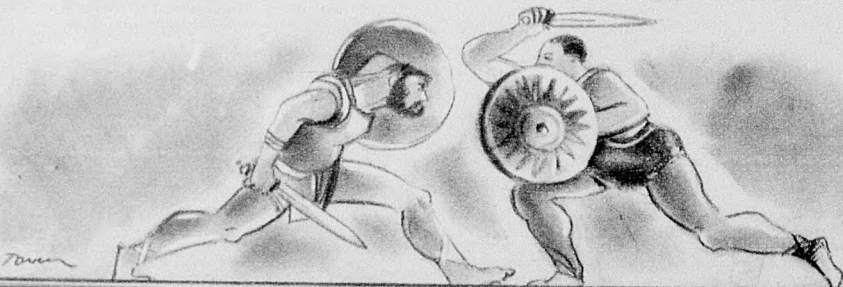
Spendius, a költő megmenekült.

A tömeg üvöltött...

Poppea lecsukta szemét.

Mélyet sóhajtott, érezte a rózsakert illatát...

És még jobban meggyűlölte a császárt...





## A DÉLIBÁB

### MEGSÚGJA MAGÁNAK,

hogy a húsvéti premiertorlódás megint próbára tette a pesti közönséget. A színházigazgatók, nem tudni miért, nem számolnak azzal a körülménnyel, hogy Pesten van egy úgynevezett premiérpublikum is, ennek is eleget kell tenni a lehetőség szerint. Napjainkban négy premier volt. Azért most érthető, hogy az érdeklődés nagyon is megoszlott. Ezen segíteni kellene.

— Túlságosan komoly vizekre vezetett.

— Ebben igaza van. De meg kellett indokolnom, hogy a Délibáb is valóságos premiérszámot adott ki.

— Én ennek csak örülök.

— Akkor nincs baj. Hálából átterek arra, amit maga legjobban szeret a — pletykára.

— Halljuk.

— Bulla Elma, hogy hogy nem, valósággal beleesett a cselédszerepekbe. Kezdte az „Egymillió pengő”-vel, ahol szép sikere volt, folytatta az Édes Annával, ahol már döntő sikere volt s



A Füllöp szigetek is szépségkirálynőt választottak



Betsy Wyman  
amerikai  
leány a meg-  
szólalásig  
hasoulit  
Greta Garbóra

legközelebb a Liliom cselédjét fogja alakítani s ebben a szerepben egészen biztosan még eddigi sikereit is felülmúlja. S dacára a fentebb említetteknek, Bulla, aki csak rövid ideje ment férjhez, nem tartott cselédet. A háztartás gondjai távol állottak mindezülig tőle. Végül is azonban egyszer Bullának is háztartási alkalmazottat kellett fogadni. A mama akart a cupringerhez menni, de a zseniális Bulla ezek-

kel a szavakkal háritotta el édesanyja buzgalmát.

— Nem, most én magam akarom ezt elintézni. Elvégre is csak ki tudok válogatni egy megfelelő „kollégát.”

— Más?!

— Most egy kicsit átmegyünk a szerelmi frontra. Elvégre a színházi szerelem — reméljük — sokakat érdekel. Tehát. A színházi világban, akár-

csak a polgári életben, vannak rokonszenves párok és ellenszenvesek. Sokszor hallja az ember, ugyan hogyan lehetséges az, hogy az a nagyszerű X miért pont annak az ellenszenves Y művésznőnek udvarol. Most azonban más a helyzet. Básthy Lajos, a Belvárosi Színház művésze vőlegénye Mezey Mária-nak, a Művészsínház művésznőjének. Ezt a szerelmet a színházi világban a legnagyobb rokonszennvel fogadták. A színháziak szinte „követelték” az illetők egybekelését. Az illetékesek nem győzik cáfolni a

túlzó híreket, mely szerint még nem volt meg az esküvőjük. Csakhogy a „közvélemény” nem nyugszik. Most azt híresztelik, hogy az esküvő már megvolt, csakhogy művészi okokból titokban tartják, mert állítólag a publikum nem szereti, ha kedvenceik nem függetlenek.

— Mégis, maga szerint mi a helyzet?

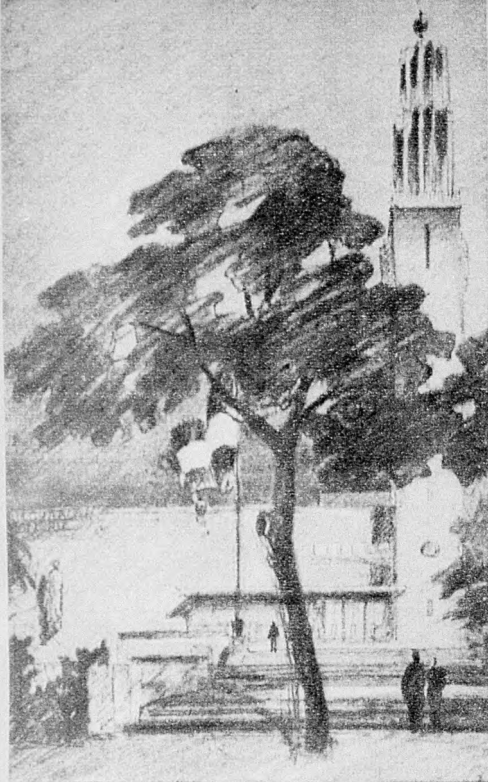
— Az, hogy kedvenceink egyelőre még nem házasok, lehet, hogy megesküsznek, de — mint mondani szokás — siettetni nem hagyják magukat.

— Más?!



A Színészegyesület Baross téri székházában megnyílt a színészparlament, amelynek keretében a színészek ügyes-bajos dolgait vitatták meg. Balról jobbra: Horváth Árpád debreceni színigazgató elnökölt. Mellette ül Tihanyi Béla, a Színészegyesület elnöke

(Schäffer felv.)



Az 1937. évi párizsi világkiállítás magyar pavillonjának főbejárata

(Györgyi Dénes műépítész terve)

— Muráti Lilinek tudvalevőleg sok baja volt az autójával. A kitűnő fiatal művésznő ugyanis előbb autót vásárolt és csak azután tanult meg autót vezetni s bizony számos karambol, igen sok kellemetlenség jelezte Muráti autótanulásának egyes állomásait. Ezen a példán okult most Szombathelyi Blanka, Muráti legjobb barát-nője, aki viszont éppen Muráti autóján tanult meg vezetni s csak most vett autót, mikor már teljesen ura a kormánykeréknek. Persze azért a barátság nem szakadt meg.

A különbség csak annyi, hogy míg eddig Muráti és Szombathelyit egy autón lehetett mindig látni, most egymás mellett (persze külön autókon) fogjuk őket üdvözölhetni.

— Mit tud még?!

— Peti Sándor, a kitűnő komikus már hosszú évek óta a beérkezett színészek közé számít. Ezzel a címmel együtt jár az is, hogy Peti igen jól keres. Ennek dacára Peti talán az egyetlen pesti kedvenc, akinek még ma sincs főbérleti lakása. Ennek az az oka, hogy Peti nagyon szereti változtatni a lakását. Neki egy költözkölés — ami minden embernek valóságos tortúra — úgyszólván semmi. Legutóbbi nagy sikere alkalmából egyik barátja meg is mondta Petinek.

— Kérlek, most már igazán ideje, hogy főbérleti lakásod legyen.

Mire Peti nevetve felelte:

— Nem vagyok bolond, hogy csak minden három hónapban tudjak lakást változtatni. Milyen jó most. Akár kéthetenként is költözködhetem. Sőt tovább megyek. Ahogy bemegyek egy lakásba, már fel is mondhatok, ha kedvem tartja.

— Befejezésül?!

— Érdekes tero készül az úgynevezett színészutánzások körül. Pesten ma egy sereg tehetséges színésznek és színésznak van pompás színészi utánzási száma. Éspedig Kókény Ilona, Szász Ila, Herendy Mancsi, Pártos Gusztáv, Feleky Kamill, László Miklós, Vértés valósággal megbabonázzák a publikumot tökéletes színészi utánzásaikkal. Most arról van szó, hogy egy estén mindnyájan fellépnek éspedig az általuk utánzott művészek maszkjában. A publikumnak majd alkalma lesz érdekes összehasonlításokat is tenni. Persze a leutánzott színészek is jelen lesznek az estélyen s bizonyára ők lesznek a leghivatottabb elbírálói annak, hogy a sok jó közül ki a legjobb...



### I. jelenet

(Két úrihölgy beszélget a divatos belvárosi cukrászdában. Elmélyedtek a diskurzusban. Az egyik, nevezzük Sárinak, ijedten néz a karkötőórájára, amelyet a férjétől kapott, de még csak két részlet van fizetve.)

**Sári** (megdöbbenve): Szent Isten, már negyed nyolc, nekem rohannom kell haza. Lehet, hogy Péter már otthon vár.

**Viola** (megkockáztatja a pesti kérdést): Na és? (Megkockáztatja a pesti feleletet): Mondd már!

**Sári**: Nem úgy van az, szívem! Ha ilyen későn érkezem haza, jönnek a keresztkérdések és azokat utálom.

**Viola**: No és aztán! Legfeljebb be fogod vallani, hogy velem ültél a cukrászdában és ha nagyon faggat, azt is elárulhatod, hogy cukornélküli limonádét ittunk, mert vigyáznunk az alakunkra.

**Sári**: Te nem ismered Pétert! Amióta rajtakapott, hogy egyszer hazudtam...

**Viola**: Tessék???

**Sári**: Bocsanat a szórendért. Amióta egyszer rajtakapott, hogy hazudtam, azóta bizalmatlan.

**Viola**: Akárcsak az én drágalátos uram! No de én leszoktattam a bizalmatlanságról. Rájöttem a trükkre! Én vagyok az igazság fanatikusa!

**Sári** (rémülten): Mindig megmondod neki a szintiszta igazságot?

**Viola**: Sőt ellenkezőleg! Mindig beismerő vallomást teszek! Azt imádja!

**Sári**: Nem értem!

**Viola**: Mingyárt megmagyarázom Egyszer megkérdezte, hol jártam egész délután, mire megmagyaráztam, hogy új övet kellett vásárolnom és azzal telt el az idő. „De hiszen, hat óraker zárják a boltokat és most már fél nyolc!” — mondotta diadalmasan, mint a kínai detektív a moziban. Na most szívem, magyarázd meg egy férfinak, hogy leeresztett rolló mögött is lehet öveket próbálni, sőt csakis ott lehet igazán, amikor nem zavariák az embert a többi vevők és felpróbálhatjuk az egész készletet. Szóval addig kínoztam, amíg hamisan vallottam.

Tudtam, hogy Tiborra pikkel, egyszerűen azt hazudtam: találkoztam Tiborral a Váci utcában és elkísért egy darabon. Erre a férjem azt mondta: „No látod, fiam, ezért még nem eszlek meg, sőt válópert sem indítok ellened! Mindig az a fő, hogy a tiszta igazat mondjad!” Megcsókolt és megkérdezte, hol akarok ma vacsorálni. Azóta szívem, én minden meg nem történt dolgot bevallok a férjemnek.

**Sári**: Most például mit mondasz, ha hazamész?

**Viola**: Ő jön ide értem egy fél óra múlva. Hiába mondanám, hogy Sáriver ültem és diskuráltunk. Gyanakodva nézne rám. Ehelyett egyszerűen azt mondom, tavaly ősszel Brioniban megismerkedtem egy angol lal, most Budapestre jött, felhívott telefónon és meghívott egy csésze teára.



És ha egyszer rájön az urad?...

**Sári:** És ha egyszer rájön az urad, hogy hazudsz és ártatlanbb vagy, mint egy gödölye?

**Viola:** Isten őrizz! Sohasem bocsátaná meg nekem, hogy rászédtem.

**Sári:** No, ezt a metódust én is meg fogom próbálni.

**Viola:** Nagyon ajánlom. De én más téren is bevallok olyan bünt, amit el sem követtem!

**Sári:** Például?

**Viola:** Egyszer könnyek között beismertem, hogy kiloptam a zsebéből egy tízpengőt!

**Sári:** A tízpengős sem volt igaz?

**Viola:** Persze, hogy nem. Két húzpengős volt.

## 2. jelenet

(Sári otthonában. A férj már türelmetlenül várja a feleségét.)

**Sári** (belép sugárzó arccal): Szervusz édesem! Már itthon vagy?

**Férj:** Miért nem éjjélkor jössz haza? Jól tudod, hogy moziba akarunk menni.

**Sári:** Öt perc alatt átöltözöm.

**Férj:** Inkább arra felelj, hol jártál egész délután?

**Sári** (szórakozottan): Violával... (eszébe jut, hogy ezt úgysem hiszik el, tehát kijavítja): Violával volt randevúm, de nem tudott jönni, mert valami angolja érkezett Brioniból, erre sétálni kezdtem... Képzeld, csatlakozott hozzám Gyula, egy darabig sétáltunk, aztán bevonszolt a cukrászdába, ott ittunk egy teát és elbeszéltük az időt... (Főlényesen.) Nincs abban semmi, én megmondom az igazságot!

**Férj** (vészjóslóan): Szóval Gyulával voltál?

**Sári:** Bizony! Bevallom!

**Férj:** Hát vedd tudomásul, hogy én ebben a pillanatban váltam el Gyulától, kettesben römiztünk a kaszinóban...

**Sári** (sírva): Úgy kell nekem, ha én az igazság fanatikusa akarok lenni!

**Csak  
ne fájna...**

Csak ne fájna úgy a mell, belül,  
ha sajog: sajogna emberül,  
nem ilyen irtó élesen,  
könnyek vérétől véresen, —  
csak ne fájna úgy a mell, belül!...

Csak ne fájna úgy a szív, ha fáj,  
csak ne reszketne meg a száj,  
és ne sírna könnyet a szemem,  
bánat ágyát, ha megvetem, —  
csak ne fájna úgy a szív, ha fáj!...

Csak ne fájna, vérezne belül,  
és vágyunk, ha estbe szenderül,  
ne festené át vérrel az eget, —  
csak aludni tudnék, jól és eleget!...  
Csak ne fájna úgy a szív belül!...

elrontott, rongyolt életem után!

SIPOS IVAN

**DÉLIBAB**

## Egy operaénekesnő, aki miatt elhalasztottak egy minisztertanácsot

Két kis tábla szerénykedik a művészpár ajtáján: Dr Imre Vince orr-, gége- és torokszakorvos és I. Réthy Eszter operaénekesnő lakásán. Míg ez a tábla „eljutott odáig”, hosszú idő telt el, hosszú évek romantikus szerelme előzte meg s alighogy pár éve boldog megelégedésben húzódnak meg táblák és tulajdonosai egymás mellett, rövidesen lekerülnek az ajtóról a családi lomtárba, vagy archívumba dobják őket, mint két kiszolgált bádogdarabot.

Szerencsére csak a sorrend cserélődik fel a két táblán s nem a szöveg változik — Isten őrizzen attól... Egyszerűen német fordításban kénytelenek a táblákat kirakni, hogy a jó hécsiek is megértsék. Hirtelen, váratlanul jött az egész Réthy Eszterrel, Operaházunk kiváló fiatal művésznőjével. Megjelent a mesebeli királyfi a bécsi állami

operaház igazgatója, Kerber személyében — ifjú művésznőket meghallgatni és megszeretni — persze csak zeneileg, — a pillanat műve volt, a többi már ment, akár a mese-könyvekben. Meghívás próbaéneklésre. Faustot adták, egy hónap alatt kellett németül betanulni, nem kis dolog ez, még a legtehetségesebb Margarétának sem.

— Eleinte bizony nagyon drukoltam, de később nekibátorodtam és a második felvonás végén oly fergeteges taps tört ki a nézőtéren, hogy ilyet még Pesten sem hallottam. Rohant be hozzám a direktor és a karmester, Knappertsbusch lélekszakadva, jöjjenek be másnap az irodába tárgyalni. Azonnal alá akartak velem iratni egy szerződést. De én haladékat kértem, mondva, hogy a pesti Operaház igazgatójával kell először a dolgot megbeszélnem. Nincsen arra idő, ma van



Réthy Eszter

**DÉCIBÁB**

minisztertanács s ott elő kell terjeszteni ki-  
nevezését — sürgettek. S mivel én nem  
akartam aznap választ adni — a miniszter-  
tanácsot másnapra halasztották.

— Elégé regényes volt eddig is a mi éle-  
tünk, veszi át a szót dr Imre Vince, aki  
maga is kiváló operaénekes. Négy évig jár-  
tunk a Zeneakadémiára s gyakran szerepel-  
tünk együtt is. Egyik nagysikerű vizsga-  
előadás után behívatott bennünket — külön-  
külön — néhai Hubay Jenő mester, aki —  
az első remek ötletet adta nekünk.

— Ily két tehetségnek, mint ti vagytok,  
nemsokára szűk lesz a magyar Operaház  
színpada — mondotta atyai bóndulattal.  
Igyekeztek elkerülni külföldre.

Igy boronált kettőnköt össze s — egyi-  
künknek sem volt kifogása ez ellen. Vagy  
négy esztendeje össze s házasodtunk, da-  
colva azzal a kabalával, hogy sok két dudás  
egy csárdában.

A másik „dudás”, a férj ugyanis, otthon  
szerényen megelégszik vele, hogy feleségét  
kíséri s mint hüszkén mondja, felesége gége-  
orvosa is egyúttal.

— Nehéz probléma ez nekünk, itthagyni  
Budapestet. Székelyhidy mestert, remek pro-  
fesszoromat, nem kevésbé sajnálom, mint ott-  
honunkat és az Operaházat, melyben min-  
denki kedves volt hozzám.

— Férjemet most nevezték ki OTI-orvos-  
nak, de reméljük, Bécsben is talál mint éne-



Réthy Eszter,  
mint Micaela

**DÉCIBÁB**

Réthy Eszter és  
 férje dr Imre  
 Vince orvos  
 otthonukban  
 (Vajda M. Pál  
 felvételek)



kes foglalkozást, bár jobban szeretne emellett rendelni is.

Mondjon még valamit művészno gyermekkoráról.

— Tulajdonképpen táncosnőnek készültem, egy évig működtem is az Operaház balettkarában, de szüleim nem engedtek tovább szerepelni. Igen tréfás szerepeim voltak ez időben, én voltam többek között az egyik szerecsengyerek Aidában. Lehet, hogy ott-hon emiatt ijedtek úgy meg, féltették lányukat, hogy majd még ily feketebőrű marad élete végéig. Igaz, hogy nem szép egy szerecsengyerek, de engem nagyon mulattatott a dolog — és imádtam akkor is a szinpadot.

A hófehérbőrű, aranyhajú Margarétában aligha ismerné fel a mai néző az egykori szerecsengyereket, akiből kis szójátékkal, ime szerecsengyerek lett.

— Már júliusban Salzburgban énekelek Toscanini vezényletével a Varázsfuvolában.

Knappertsbuschsal pedig a Rózsalovagban. Rengeteget kell tanulnom addig magyarul, németül. Utóbbiban remek mesterem Varga Pál, az Operaház korrepetitora, aki bécsi debütet is oly jól készítette elő, hogy semmi kifogásolnivalót nem találtak rajtam Bécsben, ami nagy szó.

— Ez idén nyolc új szerepet tanultam már, he s még a szezon végéig vár rám egy-néhány, közöttük kedvencem. Mozart Figaró lakodalmában Susanna.

— Bécsben a salzburgi ünnepi játékok után már Bruno Walter keze alatt kezdem meg működésemet, előreláthatólag Pfitzner „Palestrina” című operájában, melynek bécsi bemutatóján lépek fel.

A kitünő művészpárra bármily büszkék is vagyunk, kissé irigykedve gondolunk, ime megint elraboltak tőlünk kiváló művészeket. Ó, boldog Bécs...!

Pataki László

# A SZINÉSZEK KÜLÖNBÖZŐ FAJTÁIRÓL

(HUMORESZK)

## A szerény

— Á, barátocskám, nem tudok én játszani. A multkor egy darabban játszottam Csörtossal, nekem csak tíz szavam volt és Csörtos megállott a színpalack mögött, hallgatott engem és könnyezett. Azután oda-jött, megölelt és azt mondta: fiam, én nagy színész vagyok, de te nálamnál is nagyobb vagy. Én csak röhögtem befelé, hiszen nem vagyok én jó színész és ha vagyok is, pont ez a Csörtos ne dicsérjen, a kisujjamban több tehetség van, mint neki az egész testében. A multkor látott Németh Antal, azt mondta, fiam, jöjjön át hozzánk, megadom magának egy estére a száz pengőt is és garantálok hatszáz estét, mire azt feleltem, hogy szerény ember vagyok, igazgató úr, de olyan gardával, mint az öné, nem játszom. Képzeld, a Jávor a szerelmes színésze, a Jávor, aki még színész sem volt, mikor én már díszleteket tologattam Devecseren. Én a Jávorral nem is mutakozom a színpadon. Szerény ember vagyok, tisztában vagyok a képességeimmel, de hát egy Jávorral, Odryval, Kissel, Csörtossal, Somlayval még felveszem a versenyt.

## Aki önkritikával rendelkezik

— Hát nézd, öregem, azért, mert színész vagyok, azért még lehetek elfogulatlan ember, aki tárgyilagosan értékeli a kritikát. A multkor azt írják rólam: „Ez a Félzseghy az ő két ballábával megzavarja az együtttest: mikor rúgiák már ki ezt az embert?” Hát tudod, gondolkoztam a dologon és majdnem beláttam, hogy nem egészen jogtalan a kritika. De hát mit csináljak, a közönség és az igazgató tart. Egyszerre, kérlek szépen, bejön hozzám egy híres kritikus, a legnagyobbak egyike és azt mondja: Félzseghykém, maga ne higgye el, amit magáról írunk. Ez egy maffia, a konkurrens színész, az az Ügyelogyotthy rendezi az egészet, megfizette a lapot, hogy magát lerántsa. Maga a legnagyobb színész, akit valaha láttam, pedig én jártam már Békásmegeyeren, sőt Nyiregyházán is. Akármit írnak magáról, Félzseghy, maga ne törődjön semmivel, maga egy zseni és hivatva volna, hogy az összes kritikusok a lába előtt pihenjenek. Én csak hallgattam, aztán azt feleltem: nézze uram, én nem vagyok be-képzelt ember, én önkritikával rendelkezem. Uram, én láttam Moissit és Werner Krausst, én ismerem közelebről Chaplint és Laughtont, uram, azok elbujhatnak mellettem. Ezt el-bíheti, mert ezt olyan valaki mondja, aki önkritikával rendelkezik.

## Aki nem rendelkezik önkritikával

— Hát barátom, figyelj ide. Mikor a Murátinak behoztam a csomagot és zengő, mély tenorhangon azt mondtam, hogy a százhusz lóerő már toporzékol odakint,

megállott a darab. Párszavas szerep volt mindössze, de én úgy alakítottam, játszot-tam, annyi életet vittem a szerző nyavalyás papírfigurájába, hogy a közönség mint egy ember állott fel és tapsolni kezdett. Az udvari páholyban ott ült inkognitóban a holland király, bejött az öltözőbe és levette nyakáról a térdszalagrendet, tudod, olyan nagy érmet, amelyen aranygyapjú lóg. Száz pengőt adtak rá a zaciban. Valódi angol aranygyapjú. Fedáknak éppen szabad napja volt és ő is ott volt a színházban, bejött és így szólt: Fiam, olyan színészt még nem hordott hátán a világ, mint maga. Maga ne pazarolja el itt a tehetségét, maga menjen Amerikába, magának a Broadway van a helye, ott még hiányzik egy cipőpuccoló. Ilyen szellemes nő a Fedák, biztos azt akarta mondani, hogy néger szerepben kel-lene fellépnem, olyan tökéletesen alakítok mindent. Hát ez az, barátom. Nem szeretek túlozni, világlelemben csöndes, halk ember voltam, most sem dicsekszem, de szavamra, ha a színpadon kinyitom a számat, a Bulla elsápad az irgységtől, pedig ő csak nő és nem férfi, de azért ő is tudja, hogy ha én a színpadon vagyok, akkor befuccsoltak minden kollegának és kolleganőnek. Ott másra nem is néz a közönség.

## A tenorista

— Ez a Metropolitan-opera előadása után történt. Nem volt nagy siker. Csak huszon-hatszor hívtak ki és a herceg belépőjét négyszer kellett énekelnem és utána háromszor a vasfüggöny előtt. Brisbane másnap vezér-cikket írt rólam és azt mondta, hogy Európa pacsirtája átjött az Újvilágba és itt csicsergi csodálatos hangján, hogy az asz-szony ingatag. Csak a New-York Timesben jelent meg a cikk, alig hárommillió példány-ban. De én finom, zárkóztott ember vagyok, az ilyesmi nem imponál nekem. De még nem mondtam el, hogy mi történt a Metro-politan előadása után. Bejött egy úr, min-denki felállott, gondoltam, én is felállok, biztosan nagy ember lehet. Hát Roosevelt volt, az elnök, aki arra a napra eljött New-Yorkba, annyit hallott már felőlem. Mon-dom felállottam, de Roosevelt erővel visz-szanyomott a székbe és azt mondta: Egy Torokvirthuózy még egy Roosevelt előtt sem állhat fel. Ülünk le mindketten — foly-tatta, — hoztam egy üveg háromcsillagos konyakot. És tényleg hátranyúlt, mögötte állott Byrd, az amerikai flotta admirálisa, aki az elnöki italokat kezeli és ott konyakoztunk reggel fél ótig. Utána mégegyszer el kellett énekelnem a herceg belépőjét. Ezt az estét sohasem fogom elfelejteni.

(Az olvasó folytathatja, tetszés szerinti ideig. Persze, ki kell hagynia az igazán tehetséges színészeket, akik tényleg szeré-nyek.)

Berend Pál

**PEREG  
A  
FILM**



**June Storey úszóbajnok-  
nőből lett filmsztár  
(20th Century Fox foto)**

volt  
zot-  
yás  
egy  
ud-  
hol-  
ette  
yan  
záz  
ngol  
apja  
jött  
nem  
aga  
ten-  
van  
oló.  
azt  
kel-  
itok  
tek  
ber  
ra,  
ulla  
és  
én  
tak  
Ott

tán  
on-  
gy-  
zor  
ér-  
ogy  
itt  
sz-  
ben  
ny-  
ok,  
ég  
ro-  
in-  
ok,  
elt  
w-  
on-  
sz-  
gy  
ött  
ly-  
ros  
tte  
sa,  
ra-  
zer  
ét.

nti  
te-  
ré-

# Pereg a film

ROVATVEZETŐ SZINETAR GYÖRGY

## BUDAPESTRE JÖN ERROL FLYNN KERTÉSZ MIHÁLY FELFEDEZTTJE

Errol Flynn filmsztár, aki a „Halálfejes lobogó” és a „Balaklava” című két filmjével a világ legjobban fizetett sztárjai közé küzdötte fel magát, az elmúlt héten Lily Damita társaságában Párizsba érkezett. A francia sajtó természetesen őszinte barátsággal fogadta a világhírű filmsztárt, aki kijelentette, hogy fél esztendeig marad Európában és ez alatt az óvilág minden nevezetességét meg akarja nézni. Útjára a következő: Párizs, a Riviera,

Olaszország, Róma, Nápoly, Velence, Abbazia, Bécs és nyáron Budapest. Errol Flynn nyilatkozata szerint tehát valószínűleg személyesen üdvözölhetjük őt majd Budapesten.

Errol Flynn egyébként Budapesten fog találkozni felfedezőjével és rendezőjével, Kertész Mihállyal, aki a nyár folyamán szintén hazajön látogatóba. Kertész Mihály és Errol Flynn itt fogják megbeszélni legközelebbi filmjük témáját.



Errol Flynn és Lily Damita  
autogramot adnak Párisban  
(Foto Warner)

Clark Gable ismét együtt  
játsszik Joan Crawforddal a  
„Ne higgy a férfinak“ című  
Metro vígjátékban, amely-  
ben a harmadik főszerepet  
Crawford férje Franchot  
Tone játssza



# Clark Gable

## a „Délbáb” állandó olvasója...

(Newyork, 1937 március hó.) Az egész világot bejárta a némafilmek nagy hősszerelmese, John Gilbert mondása, hogy miatta lányok milliói vesztik el éjszakai nyugalmaikat. A nőhódításoknak Clark Gable legalább is oly kiváló mestere, mint az elhúnyt filmbonviván, szerelmes hölgyek a holdfényes kaliforniai tengerparton 100 kilométeren át üldözik autóval egy merő kis autogrammért és legszebb loknijukat vágatják ki a borbélyal, hogy a szerepéhez szükséges vendégszakállat abból készítse el ideáljuknak a stúdió fodrásza. Clark Gable az ifjú szívek ilyes megnyilatkozásáról egy lekötelező mosollyal vesz tudomást, de eláll attól, hogy ezért a nőkről általánosságban konzekvenciákat vonjon le és ugyancsak ellentétben John Gilberttel, amikor teheti, visszavonul a szenzációhajhászásoktól mentes, esendes, nyugodt és kiegyensúlyozott magánéletbe, ahol egy szépasszony, sport,

vadászat, vitorlázás és a jó könyv egyaránt helyet foglal.

A tudományra hajlamosak mindebből azt analizálnák ki, hogy ugyancsak tudományosan szólva, Clark Gable nem hajlamos az exhibicionizmusra. Szereti például, ha férfiak interjúolják meg, mert az újságírók, különösen pedig a nagyon is szubjektív amerikai újságírók, merengve nézik, elgyönyörködnek a griberlijében és folytonosan szívügyei után érdeklődnek. Ez privátügy, gondolja kedvenc színészünk, ami pedig a filmet illeti, ott többször és nagy sikerrel bizonyította be, hogy oly érdekes női egyéniségek, mint Joan Crawford, Claudette Colbert, Jean Harlow és Jeanette MacDonald a film befejeztével hajlandóknak bizonyultak, hogy vele az oltár elé menjenek. Ez azonban filmjátszás, az élete, a vére és minden ambíciója egy olyan veretű színésznek, mint Gable és e téren nem tűr elgátlást. A magánélet ismét más lapra tartozik, innen pedig elkívánczik a folytonos kihangsúlyozása annak, hogy milyen nagy legény vagyok a filmen!

Ez a kettősség nemcsak egyéniségén, hanem életén is keresztülvonult. Ha szabad úgy mondani, két anyja volt, az édesanyja, akit héthónapos korában vesztett el és a mostohaanyja, aki felnevelte. Két komoly mestersége volt, az olajkiaknázás és a színészet. A kettő évtizedeken keresztül viaskodott benne, míg végül is a színészet, mint életpálya, diadalmaskodott. A színjátszás, mint életcél, már 16 éves korában jelentkezett nála, mikor először szökött meg, hogy egy vándorló színésztrupphoz csatlakozzék. Itt tanulta meg azokat a nagy szerepeket, amelyekkel minden színészkarriér elkezdődik: „A kocsi előállott” és „A vacsora tálalva van.” És ép az egyik inasszerep „alakítása” közben tudta meg, hogy mostohaanyja is meghalt. Magános apja kérésére visszatért a szülői házhoz és egy évig apjával az olajföldeken dolgozott.

De Gable színész akart lenni. Az olajmezőkön átutazott egy vándorszínésztrúrsulat

Egy karrier kezdete. Clark Gable neve a „Vég özvegy” néma változatának statisztza lapján, amikor még csak napi 7 és fél dollárt keresett. A Metro üzleti könyvéről készült eredeti felvétel

NAME		APPROXIMATE		DATE	
AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	HAIR
37	5' 11"	180	Dark	Blue	1917
38	5' 11"	180	Dark	Blue	1918
39	5' 11"	180	Dark	Blue	1919
40	5' 11"	180	Dark	Blue	1920
41	5' 11"	180	Dark	Blue	1921
42	5' 11"	180	Dark	Blue	1922
43	5' 11"	180	Dark	Blue	1923
44	5' 11"	180	Dark	Blue	1924
45	5' 11"	180	Dark	Blue	1925
46	5' 11"	180	Dark	Blue	1926
47	5' 11"	180	Dark	Blue	1927
48	5' 11"	180	Dark	Blue	1928
49	5' 11"	180	Dark	Blue	1929
50	5' 11"	180	Dark	Blue	1930
51	5' 11"	180	Dark	Blue	1931
52	5' 11"	180	Dark	Blue	1932
53	5' 11"	180	Dark	Blue	1933
54	5' 11"	180	Dark	Blue	1934
55	5' 11"	180	Dark	Blue	1935
56	5' 11"	180	Dark	Blue	1936
57	5' 11"	180	Dark	Blue	1937
58	5' 11"	180	Dark	Blue	1938
59	5' 11"	180	Dark	Blue	1939
60	5' 11"	180	Dark	Blue	1940
61	5' 11"	180	Dark	Blue	1941
62	5' 11"	180	Dark	Blue	1942
63	5' 11"	180	Dark	Blue	1943
64	5' 11"	180	Dark	Blue	1944
65	5' 11"	180	Dark	Blue	1945
66	5' 11"	180	Dark	Blue	1946
67	5' 11"	180	Dark	Blue	1947
68	5' 11"	180	Dark	Blue	1948
69	5' 11"	180	Dark	Blue	1949
70	5' 11"	180	Dark	Blue	1950
71	5' 11"	180	Dark	Blue	1951
72	5' 11"	180	Dark	Blue	1952
73	5' 11"	180	Dark	Blue	1953
74	5' 11"	180	Dark	Blue	1954
75	5' 11"	180	Dark	Blue	1955
76	5' 11"	180	Dark	Blue	1956
77	5' 11"	180	Dark	Blue	1957
78	5' 11"	180	Dark	Blue	1958
79	5' 11"	180	Dark	Blue	1959
80	5' 11"	180	Dark	Blue	1960

Amerikai munkatársunk küldte ezt az érdekes képet a Délbábnak és mellékelte Clark Gable levelét, amelyben a világhírű filmsztár azt írja, hogy minden héten érdeklődéssel forgatja a Délbábot



Clark Gable szenvedélyes vadász. Ez a kép állandó társaságáról egy vadászaton készült



és rövidesen a társulat egy taggal megsza-  
porodott. A társulat konzorciumos alapon  
működött és Thália papjai, tekintettel a film  
okozta nagy konkurenciára, körülbelül a  
felét keresték meg annak, amit egy 16 éves  
kifutó kap. Ez az aranyélet sem tartott so-  
káig és Gable visszatért az olajföldekre,  
hogy újból rendszeren táplálkozhasson és öl-  
tözködhessen. Amint azonban elegendő pénze  
volt együtt, nekivágott Hollywoodnak, ahol  
mingyárt szerepet kapott a Vig özvegyben.  
Meg kell jegyezni azt, hogy a főszerepeket  
John Gilbert és Mae Murray vitték és Erich  
von Stroheim, sikereinek zenitjén, rendezte  
a Lehár-operett filmverzióját, míg Clark  
Gablere egy kis, néhány napos statisztálás  
jutott. Ma John Gilbert a föld alatt nyug-  
szik, Stroheim szerződés után szaladgál és  
Mae Murray pedig néha felbukkan egy  
newyorki filmpremieren, nézőközönségben,  
az egykori statisztista pedig a világ érdeklő-  
désének középpontjában áll.

Ez az út még a Vig özvegytől is elég  
hosszú időt vett igénybe. A hangosfilm már

rég legyűrte elődjét, a némafilmet, mikor  
Clark Gable a hollywoodi színpadon pozíciót  
verekedett ki magának és Lionel Barrymore  
felfedezte. És Clark Gable még a szokásos  
filmszínészsort is fordítva tette meg. Rend-  
szerint a fiatal színész szerelmes szerepeken  
kezd és ha ráncos lesz az arca, akkor pró-  
bálkozik meg a jellemszínészi szerepkörrel.  
Clark Gable mint intrikus kezdte el és úgy  
jutott el John Gilbert örökébe...

Clark Gable sosem ambicionálta, hogy a  
közönsége a „nagy szívödlegesztöt” lássa  
benne. Ha a publicity osztály Clark Gable  
kedvébe akar járni, akkor közzéadja, hogy  
legutóbbi vadászaton mit ejtett el, vagy  
hány mázsás halat fogott, ha a kis vitorlá-  
sán, az Alrenen, kihajózik a los-angelesi  
öbölből.

A bökkendő csupán az, hogy a közönség  
elvárja, hogy kedvenc filmsztárja nagyszere-  
rően értse a nőhódítás művészetét. Ismerve  
Clark Gablet, azt biztosan tudom, hogy ő e  
téren is elsőrangúan megállja a helyét.

Vidor György

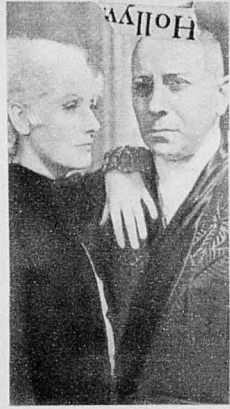
**DÉLIBAB**



**Clark Gable**  
**Susan Lenox**



**Ramon Novarro**  
**Mata Hari**



**Erich v. Stroheim**  
**Az vagyok akit szeretsz**



**John Barrymore**  
**Grand Hotel**

## FILMREJTVÉNY

A Délibáb 12. és 13-ik számában közöltük az itt látható képeket. Nyolc nagyszerű Garbó-filmből való ez a nyolc kép és Garbó mindegyik képen más világhírű partnerével van lefényképezve. A feladat szerint az olvasóknak kellett kitalálniuk, hogy melyik kép melyik Garbó-filmből való és ki a partnere? Megigértük, hogy a helyes megfejtők között tíz darab kétszemélyes utalványt osztunk ki Garbó „Camille a végzet asszonya” című most futó filmjének egyik előadására.

A rejtvényversenyre több száz levél érkezett és a versenyzők közül a következők címére fogjuk postán kiküldeni a mozijegyeket.

Veres Ernő, Andrassy út 56.

Kende György, Falk Miksa ucca 14.

Farkas Kató Pestszentlőrinc, Kiss István ucca 23.

Berei Gusztáv, X, Héderváry út 20.

Beck Éva, Andrassy út 16.

Borgida Antal, Váci ucca 17.

Kálvin Márta, Halász ucca 2.

Lázár Péter, Géza ucca 4.

Kölb József, Rózsa ucca 32.

Herczeg György, Lipót körút 10.

A jutalmazottak még a hét folyamán postán fogják megkapni jegyeiket.

Jó mulatást.



**John Gilbert**  
**Krisztina királynő**



**Frederic March**  
**Karonin Anna**



**Herbert Marshall**  
**A színes fátyol**



**Robert Taylor**  
**Camille a végzet asszonya**

[CONTINUED FROM PAGE 37]

body ... where—for a ... in hour, perhaps two or three ... with ... Well, when ... Everybody ... jump ... he was ... smoker. Instead ... can out. "Griffith ... and ... man in the room would ... with a package in hand. Griffith ... over the assortment ... and I wanted. Then there was ... hurry with ... watches. It was a great ... to have Griffith ... your cigarette ... ship ... him as if he had been ... ed him "Boss" and once I ... ard Eugenie Be ... think that ... "En Fée" is a perfect picture of the ... Griffith is a great artist ... come alive (Lord ... and emotion upon the screen ... also let his love for vulgarity and horse play run rampant ... was Griffith ... best.

On another stage Dorothy Gish (she was ... wig then—remember?) made ... They called this "the pep cor ... Elmer Clifton, who was later to direct ... to the Sea in Ships," directed her, and Barthelmess who was, so my ...

Franciaországban a vilákiállítással kapcsolatban filmnagydíjat létesítettek. A díjat október 15-én ítélik majd oda az ez év szeptember 15-ig megjelent legjobb francia filmnek. Második díjat is létesítettek; ezt a legjobb francia rövidfilm kapja.

Jókai „Fekete gyémántok” című regényéből film készül. A főszerepeket Jávor Pál, Uray Tivadar, Hans Járay játszzák. A női főszereplő személyére vonatkozólag még nem történt döntés.

A brüsszeli Production Collectiv Kurt Thormann Filmvállalat „Benedictus” címmel elkészíti Beethoven „Missa Sollemnis”-ének filmváltozatát. A Benedictus első darabja lesz egy zenei filmsorozatnak, amelyet az említett belga vállalat készít. Kivitelezését a belga közoktatásügyi minisztérium támogatta. A film a legkitűnőbb belga művészek közreműködésével készül.

Conrad Veidt, a világhírű filmsztár, aki

Lillian Harvey, Aszlányi Károly „Hét pofon” című film vígjátékában (Ufa fotó)

már öt-hat esztendeje Londonban él, megszerezte az angol állampolgárságot. Conrad Veidt legújabb filmjét, a Dark Journey-t (amelynek magyar címe Kémek és ellenkémek lesz), mult héten mutatták be nagy sikerrel Bécsben.



A Dodsworth-filmben játszik egy fiatal színész, akit nálunk még nemigen ismernek. Neve: David Niven. (A bécsi fiatalembert játsza.) Ő az, akibe Merle Oberon szerelmes. A szerelmet azonban kissé megzavarta az a csekélység, hogy amíg Merle Oberon legutóbb Londonban filmezett, Niven minden este Virginia Bruce társaságában volt látható — Hollywoodban.

Április 1-én a Hunniában Gaál Béla kezdte rendezni a Pesti mese című új magyar vidám filmet. Ugyanakkor Székely István is új filmet kezdett a filmirodában.

ben  
ész,  
gen  
avid  
tal-  
az,  
sze-  
ron-  
i az  
míg  
több  
Ni-  
inia  
vott  
ban.

niá-  
zde  
ese  
lám  
Szé-  
fil-  
odá-



„Sving Times“ a címe Glu-  
ger Rogers és Fred Astaire  
legújabb filmjének. A két  
világhírű sztár állítólag eb-  
ben a filmben szerepelnek  
utoljára együtt.  
(Pátria R. K. O. film)

IB

**DÉCIBAB**

33

## AMI A HIRADOKBOL KIMARADT

Azok, akik tudják azt, hogy egy-egy nehezebb szerep eléneklésénél az operaénekes nem vigyázhat arcvonásaira, meglepetéssel látják, hogy a film énekes sztárjai milyen bájosan tudnak mosolyogni, miközben a legnehezebb szerepeket éneklik. Megfigyelhetjük ezt Grace Moorenél, a Metropolitan Opera énekesnőjénél is, aki bizony nem kiméli vonásait, amikor az opera színpadán kiereszti a hangját, viszont aki ugyanennél az énekszámnál bájosan mosolyog — a filmen.

Ennek megvan a titka. Az opera színpadán *meglehető*s távolságban áll az énekesnő a közönségtől és ott a hangja, megjelenése, valamint az egész együttes munkája között megoszlik a figyelem, nem is beszélve arról, hogy rendszerint az ének köti le teljesen a hallgatóság figyelmét. A filmen más

a helyzet. A film *közelhozza* az énekesnőt a közönséghez, teljes megvilágításban, sokszor életnagyságnál nagyobb alakban, premier-planban mutatja be; mindezenfelül pedig azt is tudni kell, hogy a filmnél, az énekes szerepnél is gondolni kell *a látás igényeire*.

A nagy énekesnő tehát a filmfelvételeknél először eljuttatja a szerepét, anélkül, hogy hangját kieresztené. Csak ajkát mozgatja, mintha énekelne. A közönség azt hinné a szájmozgatásról, hogy valóban énekel. Közben a megfelelő érzelmeket szépen és zavartalanul megjátszhatja. Azután külön énekel „komolyan”, úgyhogy a hang legyen a fontos és nem a mosoly. Ezt a hangot szinkronizálják a szerephez.

A közönség a kész filmen így hallja és látja *együtt* Grace Moore szép hangját és mosolyát.



Pesten még csak újból-  
nak a strandról, amikor a  
hollywoodi sztárok már  
barnára sültek a napon.

ROCHELE HUDSON  
(20th Century Fox foto)



Egy nagyon érdekes felvétel. Nem a Művész Színház épületéről készült, mintahogy hinnék, hanem a színpadon felállított díszletről, amely Művész Színház épületét ábrázolja

## Urilányok! Vigyázat! Szélhámos!

– tanítja a „Kezdeté 8-kor, vége 11-kor” című darab

A nagymama szerint a színház arra való, hogy a jó útra térítse azokat, akik esetleg le akarnak siklani erről az útról. A fiatalasszony például megnézi a „Nóra” drámáját és ebből megtanulja, hogy a jó férjet nem szabad otthagyni. Rendületlenül hisz a színházban, mint nevelőintézményben a dérék nagymama, aki még számos ilyen példát tudna felsorolni, ha nem volnának egyéb gondjai.

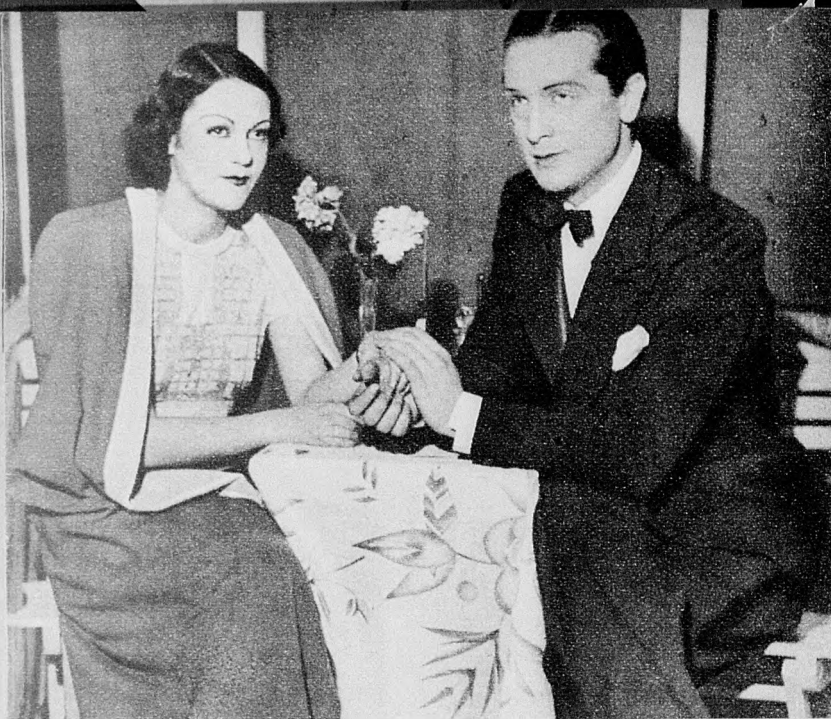
De vannak. Mert a nagymama házában nevelkedik Klárka, a kis unoka, aki már tizennyolc éves, minden délelőtt tenniszezni jár, nemrégien jött haza egy svájci leányiskolából, finom, okos, jólnevelt kislány és a nagymama úgy vigyáz reá, mint a szemefényére.

Sajnos azonban, manapság igen nehéz vigyázni a tizennyolcéves kislányokra, ha azok nem vigyáznak magukra. Ahogyan a „Kezdeté 8-kor, vége 11-kor” című színdarabban a szerzők elmesélik, Klárka menthetetlenül beleszeret egy jazz-énekesbe. A fiatalember egy budai tánchelyiségben a zongora meg a szaxofón mellett énekel a pódiumon éme-

gős kis daloeskákat és ezzel az útszéli, olcsó romantikával úgy beledalolja magát a kislány szívébe, hogy bizony Klárka már hetek óta nem jár tenniszezni.

Hanem ehelyett mit csinál? A jazz-énekeskel titokban feljár egy énektanárhoz, mert Klárka énekesnő szeretne lenni, hogy aztán az imádott fiúval együtt kimenjen külföldre. Mellesleg nem szabad elfelejteni, hogy Klárkának ötvenezer pengő hozománya is van és ezt a felemelő tényt mingyárt ismerkedésük elején elmondta a jazz-énekesnek.

Szóval így áll a helyzet, amikor a Művész Színházban felgördül a függöny és megkezdődik Éri-Halász Imre és Bihari László érdekes darabjának előadása. A továbbiakban pedig szemléltető oktatást kapnak Budapest összes leányai, hogy mennyire nem szabad hinni egy ravasz fiatalember szerelmében egy olyan kislánynak, akinek ötvenezer pengő a hozománya. Sőt, ha a darab esetleg kikerülne külföldre — ami a leánynevelés szempontjából is igen hasznos volna, — akkor legalább Bécsben és egyebütt is megtanulhatnák a gyanútlan urilányok, hogy a vilá-



Ágai Irén,  
Békássy István  
(Solthy—Wellesz  
felvételek)

gon sok a hozományvadász és a házasság-szédelgők fajtája még nem halt ki egészen.

Mert Klárka kap a papájától egy színház-jegyet. Ez rendben van. A nagymama este nyolckor elkíséri a színház kapujáig Klárkát, azzal, hogy az előadás végén, tizenegykor értejön és várni fogja a kapuban. Ez is rendben van. Mint látható, a nagymama úgy vigyáz Klárkára, hogy jobban már nem is lehet. Mindössze ez nincs rendben, hogy nyolc óra és öt perckor Klárka megszökik a színházból és a jazz-énekesssel elmegy abba a bizonyos tánchelyiségbe. Onnan pedig a jazz-énekesssel együtt elmegy egy kéteshírű helyre, ahol a jazz-énekes barátai és barátnői vannak együtt, igen gyanús, züllött társaság, de ezek a kétes alakok rövidesen elpárolognak a szobából és Klárka ottmarad egyedül ezzel az ellenszenves fiatalemberrel.

A dolog részletezése most már nem tartozik reánk. De valami jóleső érzés szalad át a nézőben, amikor dörömbölnék az ajtón és megjelenik a rendőrség. Razzia. Klárkát beviszik a rendőrségre és akárhogyan is valatják, a kínos helyzetbe sodródott, szegény úrilány nem hajlandó elárulni sem a nevét, sem a lakását. Mert hiszen akkor odahaza is megtudnának mindent. Közben pedig már féltizenegy van, félóra mulva vége a színházi előadásnak és a nagymama ott fogja várni a színház kapujában Klárkát. Borzasztó. Egy lejtőre sodort úrilány reszketése, sírása ott a rendőrségi szobában, közben pedig az óramutató egyre halad a tizenegy felé.

Most következik egy szép jelenet, amely szerencsére feloldja ezt az egész nyomasztó,

kinos szituációt. Bejön egy okos, művelt, finom rendőrtiszt. És kihámozza Klárkából az igazságot. Hogy a gyanútlan lányt hazug alattomosággal felesztta abba a hotelszobába egy elvetemült házasság-szédelgő és még szerencse, hogy idejekorán dörömbölt az ajtón a razzia.

A kaland vége persze ott játszódik le a színház kapuja előtt. Mert Klárka a rendőrségről taxin a színházhoz siet és sikerül az utolsó percben megérkeznie. Vége az előadásnak. Klárka jön ki a színházból, a bejáratnál pedig várja a nagymama. De nem egyedül várja. Ott van vele a fiatal mérnök is, aki már régen reménytelenül szerelmes Klárkába. És a kislány a felszabadultság boldogságával öleli meg a nagymamát és boldogan simul a mérnök mellé, igen, igen, az ő helye itt van, nem pedig ott.

És a nagymama bólint, mert ismét neki van igaza. Lám, lám, egy színházi előadás hogyan megnevelte ezt a kislányt.

Amíg idáig eljutunk, kapunk egy rendkívül érdekes, színes, fordulatos, pompás megfigyelésekkel és kitűnő dialógusokkal teli darabot. Éri-Halász Imre a „Meddig fogsz szeretni” és „Egy csók és más semmi” rendkívüli sikerek szerzője kitűnő társszerzőjével, Bihari Lászlóval, most is jelentős sikernek nézhet elébe.

A kínos kalandon átvergődött úrilányt Ágai Irén játssza szépen, finoman.

A nagy együttesből különösen kitűntek Vágóné, Lendvay Márta, László Lola, Nagy, Békássy, Harsányi, Z. Molnár, Mihályfi, Radó.

— ala —

# DÉLIBÁB HIRADÓ



Nagy sikerrel került színpre Szegeden Dénes Gyula és Sándor Jenő operettje: „Nines szebb mint a szerelem”. Mészáros Ági, Veszely Pál  
(Lieberman felv.)



Nemesapáti Sohár Vilma, a kitérnő zongoraművész nő szereplése után május 2-án önálló koncertet ad Szegeden  
(Hável felv.)



Rejtő Gábor, a nagytehetségű gordonkaművész Milánóban hangversenyzett. A bécsi júniusi hetekre is meghívót kapott. Rejtő sikeres koncerteket adott már Európa legtöbb nagy városában. Képünk: Rejtő Gábor Casals Pablóval, nagyhírnű mesterével 1936 nyarán Barcelonában



Egri Anna nagy sikerrel játszotta: Hoffmannsthal isteni színjátékának főszerepét  
(Kovács felv.)



Baranyai Béla az „Isteni színjáték” rendezője  
(M. F. I. felv.)



Marion Dagmar (Szabó Maria) a brüsszeli Maxim kabaret magyar sztárja  
(Sonya felv.)

**DÉLIBÁB**

## BÁRDOS ÚJ SZINÉSZNŐT FEDEZETT FEL

A színház bejárata előtt ibolyát vásárol egy ragyogószemű, szurtos kis kölyöktől, aztán siet, rohan be a színpadra, ahol percekben belül kezdetét veszi a próba. Szepes Lia, a komoly kislány, a törekvő színésznő, egyik napról a másikra színésznő lett.

Alig egy esztendővel ezelőtt még az iskolapadban ült, kottákkal a hóna alatt járt a zenébe és szorgalmasan magolta az idegen nyelveket. Szabad idejében pedig igazi csitriszokás szerint — ahogy mondani szokták — „mindent összeolvasott”; Jókait és Strindberget, Ursula Parrottot és Courts Mahlert, történelmi drámákat és detektívregényeket.

Most pedig itt áll a Belvárosi Színház színpadán a szigorú tekintetű főrendező úr előtt és nagy igyekezettel próbálja a szerepét; a Birabeau-darab erősen drámai főszerepét, amelyben ez az új színésznő egy tizenhatesztendős anyát alakít.

És amikor a rendező figyelmezteti valami kis hibára, akkor erősen odafigyel:

— Igenis, kérem... köszönöm szépen... — mondja illedelmesen és újra kezdi citálni a mondókáját.

Később aztán alkalmunk nyílik beszélgetni Szepes Liával. Mi sem természetesebb, minthogy ez az első kérdésünk:

— Hogyan is történt...?

— Hogyan is történt, hogy ilyen hirtelen



Szepes Lia  
(Székely Aladár felv.)

színésznő lettem? — ismétli boldogan. — Higgye el, azt hiszem, hogy álmodok s félek, hogy fel fogok ébredni ebből a gyönyörű álmomból. Majd komolyan azt mondja:

— Helyesbítem az előbbi kijelentésemet, ugyan, dehogyan is vagyok én még színésznő! És hogy lesz-e, válik-e belőlem, azt majd a premieren fogja eldönteni a közönség. De minden körülmények között tovább fogok tanulni Nagy Györgynél, akinek eddig is tanítványa voltam.

Néhány nappal ezelőtt történt — meséli kipirulva — hogy Bárdos igazgató úr hirtelen meglepett bennünket a színiiskolában és végighallgatta az órát. Aztán öt növendéket, köztük engem is felszólított, hogy másnap jöjjünk el ide a színházba, mert szeretne bennünket színpadról is meghallgatni. Persze, akkor már valahogyan kitudódott, hogy az igazgató úr a Birabeau-darab főszerepére keres, illetve fel akar fedezni egy új színésznőt. Ötünk között napokig tartott az izgalmas verseny, aztán bejutottam a döntőbe s egyszerre csak megtörtént a rejtélyes, a megfoghatatlan, hogy a kezemből tartottam egy fehér papírlapot... a főszerepet.

Mindenesetre érdekes jelenség: egy sötét-színezetű dráma fontos főszereplője: matróruhában. Mert Szepes Lia többnyire a tavalyi iskolaruhájában jár be a próbákra, azzal a megokolással, hogy itt bizony dolgozni kell!

Mint elmeséli, zsúfolt munkaprogramja van:

— Hálistennek nem vagyok nagy alvó. Nap után pontban reggel hatkor felkelek. A reggelim csupán egy pohár tej, aztán így éhgyomorral rohanok az uszodába, vagy tavasszal a teniszpályára. Ehhez a koraregeli sportoláshoz gyermekkoromban szoktam hozzá s most már nem érezném jól magamat nélküle.

Szóval, másfélórát töltök az uszodában s fél kilenckor már megint otthon vagyok.

Nevet:

— Ilyenkor farkasétvágyam van és mindig megfogadom, hogy holnaptól kezdve kevesebbet eszem. Végül is egy jövődöbéli színésznőnek vigyázni kell a vonalaira, úgy-e? — mondja hamiskásan, huncutul.

Szepes Lia természetén, modern figuráján, a legkritikusabb szem sem találhatna kifogásolnivalót. Középtermetű, nádszálkarcsú és mégis izmos, erős, kisportoít.

Ujra bekapcsolódik az előbbi témába:

— Délelőtt aztán jön a nyelvtanárnök és másfélóra hosszat németül, franciául, angolul ír és beszél. Utána pedig iderohanok a színházba. Ujabbán délután is tartunk próbát, de közben háromszor hetenként zongora- és énekórám van.

Pillanatra elkomolyodik a kedves, mosolygós arc:

— A multkor valaki, úgy éreztem, hogy kicsit gúnyosan azt kérdezte tőlem, hogy ugyan minek tanulok ennyit? Megmondtam, azért, hogy ne mondhassa senki, hogy divatból, vagy éppen szórakozásból szeretnék színésznő lenni. Hanem lelkiismeretesen dolgozni akarok, itt a színpadon, a színiiskolában, ugyanolyan alaposágai, mintha például az orvosegyetemre járnék.

— És — tesszük fel az újabb kérdést —

mit szólnak a szülei ahhoz, hogy színésznő lesz a lányukból?

A felelet rövid, de értelmében annál tömörebb:

— Boldogok.

Boldogok: egy színháztörténeti kutató bizonyára azt mondaná, hogy ebben az egyetlen szócskában évtizedes színháztörténelem rejtőzik. Mert még nem is olyan régen, különösen a polgári osztály családjaira valószínűleg sorscsapásként hatott, ha lánygyermekük a színpad deszkájára merészelt tenni a lábát.

A derűs, illatos tavaszban elindul egy lány. Életcéljául a szeszélyes, a kiszámíthatatlan művészetet választotta; a művészetet, amely mélységes tragédiát és végnélküli boldogságot egyaránt magában rejt, amely néha fukar és mostoha, másszor pedig bőkezű, adakozó.

Szepes Liához — úgy érezzük — talán bőkezű lesz. Mert a fiatal színésznő finoman rajzolt arca erős akaratról tanuskodik, szemében pedig meg-megvillan a tehetség fénye.

Bogdán Ada



A Bécsben megrendezett husvétí nagy futballtornán a Ferencváros csapata nyerte az aranyserleget. Jelenet a Ferencváros—Rapid mérkőzésről

**RÁDIÓMŰSOR** (április 4—10-ig)  
**ÉS ISMERTETŐ CIKKEK**

## BUDAPEST I.

9.30: Hírek.

10—11.10: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. A szentbeszédet mise után Tóth Tihamér dr mondja. Énekelnek a Központi Papnevelő Intézet növendékei Koudela Géza dr vezetésével. Énekek: a) Krisztus feltámadott; b) Liszt: Himnusz a Szent Kereszthez; c) Liszt: Pax vobiscum!; d) Koudela: Regina Coeli laetare!; e) Szentbeszéd előtt: Húsvéti hármass Alleluja; f) Szentbeszéd után: Himnusz.

11.15—12.15: Evangélikus istentisztelet a Deák téri templomból. Prédikál Magócs Károly kerületi központi lelkész. Énekszámok a Dunántúli énekeskönyvből 44., 408., Himnusz és 290. Orgonál Zalánfy Aladár. Karének: Roselli: Krisztus téged imádunk. Énekel a Lutheránia Vegyeskara Kapi-Králik Jenő vezetésével.

12.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

12.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes.

1. Mendelssohn: Hebridák, nyitány; 2. Csajkovszkij: Olasz capriccio; 3. Szabados Béla: Régi magyar táncsorozat; 4. Bizet: Carmen, szvit; 5. Strauss János: Amit a Bécsi-erdő mesél, keringő.

1.45: Hanglemezek.

1. Achron: La romanesca (14. századbeli dal, Yehudi Menuhin); 2. Rossini: A szevillai borbély — Figaro belépője (Carlo Galeffi); 3. Verdi: Traviata, kettős (Galli-Curci és Tito Schipa); 4. a) Dvorzsák: Anyám dala; b) Rimszkij-Korszakov: A dongó (Pablo Casals); 5. Bizet: Carmen — Virágária (Caruso); 6. Verdi: Aida, ária (Németh Mária); 7. Rossi: Toccata (orgona; Heitman); 8. Humperdink: Janesi és Juliska, ária (Elisabeth Schumann); 9. Rachmaninov: g-moll prelűd (Vladimir Horowitz); 10. Leoncavallo: Bajazzók, ária (Fleta); 11. Csajkovszkij: Humoreszk (Kreisler átírata); 12. Arrieta: Marina — György belépője (Fleta, Vera, Oller és énekkar).

2.45: „Egészségügyi Kalendárium.” (Az Országos Közegészségügyi Intézet közleménye.) Felolvassa Faragó Ferenc dr.

3.00: „A kisgazdák tejtermelése.” Pázar Géza dr gazdasági felügyelő előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.)

3.50: A rádió szalónzenekara. Vezényel Bertha István.

1. Perényi Géza: a) Bölesődal; b) Kis történet (gavott); 2. Poldini: Keringőző baba; 3. Paksy József: Szerelmi keringő; 4. Kigyósi Árpád: Fantázia.

4.20: „A falusi lakóház és otthon.” Padányi Gulyás Jenő előadása. (Közművelődési előadásorozat.)

4.50: Stefániai Imre zongorázik. 1. Chopin: H-dur nocturne; Desz-dur keringő, fisz-moll polonaise; 2. Wagner—Liszt: Isolda szerelmi halála; 3. Paganini—Liszt: E-dur caprice (eredeti kézirat után).

5.25: A Ferencváros—Hungária labdarúgómérkőzés második félidejének közvetítése az üllőiúti FTC pályáról. Beszélő Pluhár István.

6.20: Nyilas Pista és cigányzenekara. Közben kb.

6.50: Sporteredmények.

7.30: Fiatalok rádiószínpada. „Ahogy tetszik.” Vigjáték két részben, 16 hangképben. Írta Shakespeare. Fordította Móricz Virág. Rádiószínpadra alkalmazta Szücs László. A kísérőzenét írta és a Budapesti Hangversenyzenekar részlegét vezényli Farakas Ferenc. Rendező Németh Antal dr.

Szereplők: Gyarmathy Anikó, Olthy Magda, Pekáry Nóra, Baksa-Soós László, Balázs Samu, Berend István, Fabinyi István, Havas József, Homonnay Rezső, Járay Sándor, Lázár Tihamér, Nyerges Ferenc, Kalla István, Rubinyi Tibor, Sándor István, R. Tóth József, Vincze Mihály.

Utána kb.



Stefániai Imre

(M. F. J. felv.)

3.50

DÉLIBAB

- 9.30 : Hírek, sporteredmények.  
 10.00 : Székely Dezső jazz-zenekara játszik.  
 11.00 : Huszonnégytagú cigányzenekar muzsikál, Kalmár Pál énekszámával.  
 12.05 : Hírek.

## BUDAPEST II.

- 3—3.45 : A rádió szalózenekara. Vezényel Bertha István. 1. Székely—Bertha : Ábránd ; 2. Poldini—Rajter : Cihánytörténet ; 3. Dohnányi : C-dur rapszódia ; 4. Liszt : XII. rapszódia ; 5. Lehár : Pacsirta, egyveleg.

## 5.10—6.15 : Hanglemezek.

1. Hirsch—Handmann : Foxtrott (Harry Roy zenekara) ; 2. Billy—Mayhew : Dal (Ruth Etting) ; 3. Cavanaugh—Redmond—Simon : Rumba (Jack Payne zenekara) ; 4. Robin—Hollender : Dal (Bing Crosby) ; 5. Tobias—Rethberg—Meyer : Miki egér születésnapja, humoros foxtrott (Billy Cotton és zenekara) ; 6. Clarke—Thorpe : Slowfox (Connie Boswell) ; 7. Carter—Caesar—Henderson : Foxtrott (Ambrose és zenekara) ; 8. Thomson : Slowfox (Greta Keller) ; 9. Mexikói népdal (Pilar Arcos és Carlos Mejia) ; 10. Noble : Dal (Bing Crosby) ; 11. Tierney : Mesebeli kék ruhácska, keringő (Henry Jacques és zenekara) ; 12. Bixio—Fragna—Cherubini : Tangódal (Enzo de Muro Lomanto) ; 13. Shande—Lange—Bernard : Dal (Mills-fivérek) ; 14. Stept : Foxtrott (May Murray and his Musik Makers) ; 15. Kochler—Melugh : Lovely lady, dal (Bing Crosby) ; 16. Lecuona—Orefiche : Maria, rumba (Élyane Celis) ; 17. Coslow : Slowfoxdal (Ruth Etting) ; 18. Franz Doeller : Bella Flametta, pasodoble (Will Glahé zenekara) ; 19. Fields—Kern : Jazzkettős (Bing Crosby, Dixie Lee Crosby) ; 20. Baker—Youn—Siras : Rumba (Harry Roy és zenekara).



Andersen Felicia  
 6.20-kor Bp. II-ről (M. F. I. felv.)

- 6.20—6.55 : „Pest a régi magyar költészetben.” Kárpáti Aurél előadása. A verseket Andersen Felicia mondja el.

- 7.00 : „Az angol koronaékszerek.” Irta Rácz Dezső dr. (Felolvasás.)

- 7.30—8.10 : Schwalb Miklós és B. Fehér Miklós zongora-hegedű szonátákat ad elő. 1. Dvorzák : Szonatina ; 2. Brahms : A-dur szonata.

- 8.15—8.30 : Hírek, sport- és löversenyeredmények.

- 8.35—9.40 : Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Vezényel Boldis Dezső dr.

## RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

Április hó 4-én, vasárnap a HAS 3 hívójeles adón, 19.52 méteres hullámhosszon, 15.370 kilocikluson

D. u. 3 órákor : Köszöntés és tartalom. Balázs Gyula magyar nótákat zongorázik. (Viaszlemezfelvétel.)

„Fiatal magyar zeneszerzők.” Kenessey Béla : Három falusi kép. Előadja az Operaház tagjaiból alakult zenekar, vezényel Rajter Lajos. (Viaszlemezfelvétel.)

„Kisszakaszok a pesti életből.” Szentgyörgyi Horváth János csevegése. (Lemezfelvétel.)

„Tulipános láda.” a) Operettreszletek. Közreműködik Halász Gitta, Rosler Endre és a Budapesti Hangverseny Zenekar, vezényel : Marton Géza. (Viaszlemezfelvétel.) b) Részlet a magyar-osztrák tekéző mérkőzés közvetítéséből. Beszélő : Pluhár István. (Lemezfelvétel.)

Előadás.

Öreg cigányprimások zenekara. Vezető primások : 36. Rácz Laci, Dénes József, Vörös Misi, Rigó Gábor és Parádi Jóska. (Viaszlemezfelvétel.)

Április 4-én, vasárnapról hétfőre virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adón, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kilocikluson

Éjjel 1 órákor : Részletes műsor azonos a HAS 3 hívójeles adó április hó 4-i d. u. 3—4 óráig közvetítendő műsorával.

A közvetítőállomások műsorát ezúttal a 43. oldalon közöljük.

## BUDAPEST I.

9.15 : Hírek.

9.45 : Közvetítés a máriaremetei búcsújáráshelyről. Beszélő Koudela Géza dr.

10—11.15 : Egyházi ének és szentbeszéd a Szervita-rend máriaremetei kegytemplomából. Szentmise előtt Czapik Gyula dr. prelátuskanonok megáldja a templom új freskóit. A szentbeszédet mise közben Kerner István dr. központi szemináriumi lelkiigazgató mondja. Énekelnek a Szervita-rend papnövédekéi.

11.20 : A rádió szalózenekarából alakult szalónötös.

1. Borodin : Notturmo ; 2. Karganov : Böleső-dal ; 3. Elgar : Szerelmi üdvözet ; 4. Cui : a) Altatódal ; b) Szerelmi álmódozás ; 5. Friml : Orosz románc ; 6. Godard : Orosz tánc ; 7. Micheli : Serenata eleganta ; 8. Brahms : Intermezzo ; 9. Cadman : Af dawning, amerikai dal ; 10. Kreisler : a) Bécsi keringő ; b) Szép rozmaryng ; 11. Burmester : Szerenád.

12.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

12.30 : Radics Béla és cigányzenekara.

1.45 : „Az eucharisztikus kongresszus eszmei és nemzeti jelentősége.” Tóth Tihamér dr. előadása.

2.00 : Hanglemezek.

1. Bach—Stokowski : Saraband (filadelfiai szimfónikus zenekar, vez. Stokowski) ; 2. Mozart : Varázsfuvola (Guglielmetti) ; 3. Bach : Arioso (Erica Morini) ; 4. Verdi : Othello — Credo (Bode) ; 5. Bach—Pollian : Musette (Pablo Casals) ; 6. Bizet : Gyöngyhálszok, ária (Fleta) ; 7. Reger : Toccata (Gogniat) ; 8. Verdi : A végzet hatalma, ária a II. felvonásból (Dusolina Giannini) ; 9. Csajkovszkij : cisz-moll nocturne (Renée Chemet) ; 10. Massenet : Manon, álomária (Dimo Borgioli) ; 11. Mendelssohn : Szentivánéji álom, scherzo (newyorki filharmónikusok, vez. Toscanini) ; 12. Wagner : Istenek alkonya — Hagen dala (Ivar Andersen) ; 13. Fauré : Álom után (Pablo Casals) ; 14. Goldmark : Sába királynője — Sulamith áriája (Németh Mária).

3.00 : „Erős Matyi.” Bátor Irén meséje.

3.30 : Beszkrát-zenekar. Vezényel Müller Károly.

1. Urbach : Per aspera, induló ; 2. Strauss János : Cigánybáró, nyitány ; 3. Dvorzsák : Humoreszk ; 4. Waldteufel : Aranyeső, keringő ; 5. Kéler : Csokonai, nyitány ; 6. Pécsi József : Bécsi visszhangok, egyveleg ; 7. Eilenberg : Orosz szánkázás (xilofónszóló : Takács Ferenc).

4.45 : „Swinburne, a nagy angol költő.” Babits Mihály előadása.

5.15 : Somló József énekel, zongorakísérettel. 1. Tarnay Alajos : a) Csak nézlek ; b) Harmónia ; 2. a) Franz : Ősszel ; b) Hildach : Tavasz ; c) Clement Károly : A tél ; 3. Závodszy Zoltán : a) Az értől az óceánig ; b) Add nekem a szemeidet (Ady verse) ; 4. Strauss Richárd : Szívembe rejtve őrzöm ; b) Dienzl : A megtért.

5.45 : „Barberine.” Vigjáték három részben. Írta Alfred de Musset. A verses prólógót írta és a darabot fordította Hankiss János dr. Rendező Németh Antal dr. A dalokat hárfára átírta Polgár Tibor.

Személyek : Beatrix, Magyarország királynéja — Berky Lili ; Ulrik gróf, bohémiai nemes — Timár József ; Rosenberg Asztolt báró — Jávor Pál ; Ulászló, kalandor lovag — Uray Tivadar ; Polacco, vándor kalmár — Rajnay Gábor ; Barberine, Ulrik felesége — Tökés Anna ; Kalekairi, török rabszolganő, Barberine komornája — Szelezky Zita ; Első udvaronc — Szilassy Gyula ; Második udvaronc — Szarvas György ; Fogadós — Szöke Sándor ; (1937 febr. 13-iki előadás megismétlése viaszfelvételtől).



Bátor Irén

3.00

(Ritzinger felv.)

**7.25 :** Marie Therese Holley francia énekművész nő műsora, zongorakísérettel.

1. Chausson: Le charme; 2. Chausson: Cantique a l'épouse; 4. Duparc: La vie antérieure; 5. Debussy: Le promenoir des deux amants; 6. Caplet: L'adieu en barque; 7. Fauré: L'horizon chimérique.

**8.00 :** „Debrecen, a költők városa.” Szabó Lőrinc előadása.

**8.30 :** Magyar Imre és cigányzenekara muzsikál.

**9.30 :** Hírek.

**9.45 :** A „Jankó”-rendszerű zongora ismertetése.

**9.50 :** Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Rajter Lajos. Közreműködik Walter Rehberg Jankórendszerű zongorán. 1. Bach J. S.: (a fuvolaszólamot Eördögh János játssza); 2. Walter Rehberg: Versenymű Jankó-zongorára, zenekarkísérettel; 3. Mozart: Esz-dur szimfónia (Kó. 543).

**11.00 :** Hírek német nyelven.

**11.05 :** Bohrandt Lajos és Weidinger Ede szalózenekarának műsora. 1. Strauss János: Acceleration, keringő; 2. Grieg: A tavaszhoz; 3. De Fries: Én el nem mondhatom; 4. Dauber: Egy grinzingi este, egyveleg; 5. Lehár: Pacsirta — egyveleg.

**12.05 :** Hírek.



Somló József  
5.15 (M. F. I. fekv.)



Fitz József dr.  
7.30-kor Bp. II-ről  
(Amatőr fekv.)

## BUDAPEST II.

**6—7.00 :** Heinemann Ede jazz-zenekara játszik.

**7.05—7.25 :** Orgonaszámok (hanglemezek).

1. Delibes: Sylvia, részletek (Marcel Palotti); 2. Moszkovszkij: Szerenád (Marcel Palotti); 3. Puccini: Tosca, ábránd (Marcel Palotti); 4. Fiebich: Poéma (Ernst Fischer); 5. Nevin: Narcissus (Horst Hans Sieber); 6. Yoshitomo: Pekíngi tanulmány (Erwin Cristoph).

**7.30—7.55 :** „Mit olvassunk?” Fitz József dr. csevegése.

**8—8.30 :** Különleges hangszerek (hanglemezek).

1. Suppé: Dal a „Boccaccio”-ból (éneklő-fűrés: dr. Otto Frederich); 2. Rudy Starita: Over the stieks (xilofón- és marimbaszó: Rudy Starita); 3. Bornstädt—Darre: Hilo, haváji szerenád (gítár); 4. Az álmodó hóvirág, polka (harangjáték); 5. Romberg: Szerelmesem, jöjj vissza hozzám (theremin: Lennington H., Shewell); 6. Nervo: A polip tánca (marimba: Rudy Starita); 7. Glombig: Verébpolka (tilinkó és okarina: Ernst Mittelbech); 8. Rollini: Vibraphonia (vibrafon: Joe Venuti és zenekara); 9. John W. Bratton: Teddy medve piknikje (Hans Bund zenekara.)

**8.35—8.50 :** Hírek, lóversenyeredmények.

**A közvetítőállomások (Nyiregyháza 267.4 m, Magyaróvár 227.1 m, Miskole 208.6 m, Pécs 204.2 m) e heti műsora:**

**VASÁRNAP, ÁPRILIS 4 :**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**HÉTFŐ, ÁPRILIS 5 :**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**KEDD, ÁPRILIS 6 :**

Reggel 6.45-től d. u. kb. 6.30-ig azonos Budapest I. műsorával.

6.30—6.55-ig azonos Budapest II. műsorával.  
Utána azonos Budapest I. műsorával.

**SZERDA, ÁPRILIS 7 :**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 8 :**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**PÉNTEK, ÁPRILIS 9 :**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**SZOMBAT, ÁPRILIS 10 :**

Reggel 6.45-től kb. d. u. 6.45-ig azonos Budapest I. műsorával.

6.45—7.10-ig azonos Budapest II. műsorával.  
Utána azonos Budapest I. műsorával.



5.00

Képes Ferenc (Schäffer foto)

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek. 1. Kraul Antal : Díszmenet-induló (2. honvédgyalozred zenekara, vez. Szeghő Sándor) ; 2. Demaret : Bib és Bob, intermezzo (Leo Eysoldt és zenekara) ; 3. Wayne : Chiquita, lassú keringő (Lutter zenekara) ; 4. Norvo : Hole in the wall (xilofón : Norvo) ; 5. Ketelbey : Dalok az őserdőben, induló (Don Pedro mexikói zenekara).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Az Operaház és a királyi vár építője.” (Ybl Miklós születésének évfordulója.) Irta Papp Miklós. (Felolvasás.)

10.45 : „Tavaszi sportruhák.” (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 : Sóhár Vilma zongorázik. 1. Haydn : f-moll változatok ; 2. Beethoven : Andante favori, F-dur ; 3. Chopin : a) Változatok, E-dur ; b) Berceuse, Desz-dur ; c) Fantasie, impromptu ; 4. Weber : Rondo brillante.

12.45 : Hírek.

1—2.20 : Hanglemezek.

1. Rossini : A tolvaj szarka, nyitány (berlini filharmónikusok, vez. Furtwängler) ; 2. Leoncavallo : Bajazzók, ábránd (Peter Anders, Karl Schmidt-Walter, Carla Spletter) ; 3. Puccini : Manon Lescaut, ária a II. felvonásból (Dusolina Giannini) ; 4. Händel : Alcina, balettzene (cembalo : Drwenski) ; 5. Offenbach : Hoffmann meséi, ábránd (Annie Frind, Constantin Stellakis, Hans Reinmar) ; 6. Kuszevickij : Chanson triste (nagybőgőn : Sergej Kuszevickij) ; 7. Schubert : An die Musik, dal (Karl Schmidt-Walter) ; 8. Kreisler : Kínai dobos (minneapoliszi szimfonikus zenekar, vez. Ormándy) ; 9. Schubert : A hársfa (Richard Tauber) ; 10. Millöcker : A koldusdiák, részletek (Amato zenekara) ; 11. Nin : Pano murciano (Fleta) ; 12. Koichi Kishi : Vásári zsvaj egy japán városban (berlini filharmónikusok, vez. Koichi Kishi).

Közben kb.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.10 : Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.)

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : „Közlekedésrendészeti visszapillantás.” Képes Ferenc előadása.

5.30 : Meiszner János fuvolázik, zongorakísérettel. 1. G. Húe : Fantázia ; 2. Mendelssohn : Dalok szöveg nélkül ; 67. mű, 6. sz. 102. mű, 2. sz. 102. mű, 3. sz. ; 3. Ibert : Andante ; 4. Meiszner : Caprice.

6.00 : „Toscanini hetvenéves.” Farkas Jenő előadása. (Hanglemezekkel.)

6.30 : József nádor 2. honvédgyalozred zenekara. Vezényel Seregi Artúr. 1. Suppé : Költő és paraszt, nyitány ; 2. Strauss János : Kék Duna keringő ; 3. Kálmán Imre : Fortissimo, egyveleg ; 4. v. Pál Imréné : Ha engem már nem szeret, dalkeringő ; 5. Leuschner : Jégvirágok, orosz cigánydal-egyveleg ; 6. Pécsi József : Ábránd.

7.30 : „Kisvárosi történetek.” Saád Béla csevegése.

**8.00 :** „Híres magyar nóták elfelejtett szerzői.” Kilián Zoltán előadása (hanglemezekkel).

**9.00 :** Hírek.

**9.20 :** A rádió szalózenekara. 1. De Micheli: Második kis szvit; 2. Robrecht: Bécsi operettrevü; 3. Szirmai Albert: a) Suhogó selymek; b) Dal az „Alexandrá”-ból; 4. Zakál Dénes: a) Szerelmes rózsák, idill; b) Szerelmes pillangók, scherzo; 5. Schwalb Miklós: Csak egy kis keringő; 6. May: Eső, caprice.  
Közben kb.

**10.00 :** Időjárásjelentés.

**10.30 :** A magyar parlament alakulása. Ottlik György dr németnyelvű előadása.

**10.45 :** Tánclemezek.

**11.20 :** Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Kubányi György énekel. Dalok. Népdalok: Meg köll a búzának érne; Anyám, anyám; Réten, réten; Kiskereki betyárcsárda: Alma a fa alatt; Ha látom a fergeteg elejét (népdallam Mátyási József versére); Magyar László: Messze földön jár a rózsám; Garami Béla: Nem hiszek a szerelemben; Hevesi József: Tatai csárdás; Pete Lajos: Sajó Pista nótája; Kubányi György: Most kezdődik a tánc.

**12.05 :** Hírek.

### BUDAPEST II.

**6.30—6.55 :** A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági főlórája.

**7—7.25 :** Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.)

**7.30—7.55 :** Hanglemezek. 1. Offenbach: Szép Heléna, operettegyveleg (Polydor-zenekar); 2. Strauss: A denevér, operett részletek (Berger, Friedrich, Anders, Fuchs); 3. Zeller: A madarász, operett részletek (Gura, Frind és Wörle).

**8—8.30 :** Turchányi Elek és Réz Gyula költeményei.

**8.35—8.50 :** Hírek.



(Nova foto)

**Saad Béla mondja ma este 7.30-kor elhangzó felolvasásáról:**

— Két kisvárosi történetet mondok el a mikrofon előtt. Ez nem akar műfajmeghatározás lenni, aminthogy nem is tudnám hova sorozni ezeket az írásaimat. Vallomások ezek, mégpedig szerelmi vallomások, amelyek annak a kedves és felejthetetlen kisvárosnak szólnak, ahol születtem, ahol felnőttem, ahol — és ez számomra a legnagyobb jelentőségű — tizennyolc éves lettem. Amikor felkerültem Pestre az egyetemre, úgy gondoltam, eddig semmi se történt velem, csak most „léptem ki az élethe”, csak most kezdődik az élet. Lassanként rájövök, hogy az életem ott kezdődött a pápai tiszta vizű Tapolca partján, s a legnagyobb szencziók a bencések nagyszerű gimnáziumában, a várkert évszázados fáin és a pápai kislányok fehérfüggönyös ablakai alatt történtek velem. Jól érzem magam Pesten és visszavágyom a városomba. Pesten szeretnék dolgozni és vidéken élni, mert élni — egyszerűen, természetesen és emberin csak vidéken lehet. Ennek a megvalósíthatatlan vágnak egy parányi részéből született a két „kisvárosi történet”, amelyeket könnyes szemmel és mosolyogva írtam. Rengeteg volna ebből a fajtából. Ez a kettő jutott először eszembe. Nekem tetszetek. Boldog lennék, ha a hallgatók se únnák, s nem éreznék magánügynek a történetek mögött megbúzó szemérmes vallomást.



Németh Károly  
(M. F. I. felv.)

7.25

## BUDAPEST I.

6.45: Torna.

Utána: Hanglemezek.

1. Lehár: Lyuk, lyuk induló (2. honvédszervezet zenekara, vez. Szeghő Sándor); 2. Blon: Siciliette (Paul Godwin zenekara); 3. Courtieux—Laurent: A virág megszólalt, keringő (Robert-zenekar); 4. Alford: A két törpe, xilofonkettős (Byrne és Bennett); 5. Kóburgi induló (Fuhse-katonazenekar).

7.20: Étrend.

10.00: Hírek.

10.20: „A nyolcvanéves Nobel-díjas Wagner-Jauregg orvostanár.” Irtá Kellner Dániel dr. (Felolvasás.)

10.45: „Megoldatlan világrejtélyek.” Irtá és felolvassa Fazekas István.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Lucrezia Bori, Tito Schipa, Lawrence Tibbett és Yehudi Menuhin hanglemezei.

1. Paganini: Moto perpetuo (Yehudi Menuhin); 2. Verdi: Alarcosbál, ária a III. felvonásból (Lawrence Tibbett); 3. Thomas: Mignon, ária az I. felvonásból (Lucrezia Bori); 4. Schipa: Ave Maria (Tito Schipa); 5. a) Serrano—Persinger: A feledés dala; b) Spohr—Persinger: Rondo (Yehudi Menuhin); 6. Offenbach: Hoffmann meséje — Barkarola (Lucrezia Bori és Lawrence Tibbett); 7. Cuttillo—Schipa: Luntananza amara, nápolyi dal (Tito Schipa); 8. Wieniawski: Scherzo tarantella (Yehudi Menuhin); 9. Csajkovszkij: Zárókök dala (Lawrence Tibbett); 10. Arditi: A esők, dalkeringő (Lucrezia Bori); 11. Fiore—Valente: Nun e carmela mia, nápolyi dal (Tito Schipa); 12. Brahms—Joachim: VI. magyar tánc

(Yehudi Menuhin); 13. Padilla: La violentera, spanyol dal (Lucrezia Bori); 14. Muszorgszkij: Bolhadal (Lawrence Tibbett); 15. Tagliaferri: Mandulitana a Napule (Tito Schipa); 16. Ries: La capricciosa (Yehudi Menuhin).

Közben kb.

12.30: Hírek.

1.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30: A rádió szalózenekara.

1. Strauss Oszkár: Tiralala, keringő; 2. Huszka Jenő: Gárdainduló; 3. Myddleton: A néger álma, amerikai fantázia; 4. Waldteufel: Estudiantina, keringő; 5. Blaaw: A zenélő óra; 6. Náday Béla: Szerenád; 7. Lehár: Lassú és esárdás a „Cigányszerelem”-ből; 8. Hruby: Operettmámor, egyveleg.

2.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.15: A rádió diákfélőrája: „Az áruvásároktól az árumintavásárookig.” Huszti Dénes dr. előadása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00: Kazacsay Tibor és Gergely László négykezes zongoraszámai. 1. Schubert: f-moll fantázia; 2. Jensen: Lakodalmi zene.

5.30: „Bevezetés a horgászat rejtelmeibe.” Mészáros József előadása.

6.00: Alváry Lőrinc énekel, zongorakísérettel.

1. Händel: Polyphemus áriája az „Acis és Galatea” c. pastoráléból; 2. Mozart: Figaro házassága — Bartolo áriája; 3. Donizetti: Don Pasquale — Cavatina; 4. Weber: A bűvös vadász — Gáspár bordala; 5. Rossini: A szevillai borbély — Rágalomária; 6. Wolf—Ferrari: A négy házsártos — Lunardo áriája.

6.30: „Épületszerkezetek és falszige-  
telések.” Vitéz Nemes Árpád ipar-  
ügyi miniszteri főmérnök előadása.

6.50: Lakatos Flóris és cigányzene-  
kara.

7.25: „A viccek Rontó Pálja.” Németh Károly vidám zenés csevegése Papp Jancsival. Zongorán kísér Polgár Tibor. (Viaszlemezfelvétel.)

8.00: A Budapesti Hangverseny Zene-  
kar műsorának ismertetése.

**8.10 :** A Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenyének közvetítése a Városi Színházból. Vezényel Franz von Hoesslin.

1. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, nyitány; 2. Wagner: Tristan és Isolda, előjáték és Isolda szerelmi halála; 3. Brahms: Versenymű-kettős. Előadja Szervánszky Péter (hegedű) és Hütter Pál (gordonka). 4. Beethoven: VII. szimfónia.

A szünetben kb.

**9.00 :** Hírek.

A hangverseny után kb.

**10.10 :** Időjárásjelentés.

**10.15 :** Hanglemezek.

1. Kodály Zoltán átírata: Arról alúl (Szedő Miklós dr); 2. Kodály: Hány János — Bordal (Palló Imre); 3. Kodály: Kádár Kata, magyar népballada (Medgyasszay Vilma); 4. Bartók: Dal — Csörgőtánc — Szól a dуда (Bartók Béla); 5. Kern—Molnár: Hej, Rákóczi; Zöld harmatát (Molnár Imre dr); 6. Bartók: Este; Medvetánc (Bartók Béla); 7. Hubay: Ugy-e, Jani (Baszildes Mária); 8. Tarnay: Oh, mért oly későn (Szedő Miklós dr); 9. Kun: Suhog az őszi szél (Csóka Béla); 10. Hubay: V. csárdajelenet; Hullámzó Balaton (Hubay Jenő).

**11.00 :** Hírek francia és olasz nyelven.

**11.10 :** Jávor Sándor jazz-zenekara játszik.

**12.05 :** Hírek.

### BUDATEST II.

**7—7.30 :** Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura.)

**7.35—8.00 :** Lakatos Flóris és cigányzenekara.

**8.10—8.35 :** „XII. Károly átlovagol Magyarországon.” Selymesi Rezső előadása.

**8.40—8.55 :** Hírek, ügetőversenyeredmények.

**9—10.00 :** Tánclemezek.

### RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

Április hó 7—8-án, szerdáról esütörtökre virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adón, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kiloeikluson, 1—2 óráig

Köszöntés és tartalom.

A régi 1. honvédgyalozezred indulója (dezséri Bachó István szerzeménye). Előadja a Mária Terézia 1. honvédgyalozezred zenekara, vezényel Fricsay Richárd (hanglemez).

Előadás.

**DÉCIBÁB**



(Kossak utóda, Komáromi felv.)

**Selymesi Rezső mondja Budapest II-ről ma este 8.10-kor közvetített előadásáról:**

— Fővárosunknak kétségtelenül egyik legérdekesebb emlékműve az a dombormű, mely XII. Károly svéd királyt ábrázolja és ott látható a Váci ucca és Irányi ucca sarkán lévő leányiskola falán.

Kétszázhuszonnégy évvel ezelőtt ment Magyarországon keresztül lóhatón a nagy svéd uralkodó, aki több éves fogsága után török földről Magyarországon át igyekezett haza Svédországba. Előadásomban arról fogok beszélni, hogy milyen körülmények között került fogságba Észak leghatalmasabb uralkodója, hogyan tette meg az utat hazáig elképzelhetetlenül rövid idő alatt és hogy milyen állapotban találta a török dúlás és a kuruc-labanc háborúk után Magyarországot.

Rác Aladár cimbalmozik, zongorán kíséri Rác Aladárné. (Viaszlemezfelvétel.)

„Tulipános láda.” „Magyar nótafák.” Spur Endre dr előadása, közreműködik: Magyar Imre és cigányzenekara. Előtte: Beszélgetés az előadóval. (Viasz- és lemezfelvétel.)

Dohnányi Ernő: Változatok magyar népdalra. Zongorán előadja a szerző. (Viaszlemezfelvétel.)

Előadás.

A Magyarországi Munkásdalogyletek Szövetsége képviselőjében a Budai Szabadság Dalkör Sugár Jenő vezényletével Farkas Sándor: „Rózsa van a keblén” és a Jutagári Testvériség Dalkör vegyeskara Csermely János vezényletével Demény Dezső: „Szerenád” c. dalát énekl. (Viaszlemezfelvétel.)



Vécsey Leó  
10.45 (Gerhardt felv.)



Leidenfrost Ica  
8.00 Bp. II-ről  
(Binder felv.)

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek.

1. Unrath : Induló (Woitschach fúvós zenekara); 2. Kronberg—Marriot : Buddha ünnep (Ultrapphon-zenekar); 3. Strauss János : Gondúzók, keringő (Ultrapphon-zenekar); 4. Le Brunn—Morten : Twiggez-vous (Sydney Baynes és zenekara); 5. Franz Hölle : Ünitas, sportinduló (Feuerbach városi zenekara, vez. Benning).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Történetek a vándorszínészet korából.” Irta Aksonyi Pál. (Felolvasás.)

10.45 : „Valótlan világszenzációk.” Irta Vécsey Leó. (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 : Az Egyetemi Énekkarok éneknegyese. Tagjai: Imre Vincze dr, Földényi János, Arany Sándor és Balla Károly.

1. Palestrina : Adoramus Te; 2. Orlando di Lasso : Szerenád; 3. Donizetti : A harang; 4. M. Bartholomew : Steet away; 5. E. Hall : High barbery; 6. Saar : Dalok; 7. Genetz : Terve Suomi; 8. Kodály : Jelenti magát Jezus; 9. Halmos : Hogyha az Ur; 10. Bartók : Népdalok; 11. Virágom, virágom (ismertetlen szerző).

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : Nyári Rudi és cigányzenekara.

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.15 : „Mit kell tudnia a háziasszonynak a vitaminokról?” Basch Imre dr főorvos előadása.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : Kertészeti időszerű tanácsadó. Horn János kertészeti tanintézeti tanár előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.)

5.30 : Hanglemezek.

1. Révffy Lajos : Holló lovam lábanyomát (László Imre); 2. Nádor Jóska : Sarkantyús esárdás; Kertész Zsigmond : Szép a rózsám (Kubányi szövege, Kalmár Pál); 3. Pete : Nem való bokréta (Cselényi József); 4. Kondor Ernő : Van nekem egy gerlicém; Zöldablakos kicsi ház (Sebő Miklós); 5. Balázs Árpád : Debrecenben voltam (Farkas Imre szövege, Balázs Árpád); 6. Sándor Jenő : Bepanaszoltam az Istennek (Magyari Imre és cigányzenekara); 7. László : Anyám szíve (Magyarádi szövege, Laurisin Lajos); 8. Kondor Ernő : Huncut az a toronyóra (Sebő Miklós); 9. Garai Imre : Nyiladozó rózsabimbó (László Imre); 10. A csizmámon nincsen kéreg (Laurisin Lajos); 11. Bánffy György báró : Volt nekem egy szép szeretőm (Cselényi József); 12. Ezt a kerek erdőt; Nyisd ki babám az ajtót; Piros alma csüng az ágon, esárdások (Farkas Jenő cigányzenekara); 13. Gergelyffy Gábor : Ne mondja senkinek (Sebő Miklós); 14. Balázs Árpád : Nem tudok én néked csak virágot adni (Farkas Imre szövege); Simonffy Kálmán : Három a tánc (Cselényi József).

6.15 : „Az újjászületett Portugália.” Csizsár Béla előadása.

6.45 : A rádió szalózenekara.

1. Suppé : A szép Galathea, nyitány; 2. Strauss János : Művészélet, keringő; 3. Stefániai Imre : Panchito, tangó; 4. Leopoldi : Vindobona, egyveleg bécsi népies dallamokból; 5. Poldini : Farsangi lakodalom — asztali zene; 5. a) Debussy : Cake walke; b) Szerelmi öröm.

**Közben kb.**

**7.10:** „Az idej Nemzetközi Vásár.”

Szendy Károly dr, Budapest székesfőváros polgármesterének előadása.

**8.00:** „A csoda.” Hangjáték kilenc képben. Irta Hallósy Márta. Rendező Kiszely Gyula.

Személyek: István — Lehotay Árpád; Margit — Várady Aranka; Márton — Gyenis Ede; Erzsók — Simon Marcsa; Betega Mari, kis munkáslány — Szabó Ibi; Plébános — Szentiványi Béla; Orvos — Laczkó József; Felügyelő — Harsányi Rezső; 1. munkás — Sala Domokos; 2. munkás — Árkossy Vilmos; 1. úr — Pesti Kálmán; 2. úr — Soly-mossy Sándor.

**Utána kb.**

**9.00:** Hírek.

**9.40:** Hermann Buchal zongorázik. Attilio Ranzato gondolkázik a német-magyar és az olasz-magyar művészsere keretében. Zongorán kísér Polgár Tibor.

1. Bach J. S.: c-moll preludium és fuga (Buchal); 2. a) Bach J. S.: D-dur ária; b) Vitali—Ranzato: Ciacona (Ranzato); 3. Brahms: a) h-moll capriccio; b) C-dur intermezzo; c) h-moll és g-moll rapszódia (Buchal); 4. a) Ranzato: Tamburin Arabo; b) Chopin: Notturmo (hátrahagyott mű); c) Scott: Pastorale and Reel (Ranzato).

**Közben kb.**

**10.10:** Időjárásjelentés.

**10.50:** P. Bangha Béla dr magyar, német és latinnyelvű felhívása a magyarországi eucharisztikus világkongresszus meglátogatására. (Felolvasás.)

**11.00:** A Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara. Vezényel Fegyedy Sándor.

1. Erkel: Hunyadi-induló; 2. Fucsik: Marinarella, nyitány; 3. Mascagni: Első kerin-gőm; 4. Michelis: Balettzene; 5. Garami Béla: Magyar nótacsokor; 6. Blon: Álomkép; 7. Jaczkó Rezső: Palotás.

**12.05:** Hírek.



(Párizsi felv.)

**v. Tóthlipcsey Szilárdné Hallósy Márta mondja ma este 8 órakor közvetített „Csoda” című hangjátékáról:**

— A darab cselekménye egy bányában játszódik, ahová gyermekkorom kedves emlékei fűznek. Hősei egy mérnök-házaspár, jobban mondva az asszony, akinek lelkivivódásain keresztül azt akartam megmutatni, hogy még az égigérő szerelem is béklyó lehet a lélek nyugtalan napjaiban. Majd pedig, hogy miként simul el a vihar, egy látszólagos nagy szerencsétlenség következtében, amely azonban tulajdonképpen nem más, mint a lélek-megváltó csoda. Remélem, hogy sok önmagával meghasonlott ember talál majd vigasztalást ebben a megoldásban.

## BUDAPEST II.

**5—5.25:** Hanglemezek.

1. Händel: Xerxes — Largo (Louis Graveur); 2. a) Rameau: A tamburás; b) Daquin: A kakuk (csembalo: Wanda Landowska); 3. Verdi: Traviata, ária az I. felvonásból (Lucrezia Bori); 4. Boellmann: Toccata (Eduard Commette); 5. Verdi: Ernani, ária (Riccardo Stracciari); 6. Wagner—Wilhelm: Albumlap (Misa Elman).

**6.55—7.25:** Angol nyelvtanítás. (J. W. Thompson.)

**7.30—7.55:** „A modern állam megalapozása.” Váczy Péter dr előadása.

**8—8.30:** Leidenfrost Ica énekel, zongorakísérettel.

1. a) Liszt: Ha álmodom mély; Halászfű; Gyermek, ha király volnék; b) Brahms: Sapphó óda; 2. a) Meyerbeer: A profeta, ária; b) Kienzl: A bibliai ember ária; c) Csajkovszkij: Pique Dame, ária; d) Gluck: Orpheus, ária.

**8.45—8.55:** Hírek.

**9.00—10.00:** Óreg cigányprimások zenekara muzsikál. Vezetőprimások: 36. Rácz Laci, Dénes József, Vörös Misi, Rigó Gábor és Parádi Jóska.



Damokos László  
(Vajda M. Pál felv.)



Koller Alfréd  
1.30 (M. F. I. felv.)

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

**Utána :** Hanglemezek. 1. Induló (1. honvédgyalogezred zenekara, vez. Figedy Sándor); 2. Ketelbey: Az óra és a meisszeni párocska; 3. Strauss János: Bécsi vér, keringő (bostoni szimfónikus zenekar, vez. Kousewitzky); 4. Gade: Félteékenység, tangó (Wyndham Lewis); 5. Sellenick: Indiai induló (köztársasági gárda zenekara, vez. Foret).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Időszerű szemle.” (Felolvasás.)

10.45 : „A náthaláz és a fiatal anyák.” Irta Páll Gábor dr. (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 : A rádió szalónzenekara. Vezényel Bertha István. Közreműködik Bekéné Madaras Gizella (fütty) és Vig György (szaxofón).

1. Hrubý: Operettmámor; 2. a) Alabjev—Orgoni: A csalogány; b) Millöcker: I und mei Bua, dal; c) Saint-Saens: A fülemile és a rózsza; d) Gounod: Tavasz dal; e) Arditi: Csökkeringő (Madaras); 3. Coates: Tamariskuszok alatt; 4. a) Massenet: Elégia; b) Wiedoeft: I. Valse Erica; II. Saxarella; III. Llewellyn keringő; IV. A nevető saxofon (Vig); 5. Kreisler: Kínai tamburin. (A február 20-án közvetített műsor megismétlése viaszlemezfelvételtől.)

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : Damokos László zongorázik, Koller Alfréd hegedül, zongorakisérettel. 1. Beethoven: A-dur szonáta, 10. mű, 3. sz. (Damokos); 2. a), Sammartini: Szerelmi dal; b) Glück—Kreisler: Melódia; c) Granados: Spanyol tánc (Koller); 3. a) Debussy: Ballada; b) Albeniz: Triana (Damokos); 4. a) Kreisler: Bécsi dal; b) De Monasterie: Andaluziai szerenád (Koller).

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyambírek.

4.15 : A rádió diákfélőrája: „Ahol a búza helyett is virágot termelnek.” Horváth Károly dr előadása.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : Kalmár Rezső szalónötösének műsora. 1. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő, keringő; 2. Youmans: No, no, Nanette, operettegyveleg; 3. Yoshitomo: Lámpaünnepély; 4. Weninger: Ej uhnyem, parafrázis; 5. Vértés Henrik: Csak egyszer mondanád, tangódal; 6. Waldteufel: Legkedvesebb, keringő; 7. Borthkiewicz: Gavotte, caprice; 8. Lehár: Guiditta, dalkeringő.

Közben kb.

5.35 : Sportközlemények.

6.10 : „Képzletország félhivatalosa.” Karinthy Frigyes csevegése.

6.40 : Csorba Dezső és cigányzenekara.

7.20 : Az Operaház előadásának ismeretése.

7.30 : Az Operaház előadásának közvetítése Gyenge Anna vendégfellépésével. „Pillangókisasszony.” Dalmű három felvonásban. Szövegét Long János L. és Belasco Dávid nyomán írta Illica I. és Giacosa G. Fordította Várady S. Zenéjét szerezte Puccini.

Vezényel Ferencsik János. Rendezte Nádasy Kálmán.

Személyek: Pillangókisasszony — Gyenge Anna; Suzuki — Tutsek Piroska; Kate, Pinkerton neje — Thury Gizella; Pinkerton — Rösler Endre; Sharples — Hámory Imre; Goro, nakodo — Fekete Pál; Yamadori herceg — Toronyi Gyula; Bonzó — Maleczky Oszkár; Császári biztos — Bartos Miklós; Tiszt — Sárdy János.

Az I. felvonás után kb.

8.25: A rádió külügyi negyedórája.

A II. felvonás után kb.

9.50: Hírek.

Az előadás után kb.

10.30: Időjárásjelentés.

10.35: Hanglemezek. 1. Diákdal egyveleg (Paul Godwin zenekara, kórossal); 2. Herbert: Naughty Marietta, operett-részletek (Victor-szalózenekar, vez. Schilkret); 3. Flessburg—Geisler: Keringőegyveleg (Gretl Slezák és Alexander Flessburg); 4. Distischer: Üdvözet az Alpokból (Pollydor-zenekar, jódlítettéssel).

11.00: Hírek angol nyelven.

11.05: A magyar-olasz kardvívóverseny közvetítése a Városi Színházból. Beszélő Pluhár István.

11.35: Pertis Pali és cigányzenekara muzsikál.

12.05: Hírek.

## BUDAPEST II.

6.15—6.35: Csorba Dezső és cigányzenekara muzsikál.

6.45—7.15: Gyorsírótanfolyam. (Szlabey Géza.)

7.30—7.55: „Japán néplegendák.” Zsoldos Benő előadása. (Felolvasás.)

8—9.10: A rádió szalózenekara. 1. Lortzing: Cár és ács, nyitány; 2. Kálmán: Cirkuszhercegnő, részletek; 3. Losonczy Dezső: Rapszódia; 3. Waldteufel: Őszi hangulat, keringő; 5. Leo Blech: Gyermekdalok; 6. Rachmaninov: cisz-moll prelúd.

9.15—9.30: Hírek.

9.35—10.20: Táncklemezek.



Zsoldos Benő  
7.30-kor Bp. II-ről (Famos foto)

## PILLANGÓKISASSZONY

— Közvetítés az Operából 7.30-kor —

**Első felvonás:** A Nagaszakiban állomásozó Pinkerton tengerészhadnagy szerelmes lesz Cso-Cso-Szan-ba, a kis Pillangókisasszonyba. Anyira szereti, hogy feleségül akarja venni a kis japán lányt, dacára annak, hogy barátja, Sharpless konzul igyekszik lebeszélni szándékáról. A házasságot megkötik a japán szokások szerint, de a kis Pillangókisasszony áttér ősi vallásáról férje vallására.

**Második felvonás.** Boldogan élnek egy ideig, míg Pinkerton meg nem unja a japán lányt és visszatér Amerikába. Három év telik el. Pillangókisasszony, akinek közben gyermeke született, hiába várja vissza férjét. Sharpless konzul nem meri közölni vele, hogy Pinkerton Amerikában ismét megnősült. Hír érkezik, hogy most futott be Pinkerton hajója és a kis Pillangókisasszony díszesen felöltözve várja férjét.

**Harmadik felvonás.** Pillangókisasszony az éjszakát átvirrasztva várja Pinkertont. Hajnal felé elnyomja az álmot és ekkor jön Sharpless konzul Pinkertonnal, aki magával hozta felelőségét is. De mikor megtudja, hogy a japán kislány milyen ragaszkodó szeretettel várta, megijed és elsiet. Suzuki közül mindent Pillangókisasszonnyal, aki beleegyezik mindenbe, csak azt kívánja, hogy gyermekéért ő jöjjön el személyesen. Beköti gyermeke szemét és atyja tőrével szivenszúrja magát. Mikor Pinkerton belép, már csak holtan látja viszont a kis Pillangókisasszonyt.

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek.

1. Lehár: Induló (1. honvédszolgálat zenekara, vez. Fricsay Richárd); 2. Voelker: Vadászat a Fekete-erdőben (Paul Godwin zenekara); 3. Te és én, egyveleg (Rautawaara és Anders); 4. Komzák: Barataria, induló (Harmonie-zenekar).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : Zsoldos László elbeszéléseiből. (Felolvasás.)

10.45 : „Mit nézzünk meg?” A Szépművészeti Múzeum magyar biedermeier festők gyűjteményét ismerteti Balás-Piri László dr. (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 : Szmirnov Szergej orosz bala-lajka zenekara.

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara. Vezényel Fricsay Richárd.

1. Rossini: Semiramis, nyitány; 2. Strauss János: Ahol a citrom virul, keringő; 3. Fricsay Richárd: Mezei virágok, magyar egyveleg; 4. Eilenberg: a) A fülemle és a béka; b) Erdőn-mezőn át; 5. Planquette: Részlet a „Rip van Winkle” c. operettből; 6. Beek Ferenc: Magyar induló.

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.15 : Harsányi Gizi mesél.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : „Detektoros vevő Bp. I. és Bp. II. vételére.” Zakariás János előadása.

5.25 : Dr. Langesfeld Gézáne magyar nótákat zongorázik.

5.50 : Közvetítés az épülő új budaörsi repülőtérrel. Beszélő Budinszky Sándor. (Lemezfelvétel.)

6.25 : Vidám hanglemezek.

1. Fryberg: Falusi zene (Hans Schindler zenekara); 2. Farrell—Stogden: A jódliző kina! (Georg van Dusen); 3. Poerschmann: Pikkás, polka (Poerschmann harmonika-

zenekara); 4. Bányai—Sebő: Mihály gazda Pesten (Sebő Miklós és László Imre); 5. Sarony—Holmes: Spanyol falusi zene (Eugen Jane zenekara); 6. Pryor: A füttyös és kutyája (Lew White); 7. Kalmár: Messze van a Mester ucca (Grosz szövege, Sebő Miklós); 8. Strauss János: Tik-tak polka (nagy zenekar, vez. Fenske); 9. Grock nagy hangversenye; 10. Wiedoeft: Mazanetta (saxofon: Rudy Wiedoeft); 11. Huber—Szirmai: A prohibíciós apostol (Sebő Miklós); 12. Greer: Flapperette (banjoszó: Harry Reser); 13. Farrell—Stogden: A jódliző bikaviador (Georg van Dusen); 14. Robrecht: Vetélytársak, gyorspolka (harmonika: Walter Poerschmann, xilofon: Walter Sommerfeld).

7.15 : „A cantervillei kísértet.” Hangjáték egy felvonásban. Oscar Wilde elbeszélése nyomán írta Imntraut Hugin. Fordította Halász Gyula. Rendező Csanády Gyula.

Személyek: A kísértet — Pethes Sándor; Lord Canterville — Bárdi Ödön; Hiram Otis — Kürthy György; Otisné — Harsányi Gizi; Washington — Turányi Alajos; Virginia — Hollós Melitta; Első iker — Vitéz István; Második iker — Primusz István; Fred — Rákosi Pál; Umneyné — Hahnel Aranka; Ellinor — Somogyi Rózsá.

8.00 : A rádió szalónzenekara. Vezényel Bertha István. Közreműködik Eyszen Irén (ének) és Szarvas Klára (hárfa).

1. Ponchielli: A jegyesek, nyitány; 2. a) Reger: Bölcsődal; b) Nevin: Nighty thak 'a rose; c) Debussy: Csillagos ég (Eyszen); 3. Dittersdorf—Pillney: Hárfaconcert három tételben (Szarvas); 4. a) Zakál Dénes: Éjféli szerenád; b) Polgár Tibor: Nápolyi szerenád; c) Weigert: Spanyol szerenád (Eyszen); 5. J. Thomas: Adagio hárfa (Szarvas); 6. Ravel: Lúdanyó meséi, szvit.

9.20 : Hírek.



Eyszen Irén

8.00

(Artistica foto)

**9.40:** Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál, Szántó Gyula énekel. Dalok. Huszka: Bujdokolva járok (Endrődi szövege); Balázs Árpád: Csak még egyszer; Sándor Jenő: Valamikor mennyi könnyet; Kókay István: Messze van a nyiregyházi kaszárnya; Lendvai Károly: Ne bántatók a mulatóst.

**Közben kb.**

**10.00:** Időjárásjelentés.

**10.25:** Szabó Kálmán jazzhármasa játszik.

**11.00:** A rendőr fúvózenekar. Vezényel Szöllőssy Ferenc.

1. Kastner: A vadász búcsúja, nyitány; 2. Gounod: A zamorai sarc, ábránd (összeállította H. Kliment); 3. Schmid: Amorettek díszőrsége; 4. Szöllőssy Ferenc: Magyar dalegyveleg; 5. Kliment: Bécsi operettek, egyveleg.

**12.05:** Hírek.

## BUDAPEST II.

**4.15—4.45:** A magyar-olasz kardvívóverseny közvetítésének megismétlése. Beszélő Pluhár István. (Viaszlemezfelvétel.)

**5—5.45:** Hanglemezek.

1. Aubert: A porticii néma, ária (Pataky Kálmán); 2. Bellini: Az alvajáró, kettős (Toti dal Monte); 3. Rossini: A szevillai borbély — Rosina áriája (Szabó Lujza); 4. Gounod: Faust, kettős az I. felvonásból (Saljapin és Cosette); 5. Chopin: Két gesz-dur etűd (Raoul von Koczalski); 6. Ponchielli: Gioconda, ária (Gina Cigna); 7. Meyerbeer: Az afrikai nő, ária (Fleta); 8. Flotow: Márta, négyes (Roswaenge, Debicska, Leisner és Watzke); 9. Granados—Casals: Spanyol tánc (Pablo Casals); 10. Mascagni: Parasztbecsület, ária (Clemens Andrijenko).



Farkas Márta  
7.15-kor Bp. II-ről (Reitter felv.)

**6.45—7.10:** A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági főlőrája.

**7.15—7.45:** Farkas Márta hegedül, zongorakisérettel. 1. a) Bach J. S.: Adagio és Presto (szólóhegedűre); b) Händel: g-moll szonáta; 2. a) Paradis: Sicilienne; b) Couperin—Kreisler: Chanson Louis XIII. és Pavane; 3. a) Chopin—Milstein: Nocturno; b) Hubay: Arab panasz, dal.

**7.50—8.15:** „A samánizmus.” Erdődi József dr előadása.

**8.20—8.40:** Hírek, ügetőversenyeredmények.

## RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

**Április hó 10—11-én, szombatról vasárnapra virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adón, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kilocikluson**

**Éjféli 12 óraker:** Köszöntés és tartalom. Díszpalotás. (Csermák-Káldi szerzeménye.) Előadja Magyar Imre és cigányzenekara. (Hanglemez.)

**Előadás.**

A rádió szalózenekara Dohnányi Ernő: „Gavotte és Musette” c. művét adja elő. (Viaszlemezfelvétel.)

„A Hortobágyon.” Hankó Béla előadása. (Felolvasás.)

„Tulipántos láda.” a) „Gitárest.” Rendező Náday Béla. Vezényel Polgár Tibor. Közreműködik: Szedő Miklós dr (ének), B. Fehér Miklós (hegedű), Kerpely Jenő (gordonka), Varga Istvánné, báró Jeszenszky Lea, Náday Béla, Odry Zuárd (gitár) és Nagy Olivér (celesta). 1. Beszélgetés Náday Bélával (lemezfelvétel); 2. a) Gounod: Tavaszi dal (Lányi szövege, ének); b) Brozzi: Spanyol tánc (együttes, viaszlemezfelvétel). b) „Érettségi találkozó.” Szász Ilka csevegése. (Viaszlemezfelvétel.)

Koréh Endre magyar nótákat énekel, kíséri Veres Lajos és cigányzenekara.

1. Fráter Lóránd: Tele van a város akácfavirággal; 2. Balázs Árpád: Itthagynom a falutokat; 3. Balázs Árpád: Sirok, sirok; 4. Murgács: Dal. (Viaszlemezfelvétel.)

**Előadás.**

# KÜLFOLDI MŰSOR

ÁPRILIS 4-10-IG

## Vasárnap

április 4

**BEOGRAD** (437 m). 18.50 Buchal zongoraművész. ♦ 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Nagy zenekar. ♦ 21.30 Népdalok. ♦ 22.20 Vendéglői zene. ♦ 22.50-23.30 Tánccselezek.

**BERLIN** (356 m). 18.50 Zongoránégyes. ♦ 20.00 Lortzing: Cár és ács, vígopera. ♦ 22.30 Tánccselezek.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 17.00 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 17.00 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.30 Pozsony. ♦ 19.45 Praha. ♦ 20.30 Pozsony. ♦ 21.05 Praha. ♦ 22.25 Pozsony. ♦ 22.40 Praha.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Népzene-est. ♦ 20.30 Hangjáték. ♦ 22.30-24 Deutschlandsender.

**BRNO** (325 m). 16.00 Lemezek. ♦ 16.35 Praha. ♦ 17.15 Rádiózenekar. ♦ 18.50 Praha. ♦ 22.25 Lemez. ♦ 22.30-23.30 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Jazz. ♦ 18.10 Jazz. ♦ 19.20 A bacăui vasutasénekek. ♦ 20.15 Bach: Kantáté. ♦ 21.15 Marcu-zenekar.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 14.30 Magyar népzene. ♦ 18.00 Szórakoztató zene. ♦ 20.00 Köln. ♦ 22.30 Kermbach-táncok mozilorgonával.

**DROITWICH** (1500 m). 19.30 Orgona. ♦ 20.00 Viktóriai dalok és zeneművek. ♦ 22.05 Csehov-színmű.

**FRANKFURT** (251 m). 18.30 Hangjáték. ♦ 20.00 Dalos-zenés est. ♦ 22.30 Tánccselezek. ♦ 24.00 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 18.40 Tánccselezek. ♦ 20.00 Tarka zenéről. ♦ 21.00 Előadás a magyar zenéről. ♦ 21.10 A budapesti filharmonikusok hangversenye. ♦ 22.30 Tánccselezek.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 17.00 Színmű. ♦ 18.00 Ruszin műsor, dalokkal. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.30 Pozsony. ♦ 19.45 Praha. ♦ 20.30 Pozsony. ♦ 22.25 Pozsony. ♦ 22.40-23.30 Praha

**KÖLN** (455 m). 20.00 Tarka-est. ♦ 22.30 Deutschlandsender.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.15 Tavasz zene. ♦ 20.10 Rádiózene- és énekek. ♦ 22.40-1 Kedvelt operettrészletek.

**LEIPZIG** (382 m). 19.20 Burget és Hoffmann négykezes játéka. ♦ 20.00 Lortzing: Cár és ács, vígopera Berlinből. ♦ 22.30 Tánccselezek.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 18.00 Tavasz madarak énekének közvetítése egy surreyi erdőből. ♦ 18.15 Szállodai zene. ♦ 19.00 Skandináv dalok és táncok lemezek. ♦ 19.30 Vasárnapi hangverseny. IV. szimfónia. ♦ 20.55 Istentisztelet. ♦ 22.05 Szalózzene.

**LUXEMBURG** (1304 m). 18.00 Vegyes hangverseny. ♦ 19.00 Az Ambrose-tánccselezek. ♦ 19.30 Könnyű és tánccselezek. ♦ 20.15 Harmonika. ♦ 20.30 Keringők. ♦ 20.45 Vegyes zene. ♦ 22.00 Régi zenésarnokok emlékei. ♦ 22.15 Vegyes lemezek. ♦ 23.00 Vegyes hangverseny. ♦ 23.30 Angol dalok. ♦ 23.45 Vegyes zene. ♦ 0.15 Dalok. ♦ 0.30 Kívánságlemezek.

**MILANO** (368 m). 17.00 Szimfónikus hangverseny. ♦ 21.00 Revüoperett. ♦ 23.15 Tánccselezek.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.00 Brno. ♦ 16.35 Praha. ♦ 17.50 Brno. ♦ 18.50 Praha. ♦ 22.25 Lemez. ♦ 22.30-23.30 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 18.00 Tarka dalos-zenés egybeállítás. ♦ 20.00 Rádiózenekar, rádió-énekek, Stuhltant-vonósnégyes, Armholz szoprán, Schmied tenor és Staab zongoraművész előadása. ♦ 22.30 Szórakoztató zene.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.00 Tarka lemezek. ♦ 17.00 Kassa. ♦ 18.45 Lemezek. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.45 Praha. ♦ 20.30 Rádiószatira. ♦ 21.05 Praha. ♦ 22.40-23.30 Praha.

**PRAHA** (470 m). 16.35 A vendéglős leánya, egyfelvonásos. ♦ 17.50 Brno. ♦ 18.50 Német hírek, lemez. ♦ 19.05 Schrammelzenekar. ♦ 19.45 Rádiózenekar Kippnis basszussal. ♦ 20.30: Duvernois: Hangjáték. ♦ 21.05 Hangverseny-ismertetés. ♦ 21.10 A filharmonikusok hangversenye Leroux zongoraművészével. ♦ 22.00 Hírek. ♦ 22.30 Hírek németül. ♦ 22.35-23.00 Lemezek.

**RÓMA** (420 m). 21.00 Szimfónikus hangverseny. ♦ 22.20 Cetra-zenekar. ♦ 23.15 Tánccselezek.

**STRASBOURG** (349 m). 20.15 Lemezek. ♦ 20.30 Tarka-est. ♦ 21.30 Rádiózenekar. ♦ 23.15 Tánccselezek.

**STUTTGART** (522 m). 18.30 Tánccselezek. ♦ 20.00 Rádiózenekar. ♦ 21.15 A láthatatlanok ünnepi estje. ♦ 22.30 Kermbach-tánccselezek. ♦ 24.00 Bach: Zenei áldozat, Haydn: A Tavasz.

**WARSZAWA** (1304 m). 17.00 Szimfónikus hangverseny. ♦ 19.20 Vegyes lemezek. ♦ 21.00 Jelenet. ♦ 21.20 Arraou zongoraművész játéka. ♦ 22.05 Rádiózenekar.

**WIEN** (506 m). 11.45 Szimfónikus hangverseny. ♦ 12.50 Kívánságlemezek. ♦ 15.40 Vonósötös. ♦ 17.20 Harmonikakettős, éneknégyes, rádiózenekar. Könnyű bécsi zene. Tánccserekek. ♦ 19.10 Divatos dallemezek. ♦ 21.10 Híres énekesek lemezei. ♦ 21.25 Erb szoprán dalestje. ♦ 22.00 Tánccselezek.

## Hétfő

április 5

**BEOGRAD** (437 m). 19.30 A nemzet órája. ♦ 20.00 Opera.

**BERLIN** (356 m). 18.00 Nyitány és tánccselezek. ♦ 19.10 Hammer zongoraművész. ♦ 20.10 Szórakoztató és népzene. ♦ 22.30 Köln.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.10 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Brno. ♦ 19.25 Pozsony. ♦ 21.30 Praha. ♦ 22.20 Pozsony. ♦ 23.00 Praha.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Köln. ♦ 19.50 Riport. ♦ 20.10 Vidám dalos-zenés est. ♦ 22.30-24 Tánccselezek.

**BRNO** (325 m). 16.10 Kassa. ♦ 17.10 Mese. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.25-23.10 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Rádiózenekar. ♦ 18.20 A zene folytatása. ♦ 19.20 Szórakoztató zene. ♦ 20.20 Csak Bukarest: Zongorahármas. ♦ 21.10 Marinescu-Moreanu énekesnő. ♦ 20-21.30 Csak Radio Romania. ♦ 20.20 Szórakoztató lemezek. ♦ 21.10 Lemezek. ♦ 21.30 A két állomás együtt. ♦ 21.45 Vendéglői zene.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 18.25 Közzelezek. ♦ 19.00 Tarka est. ♦ 20.10 Tarka est. ♦ 21.00 Zenés-dalos egybeállítás. ♦ 22.30 Zongorahármas. ♦ 23.00 Dalos-zenés est.

**DROITWICH** (1500 m). 19.40 Csemlalószóló. ♦ 20.00 Tarka zenés egybeállítás. ♦ 20.20 Zongoraszonáta. ♦ 22.35 Hangjáték. ♦ 23.10 Hangverseny. ♦ 0.15 Tánzene.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Braun Emmi zongorázik. ♦ 19.50 Boroszló. ♦ 20.10 Népdalokkal. ♦ 22.30 Tánzene. ♦ 24.00 Lemezek.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Köln. ♦ 19.45 Deutschlandsender. ♦ 20.10 Brahms-émlékhangverseny. ♦ 22.30 Köln.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Rádiózenekar. ♦ 17.25 Kis gyermekek énekelnek. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.30 Lemez. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.25 Praha. ♦ 20.35 Pozsony. ♦ 21.30 Praha. ♦ 23.00 Praha.

**KÖLN** (455 m). 19.00 Szórakoztató zene. ♦ 19.50 Boroszló. ♦ 21.10 Rádiótrióegyüttes. ♦ 22.30—24.00 Nagy rádiózenekar.

**LEIPZIG** (382 m). 19.00 Tréfás est. ♦ 20.10 Pfitzner: A német lélek, romantikus kantáta. ♦ 22.30 Köln.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 17.30 Lemezek. ♦ 19.00 Katonazene, közben tenördalok. ♦ 20.30 Mozart: Zenés életrajz szoprán, vonós-négyes és rádiózenekarra. ♦ 22.00 Könnyű angol dalok. ♦ 22.30 Tánzene. ♦ 0.40 Mozart: B-dúr zongoraszonáta.

**LUXEBURG** (1304 m). 18.45 Kívánságlemezek. ♦ 21.15 Montmartreiest. ♦ 21.50 Hangjáték. ♦ 22.25 Részletek operettkből. ♦ 23—23.30 Jazz.

**MILANO** (368 m). 17.15 Tánzene. ♦ 21.00 Lett néprajzi hangverseny. ♦ 21.50 Művészeti est. ♦ 22.45 Tánzene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.10 Kassa. ♦ 17.10 Brno. ♦ 17.35 Praha. ♦ 18.10 Német műsor dalokkal. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Brno. ♦ 19.25—23.10 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.15 Vidám jelenet. ♦ 19.50 Boroszló. ♦ 20.10 Lemezek. ♦ 21.30 Rádiózenekar. ♦ 22.20 Hangjelenetek. ♦ 23—24.00 Nürnberg.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.10 Kassa. ♦ 17.55 Lemez. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.25 Praha. ♦ 20.35 A szlovák filharmonikusok játéka. ♦ 21.30 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35 Lemezek. ♦ 23.00 Praha.

**PRAHA** (470 m). 16.10 Kassa. ♦ 17.10 Brno. ♦ 17.25 Cservenka hegedűművészno játéka. ♦ 18.00 Gazdáknak. ♦ 18.10 Német műsor. ♦ 18.55 Lemez. ♦ 19.00 Hírek. ♦ 19.10 Brno. ♦ 19.25 Borban az igazság, hangképek. ♦ 20.25 Fok-zenekar. ♦ 21.30 Vigjáték a hídon, egyfelvonásos rádióopera. ♦ 22.20 Lemezek. ♦ 23.00 Bach: Cis-moll előjáték és fuga.

**RÓMA** (420 m). 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Bari-Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Kardalok. ♦ 21.35 Színmű. ♦ 23.15 Tánzene.

**STUTTGART** (522 m). 19.00 Backhaus, Kühlenkampff és Cassado lemezei. ♦ 19.30 Hangjáték. ♦ 20.10 Kedvelt tánzenekarok. ♦ 21.00 Új osztrák szórakoztató zene. ♦ 22.20 Boroszló. ♦ 22.30 Köln. ♦ 24.00 Frankfurt.

**WARSAWA** (1304 m). 18.25 Lemezek. ♦ 19.30 A tenger hullámin, mű énekre és zenére. ♦ 20.15 Weissenberg Ignác hegedű. ♦ 21.30 Jurand-énekkar. ♦ 22.00 Szimfonikus hangverseny Witas tenorral. ♦ 23.00 Táncclemezek.

**WIEN** (506 m). 12.20 Könnyű zene. ♦ 15.40 Eszperantó. ♦ 16.00 Hírek, filmelemek. ♦ 17.05 Dragant szoprán énekel. ♦ 17.30 Schey Károly gitároz. ♦ 20.00 Hallsatti bányászok és favágók dala a sóbányászok fúvózenekarával. ♦ 21.00 Katonazene. ♦ 22.20 Pitzinger Gertrud alt dalestje. ♦ 22.55 Táncclemezek.

**BEOGRAD** (437 m). 18.30 Énekkar. ♦ 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Hangverseny. ♦ 20.40 Lemezek. ♦ 21.30 Népdalok. ♦ 22.20—23 Vendéglői zene.

**BERLIN** (356 m). 18.00 Königsberg. ♦ 19.15 Műkedvelők zenéje. ♦ 20.10 Indulók, kerincgők. ♦ 21.00 Berliini filharmonikusok. ♦ 22.30 Tánce- és népzene.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.10 Brno. ♦ 17.05 Pozsony. ♦ 17.25 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Mor. Ostrava. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 20.45 Praha. ♦ 21.05 Kassa. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Tavasz est, rádió-énekek és zenekar. ♦ 20.10 Katonazene és énekkar. ♦ 21.00 Hangjáték. ♦ 22.30—24 Táncczenekar.

**BRNO** (325 m). 16.10 Fúvós katonazene. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.25 Lemezek. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.20 Lemez. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Mor. Ostrava. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 20.45 Praha. ♦ 21.05 Kassa. ♦ 22—23.00 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Lemezek. ♦ 18.20 Szórakoztató zene. ♦ 19.15 Csak Bukarest: Schultz Walter fuvoláz. Csak Radio Romania: Lemezek. ♦ 20.30 Testőrzenekek, szimfonikus zene. ♦ 21.15 Testőrzenekek. ♦ 22.10 Közvetítés a Splendid parkból.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Német vidékek vidám zenéje lemezek. ♦ 19.45 Riport. ♦ 20.10 Tánzene. ♦ 22.30 Kötscher cselló- és Siegmund zongoraművész. ♦ 23.00 Wagner-lemezek.

**DROITWICH** (1500 m). 19.25 Rádióénekkar. ♦ 20.00 Csemlalószóló. ♦ 20.50 Skót dalok. ♦ 21.00 Operett. ♦ 22.40 Az új londoni zongorahármas. ♦ 23.45 Browning-versek. ♦ 24.00 Tánzene.

**FRANKFURT** (251 m). 19.40 A nap tükre. ♦ 22.30 Könnyű- és tánzene. ♦ 24—2.00 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Brémai városi muzsikások. ♦ 20.10 Vidám rádiójáték. ♦ 22.30 Könnyű és tánzene.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Brno. ♦ 17.05 Pozsony. ♦ 17.25 Dalok. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.00 Ruzsin műsor. ♦ 19.00 Praha. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 20.45 Praha. ♦ 21.05 Rádiózenekar. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20—23 Pozsony.

**KÖLN** (455 m). 19.00 Zongoraszonáta. ♦ 20.10 Nagy rádiózenekar. ♦ 22.30—24. Kávészíni zene.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 18.00 Nagy rádiózenekar. ♦ 20.10 Egervideki táncok és dalok. ♦ 21.15 Hangképek. ♦ 23.40—24 Hamburg.

**LEIPZIG** (382 m). 19.00 Vidám est. ♦ 20.10 Tarka est. ♦ 21.30 Állatokról szóló vidám zeneművek. ♦ 22.30 Tavasz ünnep. ♦ 23—24.00 Könnyű és tánzene Hamburgból.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 17.30 Szalónötös. ♦ 19.00 King-zenekar Ellinger szopránal. ♦ 20.30 Tánzene. ♦ 20.50 Brahms: III. szimfónia. ♦ 21.30 Orgonaverseny. ♦ 22.00 Tarka est. ♦ 22.20 Tánzene. ♦ 0.40—1.00 Debussy-lemezek.

**LUXEBURG** (1304 m). 18.45 Kívánságlemezek. ♦ 20.15 Művészlemezek. ♦ 20.45 Zenés bohózat.

**MILANO** (368 m). 17.15 Tánzene. ♦ 21.30 Della Torre szoprán és la Volpe zongoraművész. ♦ 20.00 Serenita, kétfelvonásos színmű. Utána: Tánzene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.10 Brno. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.35 Dalok. ♦ 18.10 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.30 Rádiózenekar. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 20.45 Praha. ♦ 21.05 Kassa. ♦ 22—23.00 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 18.00 Zongorahármas. ♦ 19.45 Ifjúsági dalok. ♦ 20.10 Opera. ♦ 22.30 Közzene. ♦ 23—24.00 Szórakoztató zene.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.10 Brno. ♦ 17.35 Lemezek. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Mor. Ostrava. ♦ 20.00 Költői jelenetek. ♦ 20.45 Praha. ♦ 21.05 Kassa. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.05 Brno. ♦ 16.10 Riport. ♦ 17.15 Vonósnyéves. ♦ 18.00 Tőzsde. ♦ 18.10 Ének- és zongoraverseny Reichenbergből. ♦ 18.45 Német hírek. ♦ 19.00 Hírek. ♦ 19.10 Mor. Ostrava. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 21.05 Kassa. ♦ 22.00 Hírek.

**RÓMA** (420 m). 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Bari-Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Puccini: Tosca, opera.

**STRASBOURG** (349 m). 18.00 Kivánságlemezek. ♦ 20.15 Előadás a párizsi Vigoperából.

**STUTTGART** (522 m). 19.00 Saljapin-lemezek. ♦ 21.10. ♦ Könnyű és tánczene. ♦ 22.40 Könnyű és tánczene. ♦ 24.00 Hangverseny.

**WARSAWA** (1304 m). 17.35 Lemezek. ♦ 18.15 Lemezek. ♦ 19.20 Navorecka Zsófia zenés estje. ♦ 20.10 Szimfonikus hangverseny Lembergből. ♦ 22.45 Tánczene.

**WIEN** (506 m). 12.20 Könnyű zene. ♦ 13.10 Lohengrin-lemezek. ♦ 14.00 Zongora és zenekar. ♦ 15.15 Gyermekkar. ♦ 16.00 Hírek, utána népszerű klasszikus lemezek. ♦ 17.20 Teubner szoprán éneke. ♦ 17.35 Vockner József zongorázik. ♦ 19.10 Hangképek. ♦ 20.00 Egybeállítás Steinberg szövegével. ♦ 21.30 Művészlemezek. ♦ 22.20 Vonósötös. ♦ 23.05 Bécsi zene dalokkal.

## Szerda

április 7

**BEOGRAD** (437 m). 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Népszerű est. ♦ 21.35 Cselló és zenekari verseny. ♦ 22.20—23.30 Nagy rádiózenekar.

**BERLIN** (356 m). 18.00 Frankfurt. ♦ 19.15 Lemezek. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Művész-lemezek. ♦ 22.30 Kis rádiózenekar.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.15 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 20.15 Kassa. ♦ 20.50 Brno. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Egy kis hangulat, egy kis muzsika. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Bányászzene és énekkar. ♦ 22.30—24 Tánczene.

**BRNO** (325 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 20.50 Janáček: Sarha, operett. ♦ 22—23.00 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Lemezek. ♦ 18.10 Tánczene. ♦ 19.20 Radulescu-éneknégyes. ♦ 19.45 Tánclemezek. ♦ 20.30 Csak Radio Romania: Lemezek. Csak Bukarest: Filip Vazul hegedű, Alessandrescu Alfred zongorázik. ♦ 21.05 Csak Bukarest: Stefanescu Goanga Péter énekel. ♦ 21.45 Rádiózenekar.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 A Wintergarten és Scala c. mulatók áprilisi műsorából. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Fűvös katonazene. Indulók. ♦ 22.30 Fűvösnyéves. ♦ 23.00 Tánczenekar.

**DROITWICH** (1500 m). 19.40 Mozizene. ♦ 20.10 Rádiózenekar. ♦ 20.55 Zenés és rádióhallgató. ♦ 21.15 Szimfonikus hangverseny. ♦ 23.10 Szalózene. ♦ 23.55 Tánczene.

**FRANKFURT** (251 m). 18.00 Nagy rádiózenekar. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 A magyar filharmonikusok hangversenye Dohnányi vezényletével. ♦ 22.30 Berlin. ♦ 24—2.00 Szonáta.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Vidám nyitányok. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Tilpinen Margit zongorázik, Hüscher énekel. ♦ 22.30 Berlin.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.15 Lemezek. ♦ 19.00 Praha. ♦ 20.15 Jelenet. ♦ 20.50 Brno. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20—23 Pozsony.

**KÖLN** (455 m). 19.10 Königsberg. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Nagy rádiózenekar. ♦ 22.30 Berlin.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.10 A biedermeier zene és költészete. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Zenei artisták. ♦ 22.20 Zongoraszonáta. ♦ 22.50 Berlin.

**LEIPZIG** (382 m). 19.00 Áprilisi kabaré lemezekkel. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Dalos est. ♦ 22.30 Északi balladák és táncok. ♦ 23—24 Kermbach-tánczenekar.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 17.15 Film-lemezek. ♦ 18.00 Gyermekszimfónia. ♦ 19.00 Angol szórakoztató zene altdalokkal. ♦ 20.50 Moziorgona. ♦ 21.15 Varieté-palota. ♦ 22.00 Baritondalok. ♦ 23.25 Tánczenekar. ♦ 0.40—1.00 D'Indy: Szvit.

**LUXEMBURG** (1304 m). 18.45 Kivánságlemezek. ♦ 20.00 Hangversenyek. ♦ 22.05 Chopin-kegerek. ♦ 22.20 Rádiózenekar. ♦ 23.00 Tánc-lemezek.

**MILANO** (368 m). 17.15 Stradella hegedűművész. ♦ 21.00 Mascagni: Nero, opera.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 18.00 Citeranégyes. ♦ 18.30 Lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 20.50 Brno. ♦ 22—23.00 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Rádiózene- és énekkar. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 A budapesti filharmonikusok hangversenye Frankfurtból. ♦ 22.30—24 Berlin.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 17.15 Kassa. ♦ 17.40 Lemezek. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 20.15 Kassa. ♦ 20.50 Brno. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23.00 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Ibsen: A társadalom támaszai, szimfóniák. ♦ 17.50 Lemezek. ♦ 18.00 Munkásoknak. ♦ 18.10 Német műsor, lemez. ♦ 20.00 A 28. gyalogezred zenekara. ♦ 20.50 Brno. ♦ 22.00 Hírek. ♦ 22.20 Lemezek. 23.00 Hírek franciául.

**RÓMA** (420 m). 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Bari-Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Szimfónia. ♦ 21.40 Szimfonikus hangverseny. ♦ 22.40 Tánczene.

**STUTTGART** (522 m). 18.00 Frankfurt. ♦ 20.15 Hangjáték. ♦ 21.00 Rádiózenekar. ♦ 22.30 Könnyű és tánczene. ♦ 24.00 Frankfurt.

**WARSAWA** (1304 m). 18.25 Lemezek. ♦ 19.20 Brahms: f-moll szonáta. ♦ 19.45 Vegyes hangverseny, Grambo baritonnal. ♦ 21.00 Maluczynski: A Chopin-verseny harmadik helyezettjének játéka. ♦ 21.30 Hangverseny. ♦ 23.00 Tánclemezek.

**WIEN** (506 m). 12.00 Könnyű zene. ♦ 13.10 Nagy zeneszerzők táncművei. ♦ 14.00 Pons koloratúr szoprán lemezel. ♦ 16.00 Hírek, Wagner-lemezek. ♦ 17.15 Popper Márta mezzoszoprán éneke. ♦ 17.30 Hegedű- és zongoraszonáta. ♦ 18.00 Wagner: Efrich festőről. ♦ 19.30 Szimfonikusok, a bécsi énekkadémiás és a Schubert-szövetség énekkara. ♦ 21.00 Rádiózenekar. ♦ 22.20 Schrammelzene.

# Csüfőriök

április 8

- BEOGRAD** (437 m). 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Népdalok. ♦ 20.30 Händel: Oratórium.
- BERLIN** (356 m). 18.00 Kis rádiózenekar. ♦ 19.15 Schöberl zongoraművész. ♦ 20.10 Öt különböző berlini tánczenekar. ♦ 22.30 Badeni zenekar.
- BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.10 Kassa. ♦ 16.45 Praha. ♦ 17.15 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.25 Pozsony. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.
- BRESLAU** (315 m). 19.00 Táncczene. ♦ 21.10 A zenekamara hangversenye. ♦ 22.30—24.00 Állami zenekar.
- BRNO** (325 m). 16.10 Kassa. ♦ 16.45 Praha. ♦ 17.15 Tavasz dalok. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 20.45 Hangjáték. ♦ 22—23.10 Praha.
- BUCURESTI** (364 m). 17.00 Sibiceanu-zenekar. ♦ 19.10 Kis rádiózenekar. ♦ 19.55 Hangverseny ismertetése. ♦ 20.15 A filharmonikusok.
- DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Ripportsorozat. ♦ 20.10 Kernbach-zenekar. ♦ 21.00 Nagy rádiózenekar. ♦ 22.30 Behm: Adagio és finale hegedűre és zongorára. ♦ 23.00 Táncclemezek.
- DROITWICH** (1500 m). 18.15 Táncczene. ♦ 19.40 Rádiózenekar. ♦ 20.40 Tarka óra. ♦ 22.20 Szórakoztató zene. ♦ 23.20 Csembalójáték. ♦ 24.00 Táncczene.
- FRANKFURT** (251 m). 19.00 Vidám lemezek. ♦ 20.05 Operaismertetés. ♦ 20.10 Auber: Fra Diavolo, vígopera. ♦ 22.40 Táncczene. ♦ 24—2.00 Stuttgart.
- HAMBURG** (331 m). 18.00 Szórakoztató zene. ♦ 20.10 Táncczenekar. ♦ 22.30—24 Szórakoztató zene.
- KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Dabnyí Pali cigányprimás. ♦ 16.45 Praha. ♦ 17.15 Táncczene. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.25 Pozsony. ♦ 22.20—23 Pozsony.
- KÖLN** (455 m). 19.00 Kis rádiózenekar. ♦ 20.10 Kis rádiózenekar. ♦ 21.00 Színháték. ♦ 23.00 Stuttgart.
- LEIPZIG** (382 m). 19.00 Linden: Az elvarázsolt. Möhrke: Óra. ♦ 20.10 Táncczene. ♦ 22.30 Weisz: Tübingiai búcsúdál. ♦ 22.50 Szórakoztató zene.
- LONDON REGIONAL** (342 m). 17.20 Haydn-és Schubert-triók. Schumann-dalok. Francaix: Trió. ♦ 18.00 Gy. ó. kézzongorás játékkal. ♦ 19.00 Talbot: The girl behind the counter, operett. ♦ 20.30 Mesterdalnokok II. felvonás a berlini nagyoperából. ♦ 21.35 Kabaré. ♦ 22.00 Tört. hangjáték. ♦ 23.25 Táncczene. ♦ 0.40 Sibelius: C-dúr románc. Mozart: VI. szerezmad.
- LUXEMBURG** (1304 m). 18.45 Kívánságmezek. ♦ 20.30 Keringők és tangók. ♦ 21.30 Rádiózenekar. ♦ 23.00 Táncclemezek.
- MILANO** (368 m). 17.15 Miglietta szoprán és Cantelmo tenor. ♦ 21.00 Színmű. ♦ 22.00 Grillo és Salodini kézzongorás versenye. ♦ 23.15 Táncczene.
- MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Riport. ♦ 19.15 Operett. ♦ 20.10 Hamburg. ♦ 23.30—24 Badeni zenekar.
- POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.45 Praha. ♦ 17.15 Adamcov-Szvoboda zongoraművész. ♦ Liszt műveket játsszik. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.25 Dvorzsák: Örög Kata, háromfelvonásos opera a Nemzeti Színházból. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.10 Kassa. ♦ 17.15 Popov Szlavkó esellőzik. ♦ 17.45 Német műsor. ♦ 19.25 Muzsik-szalónnégyes. ♦ 20.10 Szimfónia. ♦ 20.45 Brno. ♦ 22.25—23.10 Szonáta hegedűre.

**RÓMA** (420 m). 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Bari-Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Bizet: Carmen, opera.

**STRASBOURG** (349 m). 20.15 Lemezek. ♦ 20.30 Rádiózenekar.

**STUTTGART** (522 m). 17.10 Hangképek. ♦ 19.40 Szórakoztató zene. ♦ 20.10 Egy gyalog-, meg egy tüzérezred zenekara. ♦ 22.30 Badeni zenekar. ♦ 24.00 Szimfónia. Utána régi meseterek indulói és táncai.

**WARSAWA** (1304 m). 19.00 Hangjáték. ♦ 19.45 Fűvös zenekar. ♦ 20.15 Mlynarski Emil emlék hangverseny. ♦ 22.30 Táncczene.

**WIEN** (506 m). 12.00 Harangszó. Szórakoztató zene. ♦ 13.00 Lemezek. ♦ 13.10 Bruckner: IV. szimfónia. ♦ 16.00 Hírek. Divatos dallemezek. ♦ 17.30 Regner mezzoszoprán éneke. ♦ 17.50 Monthy György bariton dalestje. ♦ 18.10 Művész hangverseny. ♦ 19.10 Teutenhayn-négyes. ♦ 20.10 Szomorújáték.

# Péntek

április 9

**BEOGRAD** (437 m). 18.30 Nervi-Vujkotics zongoraművész. ♦ 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Lemezek. ♦ 20.00 Színmű. ♦ 21.30 Táncclemezek. ♦ 22.20—23 Lemezek.

**BERLIN** (356 m). 18.00 Lipcse. ♦ 19.20 Indulólemezek. ♦ 20.10 Géczy Barna táncclemezei. ♦ 20.40 Nagy rádiózenekar. ♦ 22.30 Dobrindt-zenekar.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.30 Kassa. ♦ 20.15 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Deutschlandsender. ♦ 20.10 Női énekhármas, rádiózenekar. ♦ 22.30—24.00 Dobrindt-zenekar.

**BRNO** (325 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Szalónzenekar. ♦ 20.00 Tánccok és dalok. ♦ 20.40 Praha. ♦ 22.20 Lemez. ♦ 22.25—23 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Lemezek. ♦ 18.10 Lemezek. ♦ 19.35 Opera.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Tarka zenés est. ♦ 20.10 Kis rádiózenekar. ♦ 21.00 Lipcse. ♦ 22.30 Dobrindt-zenekar.

**DROITWICH** (1500 m). 19.25 Szalónnyolcas. ♦ 20.00 Táncczene. ♦ 21.00 Hangjáték. ♦ 22.40 Van Bieren emlékhangverseny. ♦ 23.45 Szalónhármas. ♦ 0.15 Táncczene.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Éneknégyes, harmóniakettős, mandolinzenekar. ♦ 20.10 Hauck-zenekar. ♦ 21.00 Hangjáték. ♦ 22.30 Dobrindt-zenekar. ♦ 24—2.00 Mesezenék lemezekben.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Táncclemezek. ♦ 19.15 Kis házizene. ♦ 20.10 Katonaindulók és dalok. ♦ 21.30 Hangjáték. ♦ 22.30 Szimfonikus zenekar.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.00 Versek. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.30 Rádiózenekar. ♦ 20.15 Praha. ♦ 22.30 Pozsony.

**KÖLN** (455 m). 18.00 Lipcse. ♦ 20.10 Tréfák. ♦ 22.30 Apró Schumann-művek. ♦ 23—24.00 Dobrindt-zenekar.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 18.00 Lipcse. ♦ 19.10 Bariton. Vándorbránd. ♦ 20.10 Tarka táncest. ♦ 22.40 Deutschlandsender.

**LEIPZIG** (382 m). 20.10 Leithold János, hangjáték. ♦ 21.10 Mandolinzene a rádió énekkarával. ♦ 22.30 Szimfonikus hangverseny, Piltti szopránnal.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 17.30 Táncclemezek. ♦ 19.00 Szoprán- és fuvolaszóló. ♦ 20.30 Csembalósóló. ♦ 21.00 Lowry Tony zongorázik. ♦ 21.15 Táncczene. ♦ 21.45 Beethoven. Mozart. Svendsen. ♦ 22.45 Skót táncczene. ♦ 23.25 Táncczene. ♦ 0.40—1.00 Händel-lemezek.

**LUXEMBURG** (1304 m). 18.00 Kívánságlemezek. ♦ 20.15 Reklámzenék. ♦ 21.00 Jazz. ♦ 21.15 Rádiózenekar. ♦ 22.25 Zongoranégyes. ♦ 23.00 Táncczene.

**MILANO** (368 m). 17.15 Táncczene. ♦ 21.45 Szimfonikus hangverseny. ♦ 23.15 Táncczene.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Rádiózenekar. ♦ 20.10 Művészlemezek. ♦ 20.40 Dráma. ♦ 22.20 Bemondás szerint. ♦ 22.30—24 Dobrindt-zenekar.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 17.05 Praha. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.30 Kassa. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23.00 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.20 Pozsony. ♦ 17.05 Vonósötös. ♦ 18.10 Német műsor. ♦ 19.10 Vidám énekegyüttes. ♦ 19.30 Kassa. ♦ 20.15 Lett dalok. ♦ 21.00 Rádiózenekar. ♦ 22.25 Lemezek. ♦ 23.00 Orosz hírek.

**RÓMA** (420 m). 16.00 Elman hegedűművész játéka. ♦ 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 21.00 Nápolyi dalok. ♦ 22.00 Művészeti est. ♦ 23.30 Táncczene.

**STRASBOURG** (349 m). 20.15 Lemezek. ♦ 20.30 Mesejátékok. ♦ 23.05 Radio Paris.

**STUTTGART** (522 m). 18.00. ♦ Lipese. ♦ 20.10 Északi zene. ♦ 21.00 Színmű. ♦ Szórakoztató zene. ♦ 24.00 Frankfurt.

**WARSAWA** (1304 m). 18.25 Lemezek. ♦ 19.20 Dalos utazás az országban. ♦ 19.45 Oboa, angolkürt és fagót. ♦ 20.05 Stadkowski: Mária, opera. ♦ 22.30 Táncclemezek.

**WIEN** (506 m). 12.00 Harangszó. Állátalanok zenekara. ♦ 14.00 Hubermann-lemezek. ♦ 15.15 Mandolin- és vonósdarabok. ♦ 16.05 Német operák lemezei. ♦ 17.25 Dermola tenor. ♦ 17.45 Garda Jolán szoprán. ♦ 19.35 Kívánsághangverseny. ♦ 20.35 A szimfonikusok a zenebarátok egyesületének dalegylete, Rokyta szoprán, Schütz orgonaművész. ♦ 22.20 Észperantó. ♦ 22.30 Állátalanok zenekara.

## Szombat

április 10

**BEOGRAD** (347 m). 19.30 A nemzet órája. ♦ 19.50 Rádiózenekar. ♦ 20.30 Énekkar. ♦ 22.30 Vendégloői zene. ♦ 23—23.30 Táncclemezek.

**BERLIN** (356 m). 18.15 Énekötös táncczenével. ♦ 19.15 Fúvósnyegyes. ♦ 20.10 Szórakoztató zene. ♦ 22.30 München. ♦ 24.00 Táncclemezek.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (810 m). 16.45 Pozsony. ♦ 17.35 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.15 Pozsony. ♦ 21.05 Mor. Ostrava. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony. ♦ 22.35 Praha.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Tarka hétvégi est. ♦ 20.10 Dalos-zenés est. ♦ 22.30—24 Táncczene.

**BRNO** (325 m). 16.45 Hangjáték. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.15 Népdalokat tanulunk. ♦ 19.25 Praha. ♦ 20.05 Bemondás szerint. ♦ 21.05 Mor. Ostrava. ♦ 22—23.30 Praha.

**BUCURESTI** (364 m). 17.00 Katonazene. ♦ 18.10 Rádiózenekar. ♦ 19.10 A zene folytatása. ♦ 20.15 Táncczene. ♦ 21.45 Vendégloői zene.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Vidám zene. ♦ 20.10 Lemezek. ♦ 22.20 Mayer: Változatok és fuga. ♦ 23.00 Táncczene.

**DROITWICH** (1500 m). 19.30 Walesi csevegés. ♦ 19.50 Rádiózenekar. ♦ 20.30 Tarkaest. ♦ 21.00 Tarka zenés-dalos egybeállítás. ♦ 22.20 London nem Angolország! ♦ 23.00 Hegedű- és zongoraszonáta. ♦ 24.00 Hall táncczenekar.

**FRANKFURT** (251 m). 18.30 Külföldi németek táncai. ♦ 20.10 München. ♦ 22.15 Három város üszőversenye. ♦ 22.45 München. ♦ 24—2.00 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Ifjúsági ének és zene. ♦ 20.10 Tarka est. ♦ 22.00 München. ♦ 22.30 Táncczenekarok.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.45 Pozsony. ♦ 17.35 Lemez. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 19.15 Pozsony. ♦ 21.05 Mor. Ostrava. ♦ 22.20 Pozsony. ♦ 22.35 Praha.

**KÖLN** (455 m). 19.00 Haas zongoraművész. ♦ 20.10 Vidám est. ♦ 22.30—24 München.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.10 Kanetscheidermüvek orgonán. ♦ 20.10 Strauss János: Denevér, operett. ♦ 22.30 München.

**LEIPZIG** (382 m). 19.15 Tarka képek szóban és dalban. ♦ 20.10 Kultúrest. ♦ Mesterdalnok részletek. ♦ 22.30 München.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 17.00 Skót rádiózenekar. ♦ 18.00 Walesi dalok és népzene. ♦ 19.00 Vidám zenés óra dalokkal. ♦ 20.30 Bach: B-moll mise I. rész. ♦ 21.40 Csembalósóló. Gounod: Faust, balett. ♦ 23.30 Táncczene.

**LUXEMBURG** (1304 m). 18.30 Kívánságlemezek. ♦ 20.00 Uj lemezek. ♦ 20.30 Operett-részletek. ♦ 21.15 Rádiózenekar. ♦ 21.30 Szimfónia. ♦ 22.20 Fúvósötös. ♦ 23.00 Angol táncclemezek.

**MILANO** (368 m). 17.15 Szalónhármas. ♦ 21.00 Bizet: Carmen, opera. Opera után táncczene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.45 Brno. ♦ 18.00 Lemezek. ♦ 18.30 Lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.15 Brno. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 20.50 Bemondás szerint. ♦ 21.05 Rádiózenekar. ♦ 22—23.30 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 18.00 Bayreuthi rádióötös. ♦ 19.30 Staab Richard zongorázik. ♦ 20.10 Münchener tarkaest. ♦ 22.20 Bemondás szerint. ♦ 22.30—24 Táncc- és schrammelzenekar.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.45 Ifjúsági hangjáték. ♦ 17.35 A hétről. Művész hírek. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.15 Bachelet R. népdalokat énekel Mózi K. cigányzenekarának kíséretével. ♦ 19.35 Az aranymalac, jelenet. ♦ 19.50 Egyvégtében, dalos-zenés-est. ♦ 21.05 Mor. Ostrava. ♦ 22.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.30—23.30 Praha.

**PRAHA** (470 m). 16.00 Időjárás. ♦ 16.45 Brno. ♦ 17.55 A prágai német színház zenekara. ♦ 19.15 Brno. ♦ 19.35 Dalok sorsa. ♦ 19.50 Pozsony. ♦ 21.05 Mor. Ostrava. ♦ 22.35—23.30 Táncczene.

**RÓMA** (420 m). 17.15 Citeranégyes. ♦ 19.32 Csak Bari: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Paris-Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Gilbert: Katya, a táncosnő, háromfelv. operett. ♦ 23.15 Táncczene.

**STRASBOURG** (349 m). 20.30 A metzi zeneegylet hangversenye. ♦ 23.15 Táncczene.

**STUTTGART** (522 m). 19.00 Kívánságlemezek. ♦ 20.10 Tarka szombati est. ♦ 22.30 München. ♦ 24.00 Lemezek.

**WARSAWA** (1304 m). 17.00 Hegedűszonáta. ♦ 19.30 Levandowski zeneszerző. ♦ 21.00 Vegyes kar cselló- és zongorasólóval. ♦ 22.00 Irodalmi és zenés est. ♦ 22.40 Táncczene.

**WIEN** (506 m). 12.00 Harangszó, lemezek. ♦ 13.10 Szórakoztató lemezek. ♦ 14.00 Pattiera tenor. ♦ 15.35 Karének. ♦ 16.55 Sporthét. ♦ 17.00 Kívánságlemezek. ♦ 18.15 Népdalokat tanulunk. ♦ 19.20 Fratellini Cocktail. ♦ 19.30 Operett. ♦ 22.20 Odnopozov Richárd hegedűl. ♦ 22.35 Táncclemezek.

## Nézd meg a kezem – találj ki róla egy detektívtörténetet

Budapest az ötletek városa. Sehol a világon nem termelnek annyi remeknél remekebb ötletet a kávéházi feketétől megihletett agyak, mint nálunk. Ezek az ötletek azonban legtöbbször nem mindig a létfenntartás, vagy az emberi kultúra előbbrevitelének jegyében születnek meg. A legtöbb új idea a szórakozás, ugratás, tréfa céljait szolgálja. A közelmúltban elsőnek a Délibáb számolt be arról az Amerikából importált új tömegőrületről, amely nálunk Mutatósdí néven lett szinte egyik napról a másikra népszerű. A Mutatósdí lényege röviden az, hogy az ember a tíz ujjával fejez ki valami egészen groteszk dolgot, amit egy másik személynek ebből kell kitalálni.

A Mutatósdí rövidesen igen népszerű lett Budapesten. Ám míg Eurpa többi metropo-

lisa minden változtatás nélkül vette át Amerikától a játékot, amely rejtvény, társasjáték és tréfa egyszerre, addig Budapest egy lépéssel tovább haladt és a Mutatósdiból kiindulva egy egészen új társasjátékot kreált.

Kolumbusz tojása az egész. A Mutatósdinál a két kéz ujjainak elhelyezése egy jelenetet akar jelenteni. Ezt a jelenetet kell kitalálni. Mármost mutassunk be két kezünkkel 3–4 ilyen jelenetet és tessék eköré kitalálni egy érdekes, izgalmas, kerek rémtörténetet. Míg azonban a Mutatósdinál kizárólag a tíz ujjnak volt csak szerepe, addig az új játéknál szabad különböző segédeszközöket, kellékeket igénybe venni. Így szabad a kezét kendővel átkötni, apró színes golyókból „szemet” tenni az ujjak közé, sőt hajat tenni a kézre, hogy az egész együttesen mondjuk a rémmese egyik fő-

„Az álruhás  
detektív“





„Teddy  
Brown, a  
szőkőtt  
jegyenc“

szerelőjét, a gonosz mostohát, vagy a boszorkányt jelentse. Szabad a kézre különböző figurákat rajzolni. A leghelyesebb, ha eleinte úgy játsszuk a dolgot, hogy a kitalálandó detektívtörténet 3-4 főszereplőjét illusztráljuk a kezünk és néhány maszkírozóeszköz segítségével. Hogy ez a három-négy főszereplő aztán mit csinál, azt bízunk a játékban résztvevők fantáziájára. Csodálkozni fogunk azon, hogy mire képes a fantázia.

A játékot rendszerint úgy játsszák, hogy a társaság egyik tagja kitalálja és bemutatja a főszereplőket, a többiek pedig egymás után elmesélik a maguk külön kis történetét. Hogy ebben mennyi lehetőség rejlik, arra a legjobb példa a következő nemrég megtörtént eset: Az egyik művészklub-

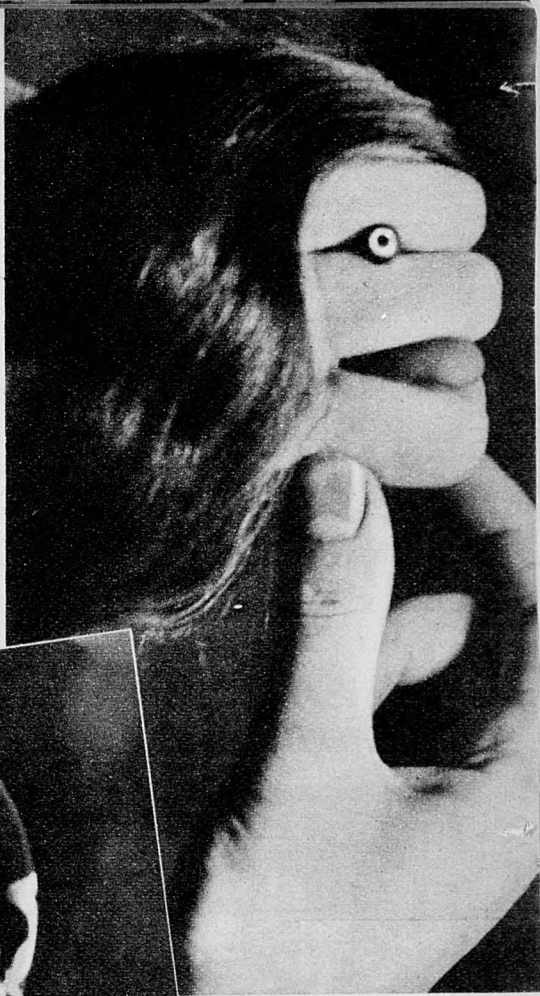
ban ismert drámai színészünk négy érdekes figurát mutatott fel a körülötte ülő frókból, színészekből, zeneszerzőkből, festőkből, szobrászokból és kereskedőkből alakult húsztágú társaságnak. Öt perc gondolkozási szünet után elsőnek felállt egyik nagyszerű színpadi szerzőnk és elmondott egy érdekes, kerek detektívtörténetet a négy bemutatott alakról. Utána a társaság valamennyi tagja érdekesnél érdekesebb történeteket mondott el anélkül, hogy a húsztörténet közül bármelyik is hasonlított volna a másikkhoz. Ha már itt tartunk, akkor be kell számolnunk ennek az esetnek egyik hallatlanul érdekes következményéről. Előbb említett népszerű és kitűnő színpadi szerzőnk, miután elsőnek elmondotta a maga kis történetét, figyelmesen hallgatta a

több  
tant  
társas  
fejez  
előad  
perc  
gatni  
mény  
az i  
több  
úr  
távo  
aki  
talál  
színp  
köz  
A sz  
dalán  
A  
drám  
figur  
szet  
is in  
pét  
pet  
a D  
B

többieket. Egyszer csak izgatottan felpatant a kényelmes fotőjből és odarohant a társaság egyik tagjához, aki éppen akkor fejezte be nagy siker közepette rögtönzött előadását. A két úr félrevonult. Rövid pár percig tanácskoztak, aztán visszaültek hallgatni a többieket. A rövid beszélgetés eredménye: a kitűnő színpadi szerző darabot ír az illető úr pár perc alatt kitalált történetéből. A legérdekesebb az, hogy az illető úr foglalkozását tekintve mindaddig igen távol állott a művésztől. Illető úr ugyanis, aki pár pillanat alatt olyan ötletes mesét talált ki, hogy abból egyik legismertebb színpadi írónk darabot ír, illető úr, a hétköznapi életben békés posztónagykereskedő. A színházat eddgi csak a függönyelőtti oldaláról ismerte.

A játék befejeztével megkérték a kitűnő drámai színészt, hogy a bemutatott négy figurát lefényképezhessék. A művész természetesen eleget tett ennek a kérésnek, annál is inkább, mert a megírandó darab főszerepét ő alakítja majd... A négy érdekes képet sikerült megszerezni és itt mutatjuk be a Délibáb olvasóinak.

Budapest az ötletek városa...



„Miss Maud, az elrabolt milliomoslány“



„Perkins anyó, a perifériák titokzatos bosszorkánya“

(Dr. Croy—Vajda P. R. Joto)

**Kabátok.** Felejthetetlen apámat egyszer megkértem, vigyen ki a Király díjra. Szívesen, ha hüvös lesz, mondta. Nehéz május közepén rossz időt várni. De nem hüvös, hanem hideg volt a nagy napon. Mi kivonultunk. Őrajta vadonatúj, néhány nap előtt hazaküldött fekete posztó télikabátja volt, kis bársonygallérral. A kabátnak otthon kellett volna már novemberre lenni, de zord anyagi okok hátráltatták. Büszkén sétáltunk az új kabáttal, ami talán túlvátozott volt május közepére. Ahogy a jártatónál állunk, meglátja benn az öreg Festetich Tasziló herceget, akin ugyanilyen bársonygalléros télikabát volt. „Na látod, két igazán elegáns úr van a versenyen, az ősz herceg és én. Hiába, kabát kérdése az ilyesmi.” A rákövetkező Király díjon a két igazán elegáns úr már, fájdalom, nem volt jelen.

**Futórózsza.** Van sírontúli szerelem, bizonyítja az a firenzei két sír az angol temetőben. Egyikben fekszik egy fiatalasszony, aki ott hirtelen meghalt, majd a férje néhány nap múlva utánahalt. Egymás mellé temették őket. Az asszony sírjára futórózsát ültettek, mely az évek folyamán teljesen átnevezték a másik sírra és így a rengeteg futórózsza alatt a két sír teljesen eggyé vált és

a két halott szerelmes továbbra is boldog Firenze kék ege alatt.

**Nem kapható.** Ugy-e, nem lehet elhinni, hogy a párizsi elegáns könyvüzletekben nem kapható Anatol France „Vörös lilium”-a. Meg kell rendelni, előre kifizetni, akkor másnapra beszerzik: „mert különben a nyakamon marad” — mondja a kereskedő. — És hogy Lionban csak a legnagyobb nehézségekkel lehet kevés selymet venni, azt senki sem hiszi el nekem.

**Montekarló.** A kaszinó előtti finom kis helyiségbe bejön az elegáns hölgy, kijövet a kaszinóból. Kér a pincértől egy kaviáros szendvicset. Igen, de 25 frank — feleli a pincér.

**Prádo.** Vajjon mi törént a világ legszebb múzeumával, a madridi Prádoval? Hol vannak a gyönyörű képek, amik olyan nagy renddel voltak felakasztva. Most, mikor a Goya-képekből meglevénedett valóság lett, ahogyan egymást gyilkolják az emberek. Gondol valaki a falakon lévő csodákra? És meg tudják majd őrizni a toledói kápolnában Orgaz grófot, hogy ne zavarja a csőcselék fenséges temetését.

**Borravaló.** A legnagyobb sebészünk mesélte, minden héten remek vacsorára volt meghíva nagyon előkelő barátjánál. Ő minden vacsora után kiment megdícsérni a szakácsnőt és 5 pengőt adott neki. Egyszer utánajón a házigazda és azt mondja: Ma ne adj neki, holnap lesz az esküvőnk.

**Vannak szavak, melyek azelőtt nem voltak**

Az utóbbi másfél évtized csomó új fogalmat, szavakat hozott létre. Többek közt: **Sex appel.** Azelőtt azt mondták jó nő vagy bájos lányka. **Week-end.** Régen nyaraló feleségek pettyes nyári ruhában várták a bikavonatot Nagymaroson vagy Siófokon szombat délután. **Gráp fruit.** Ki evett Pesten régen gráp fruitot, baracklekvárt vagy szilvát, ha már éppen szükség volt rá. **Talki.** Mozi, régen édes kis sötét, meleg, rosszagú helyiség, ahol lehetett csokolódnai, ha a kép elszakadt, hát Istenem. **Garzón.** Garzont az öregedő agglegény nagybácsi képviselte, valami homályos lieszonnal körüllengve. **Vitamin.** Szedjen vasat vagy menjen gyógyfürdőre a mai vitamin helyett. **Cocktail-party.** Ezelőtt haboskávés uzsonna, a házikisasszony szavalatával tarkítva. **Valutazárlat.** Régen csak akkor nem lehetett utazni, ha nem volt pengő, megjegyzem, ez ma is körülbelül ugyanaz, mert ma is a főbaj, hogy nincs pengő. **Garzónlakás.** Régen kis homályos, puha fészek, ahová besurrant a vállfűzős, lefátyolozott hölgy, dobogó szívére szorítva kezét: „Ah, ne haragudjon, hogy elkéstem, de elragadta a konflisom a ló.” — És most, rabitzfal, az előbbi hölgy magányos, dolgozó lánya él benne, a részletre vett reka-

**Minden  
pénzt  
megér,  
mégis csak 6 fillér**

a

**ÓRAIÚJSÁG**

mier és kaktuszai közt. **Óceánrepülés.** Igen, Zeppelin és Bleriot.

### Nobby és Tobby

Ez a történet talán nem fogja érdekelni azokat, akik nem szeretik a kutyát, de ma ezek kisebbségben vannak. Nobby fekete skót terrier, közel 10 esztendő, meglelt, jól táplált, vidám aglegény, deresedő szákkal és bajusszal. Híven szolgálja gazdáját, őrzi a házat, vigyáz a gyerekekre. Fekszik a fütöstet előtt, a maradékokat jó étvágygal elfogyasztja, nincsenek igényei, rendes békebeli kutya. Míg egy napon minden megváltozott. A Belváros csöndes kis utcájában, ahol Nobby lakott, egy kutyanyíró és kereskedő költözött, ahová Nobbyt elvitték nyíratkozni, különben is mindennap délben és estefelé az üzlet előtt kellett elhaladni séta közben. A kereskedőnek volt eladásra egy kis hathónapos skóttja, Tobby kisasszony, akit nyírás közben Nobby megismert. A korkülönbséget ki se lehet számítani, hogy milyen nagy köztük. Tobby egész nap a kirakatban ült nyugodtan, boldogan hancurozva, de délben és este, mikor Nobby arra szokott jönni, nem lehetett vele bírni. Nobby gazdája rendes ember, mindig pontosan vitte le, de különben is, ha itt volt az idő, Nobby leakasztotta az előszoba fogsárol a szíját, odavitte gazdájának és energikusan felszólította, hogy gyérünk. A kirakat előtt aztán az üvegen át boldogan

szerelmesen üdvözölték egymást, néha napos időben Tobbyt is kihozták, akkor fényes kis fekete orrukat összedugták és úgy örültek egymásnak. Ez így ment heteken át délben, este. Egy szép napon Tobbyt eladták. Nobby délben erre sétált, üres a kirakat, este is, másnap is. Otthon szomorúan fekszik, nem eszik, nem iszik, nem ugat, csak búsul, ha itt az idő a sétára, akkor tér magához, hogy menjenek már. Nem lehet másfelé menni, csak a kis üzletfelé, ott megáll, sír, szűkül, lefekszik a kirakat előtt és alig lehet elvonszolni. Végre gazdája megkérdezi, hol van Tobby, ki vette meg? A Ritzben egy külföldi hölgy. Odamegy, ott megtudja, hogy ép most utaznak el a bécsi gyorsal. Erre taxin ki az állomásra, Nobby izgatottan nézi a vonatot, ami még ott van. Egy nyitott ablakon át vonítás hallatszik, majd Tobby kiugrik az ablakon, oda Nobbyhoz. A találkozás örömet nem lehet leírni. A hölgy, aki megvette, szintén leszállt. Ő, önkéntől lopták el biztosan ezt a kutyát, én boldogan visszaadom, 100 pengőért vettem, de odaadom 70-ért. Ilyen barátságtalan, szomorú kis dögöt még nem láttam. Egész nap feküdt az ágy alatt és onnan vicsgorogott. Tessék a pórása, kefeje, kosara, ezt ráadásul adom, csak vegye vissza. Nobby gazdája megvette Tobbyt, akinek már kelengyéje is volt. És ahogy hazafelé bandukolt a két boldog szerelmessel, arra gondolt, hogy hónap végén másra is lehet költeni, mint még egy kutyát venni.

## A RAJZOLÓ TRÉFÁJA



Rajnai, mint Gül Baba



Szép Ernő, mint Apród



Bartos, mint tengeri kalóz  
(Szigethy rajzok)

## Becsüljük meg április elsejét!...

Távol keleten a legutóbbi időkig mindig férfiak játszották a színpadon a női szerepeket is. Európában ez különösnek, érthetetlennek és groteszknak tűnt föl. Nálunk legfeljebb farsangi multságokon öltöztek a férfiak női ruhákba, vagy néha egy-egy túlborsos francia bohózatban a nagyobb multság kedvéért. El sem tudtuk volna képzelni, hogy komoly színműben egy férfiszínész női ruhában alakítsa a hősnőt. Viszont pazar multságot nyújtott, amikor a komikus szerepe szerint női ruhába öltözött, vékony hangon beszélt, a női mozdulatokat leutánozte. De érdekes, hogy fordítva igen gyak-

ran előfordult a dolog. Nemesak operettkben, hanem drámai műben is megtörtént, hogy nő alakította a férfi főszerepet és ezen senki sem csodálkozott. Igen, nemesak operettekről volt szó, ahol a primadonnák szívesen alakítottak férfiszerepeket, vagy amint a színházi világban mondani szokás „nadrágszerepeket”, hanem — ismételjük — komoly drámában is előfordult, hogy nő alakított férfiszerepet. Nem kell másra utalnunk, mint Rostand híres Sasfőkjára, amelynek férfifőszerepét Sarah Bernhardt, a nagy francia tragika vitte diadalra. És ezt mindenki természetesen találta, úgyhogy nemesak Franciaországban, de másutt is, ahol a mű színre került, legtöbb helyütt ezt a parádés férfi-



Newyorki kadettek  
mint „színésznők” egy áprilisi multságon

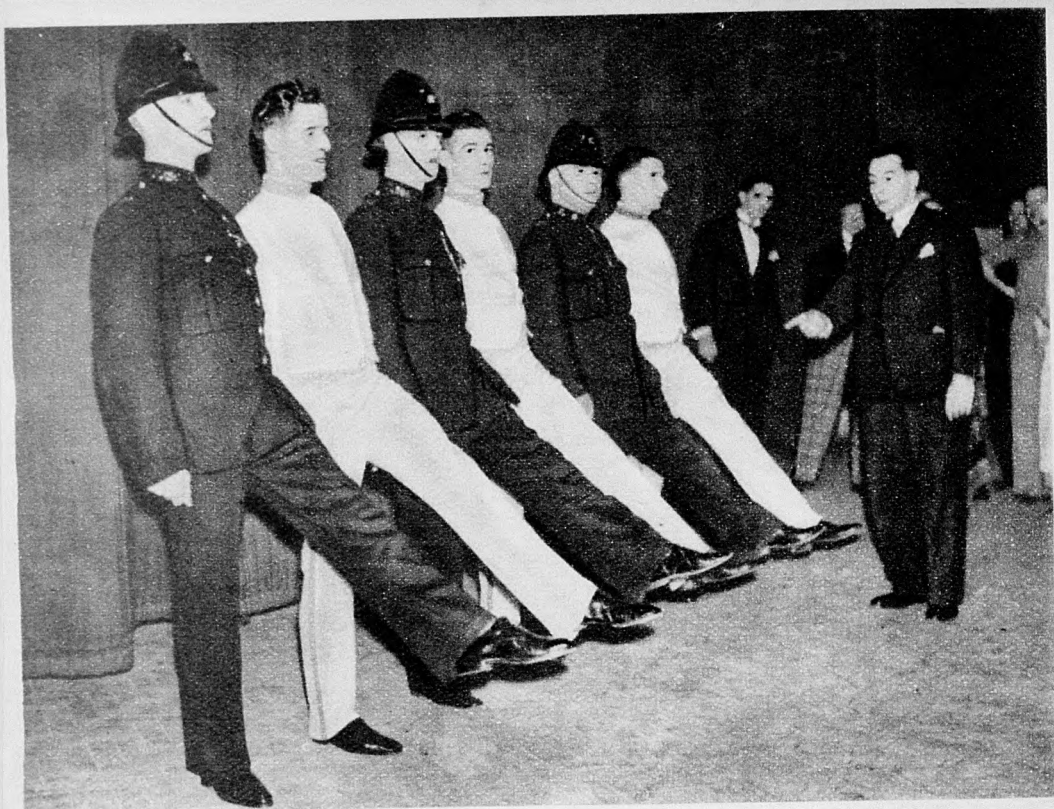
A „maszkírozás“



Egy tréfás jelenet

szerepet nő alakította. Természetesen hozzájárult az illúzió keltéséhez az is, hogy maga a Sasfiók egy fiatal gyerek volt, filigrán fizikummal és meglehetősen leányos arccal... így hát valóban nő is játszhatta. Szóval, ha komoly színpadokon nem is játszanak férfiak női szerepeket, annál gyakrabban találkozunk ilyen alakításokkal far-

sangi multságokon, tréfás estélyeken, műkedvelő előadásokon. Különösen külföldön, Amerikában, Angliában, persze itt is és főleg farsangban, no meg április elsejei multságokon a diákság, az egyetemi multságok körében, rendőrlegények, kadettek műkedvelő színelőadásán majdnem soha nem hiányzik az a szám, amikor a fiatalemberek női ru-



Angol rendőrlegénység egy táncszámot tanult be egy jótékonycéllú előadásra

hákban játszanak színdarabot. Természetesen a hatás elementáris, mert hiszen a férfiak — eltekintve a hivatásos nőimitátorok produkcióitól, — női ruhákban mindig groteszknnek, nevetségeseznek tűnnek fel. Nem véletlen tehát, hogy azok, akik mulattatni akarnak, a hatás keltésének ezt a jól bevált módját alkalmazzák. Amerikában az egyetemi hallgatók egy áprilisi úgynevezett tréfaestélyén most például előadják Winsloe Christa a Leányok az intézetben című színdarabját. Egy értelmes diáké volt az ötlet, hogy milyen nagy mulatság lesz az, ha a diákok olyan darabot választanak ki, amelynek minden szereplője nő. Így tehát minden diáknak módjában van különböző női ruhába öltözni. Persze itt nemcsak az előadás nagy mulatság, hanem a próbák is. Elvégre is mind végig kell csinálni azt, amit a szerepek előtt maguk a színésznők is végigcsinálnak. Tehát van ruhapróba, frizurapróba, festékpóba, maszkírózó próba. Értethető, hogy a diákoknak takarékoskodni kell. Tehát ők maguk a fodrászok, maszkírózók, öltöztetők, szabók. Ebből persze újabb és

újabb tréfák születnek. A ruha bizony nem áll olyan jól a szereplőkön, mint egy angol ladvn. Néha rémesen festik ki magukat (persze gyakran szándékosan is eltorzítják egymást.) A frizura sem egészen kifogástalan. De valljuk meg, ezek a hibák vagy tévedések csak arra szolgálnak, hogy mind komikusabbá tegyék a helyzetet és még nagyobb mulatságot szolgáltassanak... Nehéz időket élünk. Örülünk kell, ha vidámsággal találkozunk. Milyen jó azoknak, akik akarnak és tudnak szívből nevetni. Akik ártatlan tréfákon törnek a fejüket s akik ezeket meg is tudják valósítani. Az eszköz nem lényeges, a cél a fontos: a nevetés. Azok a vidám fiatal emberek, akik farsangkor és április 1-én a tréfa kedvéért női ruhákba öltözködnek a maguk és mások multságára, csak irigylésre méltóak. Ha rövid időre is, de övék a gondtalanság, a derű, a jókedv, tehát mindaz, ami talán a legfőbb jó az életben. Becsüljük meg az április elsejét. Ne felejtjük el, hogy ennek a dátumnak a sok bolondság és tréfa alatt milyen fontos hivatása van.

A z  
szárd  
útja  
kendh  
esizm  
rai fe  
kozot  
gadot  
ves  
húzo  
A  
legf  
évig  
Ekk  
kat n  
tek v  
Task  
A  
köve  
augus  
lebbe  
nak  
gyilk  
Amin  
gyilk

A  
Szosz  
szelő  
ran,  
szolg  
hása  
húza  
tudja  
De  
leány  
szébb  
igazg  
Atyu  
rodal  
Tudt  
járá,  
Eg  
csú  
mego  
—  
talma  
ártat  
—  
Alex  
Az  
let.  
letér  
atya  
köve  
aján  
Az  
dék  
leány

**DÉ**

# Boldog menyasszony

Írta: Békeffi József

A zafirköves gyűrűt Teheránban vette egy szárd kereskedő. A kereskedő turkesztáni útja alkalmával megszállott rokonánál Taskendben. A rokon, aki görbe kést hordott a eszmaszárbán és őt orosz töl meg a bucharai felkelésben, melegsívű barátinak mutatkozott. A kereskedőtől a szállásért nem fogadott el egy kopejkát sem. De a zafirköves gyűrűt, amit a vendég a leánya ujjára húzott, nem utasította vissza.

A leány, Amina, a taskendi szárd negyed legfeketebb hajú és legkarcsúbb leánya, két évig hordta vékony, fehér ujján a gyűrűt.

Ekkor tört ki a nagy háború. A szárdokat nem vitték el katonának. Ugysem mentek volna. Így maradt Amina bátyja otthon, Taskendben.

A legszebb szárd leánynak, aki a zafirköves gyűrűt hordta az ujján, egy forró augusztusi napon egy csintalan kozák fellebentette arcjátylát. A kozákot még annak a napnak az éjjelén szívenszűrták. A gyilkosságot görbe késsel követték el. Amina bátyját Szibériába vitték. Ki volt a gyilkos, ő-e, vagy más, sohasem derült ki.

\*

A taskendi postán Nikoláj Alexandrovics Szoszín volt az igazgató. Szoszín szép és szelíd öreg úr volt. Csupaszképpel, cingáran, hajusz és szakáll nélkül lépett a posta szolgálatába, mint kezelő. Most gömbölyű háza van, nagy szürke szakáll, szép két háza a Pjotre prospekten és rubelje... Ki tudja mennyi?

De ez még semmi, az igazi kincs volt a leánya. A leánya: Marusja, Taskend legszebb virága. Azt mondták, ha egyszer az igazgató Pétervárra vinné a leányát és az Atyuska meglátná, úgy menten minden birodalmi posta igazgatójának tenné meg. Tudta ezt Szoszín jól. Vigyázott is Marusjára, jobban mint a gondjára bízott hivatalra.

Egy napon Szoszín elé vezettek egy karcsú szárd leányt. A leány letérdelt eléje, megcsókolta a kezét és azt mondotta:

— Igazgató, te jó vagy és nagy a te hatalmad. Juttasd el levelemet bátyámhoz, aki ártatlanul szenved az olombányában.

— Jól van, leány! Meglesz — ígérte Alexandrovics és átvette a levelet.

Az igazgató hivatalosan küldte el a levelet. S így válasz is érkezett rá. Amina újra letérdelt Szoszín elé és így köszönte meg atyai jószágát. Aztán lehúzta ujjáról a zafirköves gyűrűt és mint tiszta szívből való ajándékot felajánlotta Alexandrovicsnak.

Az igazgató mosolygott a kisértékű ajándék láttára, de nem akarta megbántani a leányt. Elvette és megköszönte.

Igy került az ékszer Marusjához.

A gyűrű szép volt. A csillagalakú foglalat és a karika remekművű ötvösmunka és a kő is gyönyörűen csillogott, de mégis csak zafir, aminek az értéke pár rubel. De Marusja örült neki, az ujjára húzta és viselte.

\*

Bán Tibor hadifogoly volt Taskendben. Többször látta az uccán Alexandrovics Szoszín leányát. Ha látta, megállt, nézte és bámulta megbűvölten, szent csodálattal.

Marusja szép volt. Szeme kék, mint a hegyi tó tükre, haja szőke, mint az érett kender, alakja sudár és lépteit könnyűek, mint a szellő.

Csak bámulta, mint a falon függő szentképet, mert ő csak fogoly volt.

Új fogolyszállítmányt hoztak Taskendbe, ezek behurcolták a tífuszt az ottlevők közé. Bán is megkapta a szörnyű betegséget. Amikor testben a leggyöngébb volt és azt hitte, hogy meghal, szemei előtt sötét köd lebegett, de Marusját még mindig látta és érezte, ha életben marad, csak a lánynak köszönheti, Taskend legszebb virágának, aki itt ezen a földön tartja lelkét.

Fel is épült. Az első napon, mikor elhagyta a kórházat, támolygó léptekkel ment ki az uccára. A posta körül ögyelgett. Megérezte, hogy látni fogja a leányt. Sokáig, órákig várt. Már az összeeséstől tartott és mégis várt. Látnia kellett.

Délben összetalálkoztak. Mint a megszállott ment a leány felé. Önkívületben volt. Kezét nyujtotta Marusja felé.

A leány megijedt tőle. Bán sápadt volt, mint a hold. Szeme lázasan fénylett. Szája mozgott, de hang nem jött ki a torkán.

— Szegény fogoly — gondolta a leány. — Bizonyosan éheztek. Pénzt kellene neki adnom. De táská nem volt nála. Tekintete az ujjára esett. A zafirköves gyűrűre. Segíteni kell ezen a szerencsétlen emberen. A gyűrűt hirtelen lehúzta az ujjáról és a fogoly feléje nyujtott kezébe tette. Aztán még mielőtt az szólhatott volna, megfordult és elietett.

Bán meglepetten nézte a gyűrűt. Hogyan? Ez a leány megérezte volna? Örömben nem okoskodott, nem gondolt az irgalmas cselekedetre, csak arra, ami benne élt.

Pár nap múlva, amikor úgy vélte, hogy már emberi formája van, kihallgatást kért az igazgatótól. Elmondta a gyűrűesetet és utána megkérte Marusja kezét. Természetesen a háború után gondolja, tudja azt jól, hogy kérése teljesítése jelenleg lehetetlen.

Az igazgató sajnálta a derék foglyot, de figyelmeztette, hogy mondjon le a leánya kezéről, mert ő soha, de soha nem egyezne

abba bele, hogy, Marusja elhagyja Oroszországot.

Bán attól a naptól fogva még szerelmesebb lett az elérhetetlen leányba. A gyűrűt nem adta vissza, kisujján hordta s meggyőződésévé vált, hogy egyszer a gazdája is az övé lesz.

Mindössze egyszer beszélt vele. A cukrászdában látta meg. Hozzálépett és engedélyt kért, hogy asztalához ülhesen. Marusja beleegyezőleg bólintott. Tetszett neki a kitartás, amellyel a fogoly várja, kíséri és imádja.

Bán mindent, mindent el akart mondani. Forró szerelmét, leírhatatlan vágyát, ami azóta él benne, amikor először látta Marusját a Pjotr prospektben. De csak suta szavak jöttek ki a száján:

— Marusja, én majdnem meghaltam. Maga tartott itt. Az a nap volt életem értelme, amikor maga a gyűrűjét nekem adta. Szeretem magát. Kérem, legyen a feleségem... Legyen az enyém.

Marusja csodálkozva nézett a fogolyra. Kicsit fáj neki ez a nagy szerelem. Gyermekek volt még, alig tizennyolcéves. Nem értette.

— Talán egyszer — válaszolta és elmosolyodott.

Maga sem tudta miért, biztatja a fogolyt. Csak mondta ösztönösen és meggondolatlanul.

Oroszországot felgyújtotta a forradalom. Nikoláj Alexandrovics Szoszint lányával együtt elhurcolták. Bánt egy transzporttal Kaukázusba vitték. Azt hitte, nem éli túl a leány elvesztését.

## Ne higgyen idegen ügynökök csalafintaságának!

Négy ügynök járja a lakásokat és igyekeznek lebeszélni előfizetőinket, hogy saját maguknak szerezzenek hasznot más biztosítással. Még azzal is félrevezetik a Délibáb olvasóit, hogy mint főellenőrök jelennek meg, elkérik a biztosítási kötvényt azzal a megjegyzéssel, hogy az érvénytelenné vált és majd új kötvényt hoznak. Néhány nap múlva hoznak is egy új kötvényt és az előfizető csak akkor veszi észre, hogy ez nem is a Délibáb kiadói hivatalától van kiküldve.

**Ne adjon hitelt nekik, mert nincs még egy vállalat, mondhatnók egész Európában,**  
amely

**napi egy fillérért**

biztosítánnal nemcsak elhalálozás esetére, de balesetből kifolyólag is. Páratlan a maga nemében, amit a Délibáb nyújt, mert aki hetenként átveszi a Délibábot 26 fillérért, az baleset esetén 500 pengőre van biztosítva, természetes halál esetén pedig 400 pengőig terjedő temetkezési segélyt és évjáraadékat kap

Túlélte. De a gyűrűt most is ujján hordja és néha-néha visszagondolt taskendi menyasszonyára, Marusjára, aki már csak halvány emlék, szép mese s akivel soha többé nem találkozhat.

Aki él, annak élnie kell, sőt néha szórakoznia is lehet. Barátai egy mulatóhelyre hívják. Még sohasem volt ilyen helyen. Mi történhet? Megiszik egy pohár pezsgőt s talán mulatságot is talál a műsorban. Ul az egyik páholyban. A parketten magas szőke nő francia szanzónokat énekel. Finoman és kifejezően. Megtapsolják.

Barátja, Kőszegi bankigazgató, udvarias formában asztalukhoz kéri az énekesnőt. A nő elfogadja a meghívást. Közéjük ül. Kőszegi hevesen udvarolni kezd neki.

Bán megállapítja, hogy a nő valamikor nagyon szép lehetett. De ma? Bizony túl van a harmincon. Az énekesnő vidám, pillanatokat alatti jókedvre hangolja a társaságot. Halkan, csak nekik énekel pár sikamlós dalt. Aztán iszik. Bán kocint vele.

Az énekesnő tekintete Bán gyűrűjére téved, kezéből kiesik a pohár s elsápad.

— Mi az, művészno? Mi történt? Rosszul van? — kérdik az urak.

— Semmi, semmi, muló rosszullét — nyugtatja meg a társaságot és már mosolyog.

Először nem ismerte meg Bánt, de most már látja a foglyot, nem azt, aki mellette ül. Nem! Azt, aki Taskendben valami teletjehetlent mondott neki. Bán nem ismerte meg. Megőregedett. Megcsúnyult. Nem fedheti fel kilétét. Marusja nem énekelhet egy mulatóban.

De már csak Bánnal foglalkozik. Minden varázsát lathá veti, hogy a férfi érdeklődését felkeltse.

Sikerült. Bán táncra kéri.

Táncolnak. Marusja örül és mégis szomorú. Szíve fáj. Sajnálja önmagát, de még jobban a menyasszonyt.

Pezsgő. Ujra tánc. Bán kissé mámoros lesz.

— Művészno! — mondja félig fátyolos hangon — maga nagyon tetszik nekem.

Marusja elszánja magát. Talán... Talán csak megszokásból hordja a gyűrűt s már nem is gondol a taskendi leányra.

— Monsieur! — minden kívánságát teljesítem, ha megajándékoz... .

— Parancsoljon velem!

— Ha nekem adja... Ha megajándékoz a zafirköves gyűrűjével.

Bán megáll tánc közben. Karja erőtlenül esik le az énekesnő derekáról. Szeme megvillan.

— Asszonyom, a gyűrűt a menyasszonyomtól kaptam — mondja hidegen, megfordul s a parketten hagyja az énekesnőt.

Marusja öltözőjébe siet. Magára zárja az ajtót. Sír és nevet.

Boldog, nagyon boldog. Bán még mindig szereti.

# RÉGI KULISSZÁK VILÁGÁBÓL

*Prielle Cornélia és a szegedi közönség*

A Nemzeti Színház egykori nagy-  
nevű művésznője: *Prielle Cornélia* na-  
gyon szerette a szegedieket, ennek fé-  
nyes bizonyítéka a következő érdekes  
és színészettörténeti szempontból is ér-  
tékes levél, melyet a kiváló művésznő  
1879 november havában intézett az  
akkori szegedi színigazgatóhoz, *Aradi*  
*Gerőhöz*: „...Arra kérem, engedje  
meg, hogy legyek én a szegedi szin-  
háznak tiszteletbeli tagja, olyan for-  
mán, hogy bárminő célú és érdekű  
előadásban *személyemet érvényesit-  
hesse*. Időnként, midőn a Nemzeti  
Színházban olyan darabok adatnak,  
melyekben nem játszom, *mindig szá-  
míthat rám*. Az útiköltség megtérítése  
mellett híven szolgálatára állok, *bát-  
ran rendelkezhetik velem*. Feltettem  
magamban, hogy *Szeged városának*  
*fénylő, boldog városnak kell lenni*,  
ennek elérhetésére tőlem telhetőleg *én*  
*mindent elkövetendek*. Ezen hálám és  
szeretetem nem engedné meg, hogy ott  
— felléptidij mellett működjem“...  
(*Aradi Gerő* színigazgató a nemes-  
lelkű ajánlatot természetesen öröm-  
mel fogadta el.)

*Egy régi színlapról*

„Kegyes Publikum! Oly szerentsés  
vagyok, hogy én is azok sora közé  
estem, kik eléggé szerentsések valá-  
nak a' Kegyes Publikum Jóltevősége  
sugarínál melegedni. Erős bennem is  
a bizodalom, erősebb a reménység és  
biztat, hogy gyenge tehetségem, mit  
tőllem megtagad, azt szíves igyekeze-  
tem után Nagyságtok, a Tekintetes  
Nemes Polgárok és minden tiszteletre  
méltó Közönség tapasztalt kegyessége  
eléggé kipótolja, kik iparkodásomat  
lelkesen tekintetbe vevén, arra köte-  
leztetem, hogy egy ily magas érzésű  
T. T. Publikum eránt szívem és érzé-  
sem örökös háládatos légyen, — ki  
hóltomig mélyeséges tisztelettel örök-  
lök: *Széppataky Johanna*.“  
(A nagy énekesnő: Déryné Szép-  
pataky Róza testvérhúga, Széppataky  
Johanna 1831 február 24-én Debrecen-  
ben jutalomestélyét tartotta. „Norvé-

# MEZ

# Camelka



SELYEMFÉNYŰ  
HIMZŐPAMUT

giai kérők, vagy a farkas a tündér-  
kösziklán“ című színmű került színre,  
melyben Lyne szerepét játszotta. Az  
akkori szokáshoz híven, ő is szeretet-  
tel kérte a közönség pártfogását.)

*Egy műértő kritikája*

„Midőn *Egressy Gábor* a mult va-  
sárnapi académiában *Garay* „Kont  
vitéz“-ét szavalá, egy úr a' másiktól  
kérdéze: „Ugyan, kérem alássan, *ver-  
sekben van-e írva ez a szép beszéd,  
vagy prózában?*“

— Nem vehetem ki, urambátyám —  
mondá a' másik, — *nagyon kápráz-  
nak a szemeim a' lámpáktól!*“

(Megjelent 1845-ben)

Közlő: *Erődi Jenő*

**DÉCIBÁB**

# A romantikus asszony

Zenés vígjáték az Andrásy úti Színházban

Az operettlibrettista mágushoz hasonlít. Ha azt akarja, hogy a Riviérán érezzük magunkat, pillanat alatt ott is vagyunk. Persze, miután mágushoz hasonlítottuk, hát meg is kapjuk az igazi varázslatot és bűvészetet, mint ahogy az illik.

Monte-Carlóban vagyunk a Hotel de Paris bárjában. Megismerkedünk a *romantikus asszonnal*, mert hiszen, ugy-e bár, ő a legfontosabb az egész darabban, mint főszínésző és mint primadonna is.

Lilian *Hemmingway* a neve. Dúsgazdag gyémántbányatulajdonos leánya. Elvált asz-

szony. Első férje *Latabár Kálmán* volt, aki azonban a nászúton annyira megijedt egy régi szerelme viszontlátásától, hogy Velencében beleesett a lagunába. Ugy kellett onnan kihalászni. Szóval, ez a Lilian a romantika szerelmese. Miután első házasságában csalódott, most már olyan férfit szeretne, aki mindenkinél jobb, érdekesebb, izgalmasabb. Nem bánná, ha a világ csirkefogója, csak érdekes legyen.

— Csak Monte-Carlóban lehet megtalálni az igazit — gondolja és sikerül is. Titokzatos férfi forgolódik körülötte, sejtelmesen



Latabár Kálmán,  
Delly Ferenc

nézi, csodálja Liliant, akit ez a szemjatek összekapcsol a titokzatos Johnnal.

Hiába jön az öreg gyémántbányatulajdonos, hogy „Lilian, nem szabad ilyen alakokkal szóba állni“, ez még jobban tüzei a nőt és alkalmat ad a férfinak arra, hogy megismerkedjék vele.

Lilian apjának pedig egészen más terve van a leányával. Ő azt szeretné, ha Lilian vállalatának ügyes főmérnökéhez menne feleségül. Erről persze — különösen a romantikus Adonisz megtalálása után — szó sem lehet. Pedig a titokzatos John nagyon gyanus alak. Lilian gyöngysora eltűnik és a hotel igazgatósa ki mást is gyanúsíthatna, mint őt? A *Scotland Yard* detektívjeit hívják oda nyomozni. Azok dalban mondják el a nyomozás egyes fokozatait. A vezetőjük, mr. Gray felügyelő egyenesen a tettes nevének kiadását követeli azon a címen, hogy akkor könnyebben el tudja csípni.

Minden John ellen esküszik össze és már Lilian is azt hiszi, hogy ő a tettes. Nem baj, annál izgalmasabb! Mit kell tenni?

— *Visszaszerzem tőle a gyöngyöt* — mondja Lilian és inkább a botrányt választja, semhogy ne kerítse vissza az értékes ékszert.

A titokzatos John az ablakon keresztül mászik be Lilian szállodai lakosztályába, nagy revolverjáték és a detektívek előli menekülés... A gyöngysor ottmarad...

A *Sporting Club* bálján Lilian első férje ostromolja volt feleségét, aki persze hallani sem akar a pipogya fráteréről. Inkább megbízza Zozót, a kis bártündért, foglalkozzék volt urával, mert legalább békén hagyja. John egyre titokzatosabb. Már a hotelben lakó maharadzsza kincseit is ellopják és a detektívek jobban izgulnak a színpadon, mint valaha. Gyorsan letartóztatják.

Nem kell félni, John nem kalandor, hanem derék, becsületes ember, akit Lilian nyugodtan szerethet. Ugyanis az öreg Sir Georges Hammingway — ismerve leánya romantikus hajlamait — közölte vállalatának vő-jelölt főmérnökével, hogy leányát csak úgy tudja meghódítani, ha a kalandort „adja“ és a titokzatos. A hódítás sikerül és mindenki nagy mulatságára megtörténik az operettbefejezés is, a happyend.

Honthy Hanna teljes *primadonnai képességeivel* alakítja Lilian szerepét. Sok ruhája van; egyik szebb, mint a másik. John: *Delly Ferenc*. Igazi montecarlói figura. Zozo: *Kiss Manyi*, az új csodaszubrett, aki *Latabár Kálmán*nal az előadás legnagyobb erőssége. *Bilicsi* detektívje, *Pártos* maharadzsája, *Lengyel* szállodása és a *Triumph* együttes jó pillérei az előadásnak.



Kiss Manyi, Honthy Hanna

(Solthy—Wellesz felvételek)

A detektívoperett szövegekönyvét a kitűnő, több nagysikerű operettszerzők, *Szántó Armand* és *Szécsén Mihály* írták fordulatosan, ügyesen. A melódikus zenét *Carlo de Fries* szerezte, tehetséggel. *Lóránth Vilmos* avatott rendezése, *Upor Tibor* díszletei is az előadás fontos tényezői. *Kondor Leó* és *Majorossy Aladár* kézzongorán kísérik az előadást. A főpróbán a darabnak sikere volt.

Kristóf Károly.

# EGY KUTYA, AKI VERSEKET IR

A zseniális állat saját végtagjával írja szebbnél-szebb költeményeit, amelyekből legközelebb vaskos verseskötet jelenik meg

A hír, amelyet alább közlünk, alkalmas arra, hogy magára vonja a legszélesebb körök figyelmét, mert bizvást állíthatjuk: ilyesmi még nem volt, amióta a világ fennáll.

Ha nem láttuk volna saját szemünkkel, azt mondanánk: nem, ez lehetetlen! De saját szemünkkel láttuk és ezért bátran ki-mondjuk: felfedeztük az első kutyaköltőt!

## Szemtől szembe a kutyaköltővel

A bámulatos tehetséggel megáldott állat a Mester ucca egyik négyemeletes bérházának harmadik emeletén lakik, gazdájának polgári egyszerűséggel bútorozott lakásában. Amidőn közöltük gazdájával, hogy riportot szeretnénk csinálni a csodálatos kutyáról, meglehetősen barátságatlan arcot vágott.

— Nem szívesen nyilatkozom a kutyámról — mondotta, — az emberek hitetlenek és anélkül, hogy meggyőződnének a valóságos tényekről, egy kézlegyintéssel intézik el a dolgot. Még ki is nevetik az embert. Pedig csak a szemüket kell kinyitni, hogy meggyőződjenek róla: ez a kutya egy zseni.

## Összegyűjtött költeményei

Íróasztalához megy és egy halom teleírt papírlapot vesz ki belőle. Durva, esetlen be-tükkel odavetett, de meglepően könnyen olvasható írás.

— Ezeket a verseket mind a Cézár írta — mondja, — tessék, olvassa el. Ő írta, sa-ját jobb-melso praclijával.

Hitetlenkedve olvasni kezdjük az egyik verset.

### FLOKIHOZ

Zuzmarás tél volt, mikor megláttam őt,  
S láz járta át mégis remegő lelkemet,  
Zöld posztóruhácska símult karcsú hasán,  
S kutyába se vett engemet.  
Mikor hazamentem, fájó, sebzett szívvel,  
Otthagytam a finom, gusztá velőcsontot,  
S a kolbászt is, pedig ah! azt mennyire  
kedvelem!  
Mondd, Flokikám: miért tetted ezt velem?

— Ezt ez a kutya írta? — kérdeztük csodálkozva, — nem, ez lehetetlen!

— Nem hiszi? No, majd mingyárt bebizonyítom. Cézár, ülj az íróasztalhoz!

Cézár hanyag mozdulattal félresimítja bal-fülét és egykedvűen odamegy az íróasztal-hoz. Beleül a székbe és merengve kinéz az ablakon.

— Cézár — mondja neki gyengéd hangon a gazdája, — írd egy verset. Bármiről, ami az eszedbe jut. Azt akarom, hogy ez az úr lássa, hogy te költő vagy. Bizonyítsd be, Cézár!

Cézár pillanatokig maga elé mered. Lát-szik az arcán, hogy intenzíven gondolkodik.

Visszafojtott lélegzettel lessük, mi fog történni, de Cézár csak ül, mozdulatlanul.

— Hiányzik az ihlete — mondja a gazdája, — ihlet nélkül nem tud verset írni.

— Mivel lehetne megihletni? — kérdezzük.

— Imádjá a fokhagymás kolbászt. Hacsak a szagát érzi, rögtön átszellemül az arca és ömlelni kezdenek belőle a verssorok.

## Ít a bizonyíték

Hozatunk egy félkiló meleg, fokhagymás kolbászt a hentesről. Cézár megszagolja, egy hatalmas darabot be is kap belőle, azután lassú, megfontolt mozdulattal a tollszár után nyúl. Megnyalja a tollat, bemártja a tinta-tartóba, azután egy kutyanyelvre szemünk-láttára írni kezdi az alábbi verset, amelyet eredeti kéziratban is közlünk:

*Óda a tavaszhoz*  
 Áprilisban, mikor már nem hóvar,  
 Lethív egy őr: itt van a tavasz.  
 Onna átjárják hűge illatát,  
 Újra érzem: talpig kutya vagyok.  
 Megállnak itt is, ott is ihletet.  
 De sajnos, gazdám engem meg nem ért  
 Hát rajtam egyet sem megyek  
 Hiszen,  
 De kisi úgy érzem: átmaszolt u  
 Szívem!

— Na, most már elhiszi? — kiált fel dia-dalmasan a kutya gazdája és mi megszegye-nülten, de egyben álmélkodva ismerjük be, hogy a természet legnagyobb csodájával ál-lunk szemben.

— Mondja, tisztelt uram — kérdezzük, — miért tartja titokban ezt a csodát? Hiszen vagyont kereshetne ezzel az állattal, ha fel-lépne vele egy varietében.

## Sajtó alatt a verseskötet

— Engem a pénz nem csábít, uram — hangzik a büszke felelet. — Nem profanizá-lom ezt a költőzsenit azzal, hogy holmi vá-sári komédiást csináljak belőle. Jelenleg sajtó alatt van az első verseskötete, amelyben két-száz legjobb verse fog napvilágot látni. „Meg-megállnék itt is, ott is...” lesz a ver-seskötet címe, azt hiszem, óriási sikere lesz.

Mély benyomással távoznunk a zseniális kutyaköltőtől és most már csak azt óhajt-juk leszögezni, hogy április van.

— bodor —

Magyarvilág



DÍVAT  
TÁRSASÁG  
SZÉPSÉG

or-  
ia,  
k.  
ak  
és

ás  
gy  
án  
án  
ta-  
nk-  
ret

lia-  
ve-  
be,  
ál-  
—  
zen  
fel-

—  
zá-  
vá-  
ajtó  
két-  
tni.  
ver-  
esz.  
ális  
ajt-

IB

# NAGYVILÁG

DIVAT — TÁRSASÁG — SZÉPSÉG

## Ruhasztárok a sztárok ruhái között

Írta: SASS IRÉN

Hajdanában, amikor még nem volt olyan drága dolog jól öltözködni, mint manapság, a sztárok úgy válogatták össze színpadi ruháikat, hogy anyagban, vonalban és díszítésben egyaránt túlhangsúlyozták a divatot. Egy hajdani primadonna színpadi ruhái után nem lehetett volna öltözködni. Mert nemcsak méregdrágák voltak azok a ruhák, de a mindennapi életben egyenesen viselhetetlenül túlszűfoltak.

Manapság a sztárok bár szintén nagyon szépen öltözködnek (egyik-másik színpadi sztár akár iskolát csinálhatna), ruháik anyaga, szabása és díszítése mégis olyan, hogy nagyon könnyen leutánozható. Sőt, olcsóbb kelméből is megcsinálható.

A tavaszi szezon egész sereg premiért hozott és valóságos divatrevük vonultak fel a színpadokon. Némelyik sztár ruhája — különösen, ha a darab már túl van 50-ik előadásán és hetek óta megy — már feltűnt a korzón vagy étteremben, vagy színházban valamelyik privát nőn.

Ilyen, többször leutánozott ruha egyik drámai sztárunk sötétkék-fehércsikos angol kosztümje. Ezt a modellt már többféle változatban láttam a váciuccai és Dunakorzón. Fekete-fehér összetételben, vagy egészen sötétszürke színben éppen olyan elegáns és finom volt, mint a művész nő eredeti modellje.

Ugyancsak sokszor leutánozott ruha az egyik naiva trottórruhája. Ez a kénsárga-négerbarna összetételű egyenes kis angol ruha, melynek szoknyáján alul két kis berakás van és derekának egyetlen díze egy nagy barna hímmzett monogram, nagyon sok változatban lehet már látni.

Egyik énekes színésznőnk nagyon aranyos tavaszi és koranyári délutáni ruhája a következő összeállításban készült: füzöld, végig lerakott, félig letűzött, marokénszoknya és hozzá egy zöld-sárga-fekete kockás taffetszmóking, kis fehér selyempikémellénnyel. Mindenki által könnyen leutánozható, nem drága és nagyon mutatós toalett.

\*

## ÖRÖM

AZ EMBER ELETE,  
HA RENDES AZ EMESZTÉSE



## ARTIN

AZ ENYHE, BIZTOS ÉS  
OLCSÓ HASHAJTÓ

DELIBÁB



Trikóselyem  
ruha brokát  
estélyi  
kabáttai  
(Aliz modell)  
(Dora felv.)

Mint megjósoltam, az első napfényes napokra már ki is ment a divatból a szalma-kalap. A tavaszi premiereken a sztárok már csupa filc és grogren-szalma, vagy selyem-anyagokból készült kalapokat viseltek. Nagyon kedves volt az egyik fiatal színésznő világoskék gyapjúmarokén trottórruhája, fehér alapon, minden nemzet trikolorjával nyomott sállal s hozzá egy körül lehajtottszélű világoskék filckalap ugyancsak a sál anyagából készült dísszel.

Általában a tavasz most már nem hozott újat, mindazt, ami a divatszalonok szekrényeiben volt, már láthattuk egy-egy szebb, tavasziasabb napon. Ami a nyári toaletteket illeti, némi izlettőt már abból is kaptunk a sztárok ruhatarában, de hogy mi lesz az igazi nyári divat, azon ma még csak a fejüket törlik a szalontulajdonosok. Van idő.

#### MOZAIK

A **vérvörös asszeszoár** idén, ügylátszik, nagyon divatos lesz, abban a percben, mikor a világoskék hullám elmulik. Jelenleg minden asszeszoár világoskék, kezdve a fülbevaló klipsztől és végezve a retikulón. De nagyon szép égővörös asszeszoárokat lehet már látni.

**Nehéz nyerselyem kosztúm, mintás blúzzal; a kabát a blúz anyagából van bélelve**  
(Becker és Maas jelv.)



#### Wéber mester mondja:

— Láttam Önt tegnap a Dunakorzón, Asszonyom és igazán gratulálhattam volna a frizurájához.

— Saját művét dicséri?!

— Nem saját művemet dicsérem Asszonyom, hanem az Ön előrelátását és kitűnő ízlését. Észre kellett vennie Önnek csakugy, mint más, elfogulatlan megfigyelőnek, hogy a hölgyek haja mennyire nem volt rendben a tavaszi napsütésben.

— Tényleg, én is észrevettem, hogy egyik-másik barátnóm, akinek a feje a télen mindig olyan gyönyörű volt, most valahogyan nem jól hatott. Mi volt ennek az oka?

— Az ok az, hogy télen inkább esti és lámpavilágításhoz kell megválasztani a haj színt. A hölgy ideje legnagyobb részét zárt helyen, esti világítás mellett tölti és este minden színt másképpen hat, mint napfényben. A vörösszőke, a hamvasszőke stb. árnyalat mind más este és más nappal. Az első tavaszi napokat azért arra kell felhasználnia minden hölgynek, hogy hajszínét hozzáigazítsa a napfényhez, amint más színű rázst és püéert is használ napfényben, mint esti világításhoz. Erre azonban a legtöbb hölgy nem gondol. Csak akkor festeti át a haját, amikor már multhatatlanul szükséges és így a haj színe későbbben kapja meg tavaszi árnyalatát, mint a hölgy tavaszi toalettejt. Innen a sok, furesán, rikitóan, elrontottan ható hajszin a tavaszi korzón. És ezért gratuláltam én Önnek Asszonyom, aki elég előrelátó és gondos volt ahhoz, hogy az első tavaszi napra már megfelelő hajszinárnyalattal jelenjen meg a Dunaparton. Barátnői és más hölgyek tanulhatnak Öntől. Csókolom a kezét.

Egy érdekes és eléggé extravagáns asszeszoárt leírok: vérvörös glasszébőr kesztyű, széles, vastag fekete selyemvarrással, fekete tenyérrel. Félig vörös, félig fekete bőrből készült retikul, melyen a felső fekete rész úgy hajlik rá az alsó vörös részre, mint egy levélboríték. A záródás nagy, csúcsos fekete üveggomb, vörös szarukeretben. Széles, fekete selyembefűzéses vörös öv, elől éppen olyan csattal, mint a retikul záródása. Apró, vörös virágokból és apró fekete bogycikkból összeállított fülklipsz, ugyanolyan apró virágokból és bogycikkból összeállított nyakgyöngy és egy vörös muszlinzsebkendő, melynek sarkában ugyanolyan himzés van, mint amilyen alakú az öv és a retikul záródása.

# GÉVA

**KOZMETIKAI INTÉZET**

IV. IRÁNYI UCCA 21  
Telefón: 1-898-02

(GARAI ÉVA)

**Az arcbőr specialistája**

**OLCSÓ ÁRAK**

# GÉVA PIGMENT

Tanítványok kiképzése!

szeplőkrém P 4.—

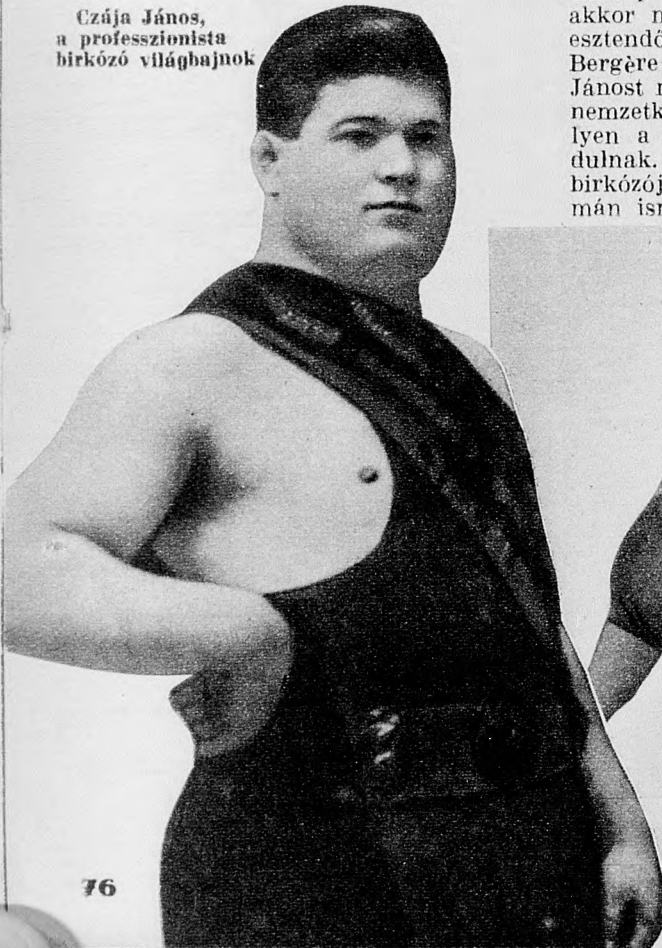
# A CZÁJA

A neve fogalom volt, az erő és a győzelem fogalma egyesült ebben a szóban: a Czája. Szentpétervártól, Varsón, Konstantinápolyon, Bécsen keresztül Kopenhágáig három évtizeden keresztül hatalmas plakátok hirdették ezt a szót: a Czája. Sportarénák, cirkuszok tribünjein tomboló, dübörgő tizezrek ünnepelet hőse, kedvence, hírnévre vágyó fiatalok ideálja, világhírű, mesterbirkózó világbajnok volt Czája János, aki most egyik mérkőzése közben szivrohamot kapott és alig néhány óra múlva meghalt.

Hosszú utat tett meg Czája Bertalan egykori gömbuccai fuvaros nagyerejű fia, amíg a Szent István kórház betegágyán örökre kétvállra fektette a halál.

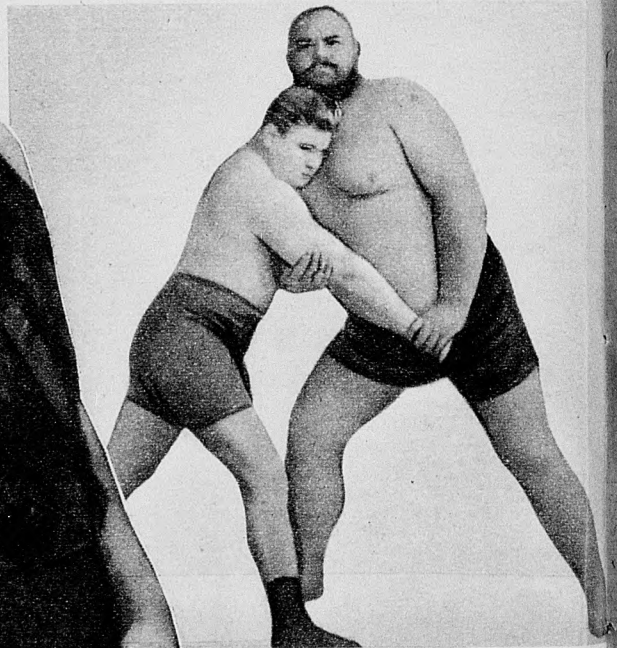
Már egészen kisgyermek korában hí-

Czája János,  
a professzionista  
birkózó világbajnok



res volt nagy erejéről az angyalföldi gyermekverekedések résztvevői között. És arról is híres volt, hogy a nagy erejét sohasem fitogtatta, sohasem élt vele vissza. Csak mint szemlélő vett részt a nagy gyermekesatákon. Már akkor, kis gyermekkorában kiütközött belőle az a tiszta sportszerűség, amely később, függetlenül a sok évtizedes győzelemsorozattól, olyan becsültté tette a professzionista birkózóvilágbajnok nevét úgy a közönség, mint ellenfelei — legyőzött ellenfelei előtt is. Pályafutása a legérdekesebb és legmozgalmasabb artistaéletek egyike volt.

Czája Bertalan gömbuccai fuvaros hat fia közül négy lépett a mesterbirkózó pályára. János, a harmadik fiú, tizennyolc esztendőskorában indul először vidéki körútra bátyjával, az akkor már híres Bertalannal. Három esztendővel később a párizsi Folies Bergère szerződötteti egy hónapra Czája Jánost minden idők addig legnagyobb nemzetközi birkózóversenyére, amelyen a világ legkiválóbb birkózói indulnak. Őt világrész hatvan legjobb birkózója között az akkor még jóformán ismeretlen, kezdő Czája János a



Küzdelem Nurullah, a 2 méter 16 centi magas, 184 kilós „húskolosszus” ellen

neg  
neg  
me  
má  
kül  
mu  
sze  
me  
szú  
ber  
ret  
ma  
kol  
bir  
mi  
a  
val  
ma  
tec  
ko  
no  
ra  
az  
má  
nó  
fel  
ma  
I  
za  
el,  
ku  
ve  
go  
Cz

## A cirksz porondján



A fehér abrosz mellett

negyedik helyre küzdi fel magát. Ez a negyedik helyezés egy csapásra ismertté teszi a nevét Európában és egymás után kapja a meghívókat a legkülönbözőbb országokba. Rövid idő múlva Szentpétervárot 109 ellenféllel szemben megszerzi a világbajnoki címet. Utána Konstantinápolyban, hosszú órákon keresztül tartó küzdelemben két vállra fekteti a birkozók rettegett óriását, a két méter 16 centi magas 184 kilós Nurullah, a „húskolosszust“, megszerzi a legnagyobb birkozó kitüntetést, az aranyövet. Több mint három fejjel nagyobb Nurullah a magyar birkozóvilágbajnoknál, aki valósággal törpének látszik a hatalmas emberhegy mellett. Az akarat, a technikai tudás azonban diadalmaskodik a nyers erő felett és Czája János izmos karja a birkozószőnyeghez ragasztja a „húskolosszust“. Most már az egész világon ismerik a nevét. A már legendás híré világbajnok megnősül. Hirnév, siker, vagyon, szerető feleség, gyermekek, mi kell még hogy maradéktalanul boldog legyen valaki?

Már úgy látszik, hogy öreg napjai is zavartalan boldogságban telnek majd el, amikor egy szerencsétlen cirkszi vállalkozáson minden pénzét elveszti, sőt ráadásul hatalmas adósság gondja terheli. És a közel ötvenéves Czája János ismét fölveszi a birkozó-

trikót, hogy a tiszteletdíjából kifizethesse adósságait.

Hol van már a békés öregkor derűs reménye?! Hol van már a kis ház?! A kis birtok?! Czája János adós és ő fizetni akar. A neve még mindig vonzereő, még mindig fogalom. És ő járja a kontinenst, birkózik, győz és küldi haza a pénzt.

Közben egyszer nagyot dobban belül a szív. Figyelmezteti a világbajnokot. És Czája titkolja, hogy beteg. Nem szabad megtudni senkinek, nehogy az ellenfelek visszaéljenek vele.

Most már rohamosan közeleg a vég. Egy napon pedig remegő lábakkal, zöldeké arccal jelenik meg a cirksz porondján, hogy megbirkózzon a 124 kilós francia Belgarde-dal. A remegő család ott szorong a szőnyeg mellett. A közönség, a Czája-támadásokhoz, Czája-győzelmekhez szokott mit sem sejtő közönség pedig csodálkozva látja, hogy kedvence, a népszerű, ünnepezt, legendáshírű hős bizonytalanul támo-lyog és erőtlennül védekezik. — Mi van, Czája!? — zúgja a tömeg. És akkor a halálbaindulók utolsó erő kifejtésével, az izmok és idegek végső, nagy megfeszítésével nekiugrik az ellenfelének, átkulcsolja a nyakát, de már többre nem ad időt a szív, a következő pillanatban eszméletlenül esik össze. Négy ember emeli a világbajnok testét a mentőkocsiba... Pár óra múlva pedig Czája János, aranyöves hétszeres professzionista birkozóbjnokot örökre két vállra fekteti a végzet...

Mesék, legendák tartják fenn továbbra a nevét, amely fogalom volt és amely fogalom marad. Az erő és a győzelem fogalma: Czája...

# Viola

Inta: Csúrka Péter

Minden verőfénye és nyáreleji derűje dacára bizonyos, hogy bolondos kis reggel volt az, amikor Violát vártuk a perronon öreg barátommal, Szilveszterrel, a vén korhelylyel, kinek e permanens tulajdonságán kívül egyetlen erénye csak az volt, hogy Violának az édesatyja volt, nekem pedig három hete meghitt barátom, akkor reggel pedig az esti mámorban fogant elhatározással: leendő apósom. Bár a drága kis Violát, aki a johannesburgi technológián hallgatta a tudományokat, első sorában azon leányok között, akik ezen a pályán is előretörnek, életben még sohasem láttam, de már fülig szerelmes voltam belé, tudtam milyen a szeme színe, éreztem szöke hajának az illatát, úgy élt előttem huszonnégy esztendejének az édes-ségében, mint valóság, akinek már százszor elmondtam, hogy szeretem, szeretem, kérem Viola, legyen a feleségem!...

Az a három hét különben is mélységes és mámoros zsidbadtságban telt el, attól a pillanattól kezdve, mikor öreg barátommal, Szilveszterrel egy ódonillatú budai kocsmában megismerkedtem. Már az első este több liter zöldszilvát elfogyasztottunk, össze-tegeződöttünk és megtudtam, hogy Szilveszter özvegy öreg úr, őt földszintes háznak a tulajdonosa Óbudán és azt is megtudtam, hogy gondtalan napokat él. Később ezt a kitélt megváltoztattam, mert nem napokat, hanem gondtalan éjszakákat élt az én Szilveszter barátom, mert a nappalokat vízszintesen föl-tötte az ágyban és csak villanygyújtáskor hagyta el garzónlakását azon célból, hogy végigkönyökölje gondtalanul az éjszakát a szüette faburkolatú kocsmában, ahol a zongorával modernizált schrammel zenekar mellett fenntartott asztala volt és a parányi kis asztal mellett mindig csak egyedül ült. (Ez a kis asztalka kerített bennünket össze első betoppanásom alkalmával, mert nem volt hely a fogadóban s a vendéglős valamit sügött a fülébe és akkor Szilveszter barátságosan bölintott felém, utánozhatatlan kézmozdulattal hellyel kínálta.)

Másnap újra találkoztunk s midőn én vacsora után finoman kerülgetni kezdtem öreg barátom személyazonosságát és multját, szerény céltzásokot téve arra vonatkozólag, hogy bizonyára mint magas államhivatalnok vagy ehhez hasonló éli penzionált életét, a legnagyobb meglepetésemre így kezdte Szilveszter:

— Szó sincs róla igen tisztelt fiatal barátom!... Én mindig a magam kenyerét et-

tem!... Húszéves koromban torreador voltam, Madridban és Lissabonban volt egy pár nagyszerű bikaviadalom!... Azután áttertem a lóidomításra. Később egyensúlyozó és létraművész lettem... Bejártam Európát, mint kötél-táncos a feleségemmel, aki szintén a brancsból való volt, olasz nő, egy szicíliai cirkuszosnak a lánya... Haj, haj... Kötél-táncos voltam, mikor megszületett az én szép kis Violám...

Elnézett Szilveszter a fejem felett és akkor éreztem, hogy messzire néz. Éreztem, hogy maga előtt látja a szicíliai leányt, leányának az anyját!... (Jaj, kár is volt elmondani öreg Szilveszter, kár a diszharmoniaért ebben a kis vidámságban, mert napok múlva is láttam a feleségedet, hallottam a sikolyát, amint leszédült a kötélről a kis Monte Pietre piacterén. A leányod, Viola, akkor kétesztendő volt.)

— Ő a mindenem, Viola!... Ilyen volt az édesanyja is!

Fényképet vett ki a belső zsebéből. Aztán a szíve melletti zsebéből. De hogy ne részletezzem, minden zsebéből Viola-fényképeket vett ki és sorban elém rakta az asztalra. Én mohón faltam a lány szépségét és későbbi találkozásaink alkalmával tökéletesen elkábultam Szilveszternek azon kijelentésén, hogy Viola életben százszor szebb, mint a fényképeken.

— A fényképen nem látszik leányom arcának bűbajos hamvassága és főképpen nem érvényesül szemének varázsa, melyben benne van a forró olasz temperamentum,

## Komondort keresek

tiszta fehéret, legfeljebb egy vagy két éves lehet, kizárólag feltűnő nagyot, esetleg párjával. Részletes ajánlatok Délbáb kiadóhivatalához küldendők, Budapest, VII, Dohány ucca 12, „Mérsékelt árat fizetek” jelige alatt, amelyben egész pontosan megnevezendő a kutya származása, centiméterekben megjelölve a magassága, kora, ára és a szállítási módja stb.

## ◆ BERETVÁS PASZTILLA FEJFÁJÁS ELLEN

Dél-S  
napsu  
Valo  
beszél  
jobban  
emelte  
től, I  
ihletet  
elkisé  
hogy  
relmes

Viol  
jelezt  
Nyilva  
borga  
veszte  
tízkor  
felgur

— I  
de vá  
Fél  
kosan  
nyeg  
tett  
pezs  
gény

— U  
tel a  
állom

Kín  
— I  
Viola  
vanna  
Viola  
már f

— I  
szerel  
— I  
kezem  
Tekin

— I  
öltözt

Ált  
talma  
ter bá  
nyako  
dolt,  
akadt  
Sor  
hogy  
dér,  
csokr  
vagy  
ember  
befut  
csiből  
veszte  
midőn  
szafon  
percb

—  
tatom  
Pester

DÉ

Dél-Sziciliának minden dala, forrósága és napsugara...

Valóságos költői volt, ahogy Szilveszter beszélt. Ő maga is érezte ezt és minden jobban sikerült mondata után koccintásra emelte poharát. Lerészegedtem, nem a bortól, hanem Viola szépségétől, Szilveszter ihletett szavaitól és akkor hajnalban, midőn elkísértem Szilvesztert hazáig, már tudtam, hogy menthetetlenül és akadálytalanul szerelmes vagyok.

\*

Viola azt a sürgőnyt, melyben érkezését jelezte, a kis budai kocsmába adreszálta. Nyilván azért, mert nem akarta atyját háborgatni, másrészt tudott a kocsmáról, Szilveszter állandó tartózkodási helyéről. Este tízkor kaptuk meg a táviratot. Szilveszter felugrott, én elsápadtam.

— Reggel érkezik!... Én most elmegyek, de várj rám, mert visszajövök!

Fél óra múlva visszajött Szilveszter, frakkosan, cilinderesen. Vállán bő fekete lebernyeg lógott. Megállt az ajtóban és úgy festett az ajtó keretében, mint valami új pezsgő-reklám, avagy valami kalandorregénynek a címlapja.

— Ünnepe ez az én számomra és tekintettel arra, hogy innen reggel egyenesen az állomásra megyek, előre felöltöztem.

Kínosan feszengtem a széken.

— Nagyon szeretném, ha te is kijönnél Viola elé!... Hiszen tudod, hogy terveim vannak veled!... Roppant kedves volna, Viola nagyon örülne!... Elárulom, hogy én már írtam neki rólad!...

— Hát remélhetek? — tört ki belőlem a szerelem.

— Minden bizonyos!... Részemről itt a kezem, fiam!... Nagyon megkedveltelek!... Tekintsd magadat vőnnek!

— Lobogva szaladtam haza és frakkba öltöztem én is.

\*

Álltunk a perronon. Én a kezemben hatalmas piros csokrot szorongattam. Szilveszter barátom pedig kissé nyűtt ábrázattal, könnyakosan valami forró olaszgövi dalt dúdolt. Egyebekben pedig elég sok bámulónk akad...

Sorba rakosgattam magamban a szavakat, hogy édes Viola, egyetlen ismeretlen tündér, halvány izé... fogadj télem ezt a csokrot úgy, amilyen teli szívvel és fejjel, vagyis... én nem vagyok a nagy szavak embere, de... De azon vettem észre, hogy befutott a vonat és egy másodosztályú kocsiból kiszállt Viola illatosan, üdén. Szilveszterhez szaladt, átölelték egymást és midőn kibontakoztak az ölelésből, Viola visszafordult a kocsira, ahonnan abban a percben magas szőke ifjú lépett ki.

— Jöjjön, jöjjön Hans!... Apám, bemutatam Hansot, a vőlegényemet, mérnök, itt Pesten tartjuk meg az esküvőnket!...

## A szivarfogyasztás hanyatlása,

amely világszerte a mostani hajszolt és ideges munkatempónak a következménye, azt hozta magával, hogy a Dohányjövédék nem tudta már kelőképpen foglalkoztatni régi, bevált szivarkészítő munkásait. Ezért a Dohányjövédék e munkások iránt táplált szociális érzéstől vezéreltetvén, arra törekszik, hogy megint megkedveltesse vevőivel a munkások részére több kerestetet biztosító szivarok élvezetét. Az élet ritmusa azonban világszerte azt hozta magával, hogy a régimódi, hatalmas szivarrudak helyett mindinkább a kis, zamatos szivarok jutnak népszerűsége. A Dohányjövédék felismerte az idők szavát és éppen ezért a kis szivaroknak megszerzését óhajtja vevőinek megkönnyíteni. Ezért szállította le a multban a Cigarillos szivar árát, most pedig éppen a legkedveltebb könnyű kis szivarnak, a Jovialesnek árát szállította le az eddigi 11 fillérről 9 fillérré (a Nikotex-Jovialesét pedig 13 fillérről 11 fillérré), hogy ezzel is hozzáférhetőbbé tegye e szivarfajtát a nagyközönség számára. Ez azonban csak az első meglepetés a szivarozók nagy tábora részére; a kis szivarok hívei hamarosan egy újabb, kedves és kellemes hírt fognak hallani.

Félretekert nyakkal, idéten mosollyal álltam a nagy piros csokorral a kezemben még akkor is, midőn apa és vő karonfogva vitte Violát a kijárat felé. Szilveszter hátra-hátra nézett, majd egyszer visszafordult, jött felem, nyakát behúzta vállai közé, kezét bocsánatkérőleg tárta széjjel.

— Ki gondolta volna ezt?... He-he-he... De azért gyere el a kis kocsmába!... Ezt a csokrot meg add ide, ha már kihoztad!... Mennyit is fizettél érte?... Ja igen, kilenc negyvenet!... Itt a pénz, legalább ebben ne károsodj!...

Odaadtam a csokrot, elvettem a pénzt. Mert ugyan, mit tehettem volna mást?...



## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

*Névtelen levelekre nem válaszolunk. Levélben csak abban az esetben adunk választ, ha a levélíró egy megcímzett és fejbélyegzett válaszborítékot küld. A nekünk szóló levelet így tessék megcímezni: „Délibáb” szerkesztőségének, Budapest, Dohány uca 12. Felvilágosítást kérek.*

**Kéziratokat nem örzünk meg és semmi körülmények között sem küldünk vissza**

8. Zs. K. (456). Nem, kedves Asszonyom, ejtse el azt a tervét, hogy fiatal úrilány rokonának az említett módon keres tenniszpartnert. Jó, mi elhisszük, hogy ez az ismerettség csupán ott a tennispályán lenne érvényes és kizárólag a tenniszezésre szorítkozna... de kérdés, hogy az a fiatalember is elhinné-e? Nem valószínű. Mert hiába viselkedne a szóbanforgó kislány a legüríbb, a legkorrektebb módon, annak a férfinak mégis folyton szeme előtt lebegne, hogy nem az általánosan elfogadott formák között ismerkedtek meg. Különbön kizártnak tartjuk, hogy rokonaik, ismerőseik között ne volna egy tenniszező fiatalember, aki számításba jöhetne. De ha mégsem bukkannának egy ilyen valakire, akkor a fiatal hölgy iratkozzon be valamelyik sportegyesületbe, ahol magától értetődik, hogy a rendezőség gondoskodik a megfelelő tenniszpartnerről.

V. Lászlóné. (20.) 1. Tessék a kisleánya fényképét beküldeni. A kép hátán fel kell tüntetni a fényképész nevét. 2. A Shirley Clubba már nem lehet beiratkozni.

**Aki mer, az nyer. (60.)** Fischeof írasszakértő úrhoz kellene folyamodnia. (Bpest, Damjanich u. 42. 2. A versek ügyesek, de még nem ütik meg a mértéket.

**Halálosan szerettem, 28 éves. (512.)** Mély megindulással olvastuk el megrendítő levelét. Csakugyan a sors nehéz keresztet mért Önre, de ezt a keresztet el kell viselnie türelemmel, alázattal. Ön 28 éves, férje 40, házasságuk nem boldog s az Ön szívében egy újabb érzélem virult ki. Ha Ön szabad, független asszony volna, akkor még felmerülhetne az a terv, hogy hagyja el férjét, de tekintettel arra, hogy három gyermekük van, erre gondolnia sem lehet. Ön felelős azért a három gyermekért, felelős jelenükért és még felelősebb jövőjükért. Önnek mindenképpen a gyermekek mellett a helye s ha ez nem lehetséges másképpen, minthogy a gyer-

mekek apjuknál vannak, úgy Önnek is velük kell maradnia. Ami a szerelmet illeti, kedves asszonyom, arra csak azt mondhatjuk, hogy egy Önnél fiatalabb ember szava, érzelve nem elég erős talai, amire egy család életét építeni lehetne. Ma még szerelmes a fiatalember, ma még szenvedélyes érzélem fűzi Önöket egybe, de egyszer csak eljön az az idő, amikor a fiatalember esetleg egy hozzáillőbb, korban megfelelőbb leányba lesz szerelmes s kedvéért talán megszakítaná az Önök kapcsolatát. Akkor Ön egyedül maradna, teljesen elhagyatottan, szívben és lélekben kifosztva. Mi nem állítjuk, hogy ez szükségképpen így lesz, de ez is egy lehetőség, amellyel a józan észnek számolnia kell. Kedves asszonyom, igyekezzen Ön egy barátságosabb légkört teremteni férjével, gondolja, hogy ezt gyermekeiért teszi s az áldozat, amellyel saját életét alárendeli gyermekei életének, a jövőben megtérül, ha gyermekei megtalálják a boldogságot. Nem könnyű az út, amelyen haladnia kell, de merítsen erőt abból, hogy helyesen jár, amikor a kötelességtudás rögös, nehéz útján marad. Szeretettel köszöntjük.

**Anna asszony. (96.)** Örvendünk, hogy kozmetikai tanácsunk annyira bevált. Nekünk a legnagyobb elismerés, ha olvasóink megelégedettek lapunkkal és tanácsainkkal. Szívvel üdvözöljük.

**17 éves menyasszony (4581).** Ön lapunkban a fiatalok szülőjét és pártfogóját látja. Igen helyesen. Ami persze nem azt jelenti, hogy a fiatalbereknek és a fiatal hölgyeknek feltétlenül és minden kérdésben igazat adunk. Hanem jelenti azt is, hogy éppen a fiatalok érdekében a szülők igazat osszuk, a szülők álláspontját tesszük magunkévá. A Maga esetében is az édesapjának adunk igazat. Magának nem szabad visszaridnia attól, hogy völegénye személyéről, eddigi életéről információkat szerezzenek be a kedves szülei. Az ilyen felvilágosítások beszerzése semmiképpen sem lealázó völegényére nézve. Végre is, völegénye nagyon jól tudja, hogy mi az, amit rá akarnak bízni az Ön szülei. A Maga egész életét, ami egyúttal az ő egyetlen kincsük, boldogságuk, örömük, lelkük nyugalma. Ha a fiatalember okos és becsületes, akkor éppen azt találhatná furcsának, abban találhatna kivetnivalót, ha az Ön édesapja rábízna egyetlen lányát olyan férfira, aki messziről jött és a csinos külsején kívül egyéb ajánlólevéllel nem rendelkezik.

**Előfizető leánya. (40.)** 1. Sz. M. nem nős. 2. J. P.-nek nem szívesen a felesége. 3. T. A. nem örökös tag.

**17. éves. (98.)** Nem írja meg levelében a legfontosabbat: hogy fejbőre zsíros vagy száraz természetű? Csak ennek birtokában tudunk tanácsot szolgálni.

**Hóvirág (204).** Mély megatottsággal olvastuk el kedves, szívből jövő sorait. Bizony az élet néha nagy megpróbáltatások elé állítja az embert és sokan már egész fiatalon kivesszük részünket a megpróbáltatásból. Magának már ilyen fiatalon munkába

keltet  
reze.  
den m  
hogy  
mögé  
egyve  
elarus  
lunk  
vend.  
egy  
Maga  
zonyo  
hogy  
az éle  
akkor  
saját  
képzé  
terség  
örülne  
üdvöz

K. I  
ártalo  
napjáh  
hol és  
kint l  
tisza  
nyomi  
összel

Vita  
erről  
hogy  
Ass  
nehez  
szerin  
lalkoz  
jük, h  
olyas  
feldül  
nincs  
mekét  
ajándé  
denna  
menny  
bármí  
óvó g  
mindí  
is jut  
férjén  
tulajd  
egyik

Mes  
(516.)  
éves  
Termé  
dig n  
táncol  
gyako  
félse  
megta  
sötétk  
enged  
ben is  
lakkci  
lőben  
várós  
Példá  
rágyu  
ami a

Mes  
(516.)  
éves  
Termé  
dig n  
táncol  
gyako  
félse  
megta  
sötétk  
enged  
ben is  
lakkci  
lőben  
várós  
Példá  
rágyu  
ami a

DÉ

kellett állnia, hogy megélhetését megszeresse. De ez a munka — mint ahogy minden munka — tiszteletreméltó és ne higgye, hogy emiatt valaki le fogja nézni. Ma a pult mögött nemcsak hogy érettségizett, hanem egyetemet végzett fiúk és lányok állnak, az előadói pálya a külföldhöz hasonlóan, nálunk is mind nagyobb megbecsülésnek örvend. Ha Maga, kis Hóvirág megismerkedik egy férfival, ne féljen attól, hogy azt a Maga foglalkozása eljleszti. Sőt egészen bizonyosan, tisztelni fogja édesanyjával együtt, hogy ilyen becsületesen megállják helyüket az életben. Ha tovább akarja képezni magát, akkor járjon valamelyik esti tanfolyamra, saját szakmájában és nyelvekben is továbbképzést nyerhet és megtanulja saját mesterségét is megbecsülni. Irgon hamarosan, örülnék, ha megszűnnének aggodalmai. Sok üdvözlét!

**K. K. (102.)** A tünetekből ítélve foglalkozási ártalom okozza bőrpanaszait. Munkahelyén napjában többször dörzsölje át bőrét alkohollal és benzinnel együttes keverékével és hetenként kétszer kamillateával gőzölje bőrét és tiszta ruhával óvatosan (de nem erőszakkal) nyomja ki a mitesszereket. Utána porúsószszelűző arcszesz szükséges.

**Vitatkozó rajongók. (36).** 1. Nem tudunk erről a filmről. 2. Egyelőre nem lehet tudni, hogy mikor jön Pestre.

**Asszony és anya (460).** Mint írja, férje nehezelt Önre, még pedig azért, mert — szerinte — kisgyermekük kedvéért alig foglalkozik övele. Kedves Asszonyom, úgy véljük, hogy a szeretet semmiképpen sem lehet olyasvalami, amely egy család boldogságát feldúlja. Nem hinnénk, hogy az Ön szívében nincs elegendő szeretet ahhoz, hogy a gyermekét is, meg az urát is bőségesen megajándékozhassa. A szeretet kívül áll a mindennapi törvényeken. Elvehetünk belőle bármennyit s mégis marad, amennyi volt. Ön bármily sok gyöngédséget, figyelmességet, óvó gondoságot pazarol gyermekére, még mindig fog maradni annyi, hogy a férjének is jut belőle. Mindazonáltal mondja meg a férjének, hogy: apa és gyermeke lelkileg tulajdonképpen egy személy s így, amit az egyik kap, az egyúttal a másiké is.

**Meglátni és megszeretni pillanat műve volt. (516.)** Azt kérdezi tőlünk, hogy tizennyolc éves korában elkezdheti-e már a táncot? Természetesen, ebben a korban, ha még eddig nem tanult meg, jól teszi, ha megtanul táncolni, mert a társasági életben a táncgyakorta szükséges és a fiatalemberek sok felszeg helyzetől kímélik meg magukat, ha megtanulnak táncolni. Tánciskolában a ruha sötétkék, vagy fekete. A lakkcipő nem elengedhetetlen kellék, fekete, sima sevrőcipőben is lehet tánciskolába járni, bár szebb a lakkcipő. A leányt, akit a fogorvosi rendelőben meglátott, megszólíthatta volna ott a várószobában, valami átlátszó kifogással. Például, hogy nem zavarja-e a hölgyet, ha rágyújt? Vagy esetleg elkéri azt a lapot, ami a hölgy közelében van. A hölgy ilyen-

kor ügyis észreveszi, hogy ezek a kérdések csak arra szolgálnak, hogy a beszélgetést meg lehessen kezdeni. Már most, ha a hölgynek is tetszik Ön, akkor ő barátságosan válaszol s így néhány pillanat múlva következhetik a bemutatkozás. Esetleg a fogorvosnak is lehet szólni, hogy a hölgy nagyon tetszik s a fogorvos maga végzi a bemutatást valamilyen ügyes módon. Uccán megszólítani egy hölgyet nem helyes, mert uccai megszólításokra úrinők nem adnak semmiféle választ, hanem szótlánul tovább haladnak, feltételezik ugyanis, hogy a férfi nem tisztességes szándékból szólítja meg őket. Így ha uccán járva megtetszik valaki, akkor észrevétlenül, de valóban észrevétlenül követnie kell az illetőt, megtudnia hová ment, talán a ház mestertől a hölgy nevét és valami módon keresni az alkalmat a társadalmi keretekhez illő bemutatkozásra.

**T. K., Makó. (104.)** Csak megcímzett és felbélyegzett válaszboríték beküldése ellenében van módunkban kozmetikai készítményeket ajánlani.

**Elegáns szeretnék lenni (462).** Kedves 29 éves fiatal asszony, hogyan is kérdezheti, hogy illik-e „még” Magának a zöld szín? Már hogyné illenek! Manapság huszonkilenc tavasz annyira nem számít kornak, hogy sok huszonkilenc esztendő lány még kislánynak tartja magát. Az említett szürke kosztümhöz tehát nyugodtan felveheti a zöld kalapot, a blúzt, a retikült és a zöld bőrcipőt. Azonban a zöldszarkú harisnyától és a zöld kesztyűtől eltanácsoljuk. Részint, mert feltűnő s részint azért, mert zöld kesztyű csak estélyi toalethez való. Helyette a kosztüm színénél néhány árnyalattal sötétebb

**A multheti számban megjelent keresztreltvény megjelése. Vízzintes sorok:** 1. Egy pohár víz. 11. Grenadine. 12. Sam. 14. Oka. 15. Tánító. 16. Re. 17. Te. 18. Na. 19. Izé. 20. Ház. 21. Hlatky. 24. Kane. 25. Mayer. 27. Káldy. 28. Ákos. 30. Sakk. 32. Lom. 33. Na. 34. Ga. 35. Soká. 36. Diri. 39a. Láz. 40. Br. 41. Orosháza. 43. Imái. 45. Róma alapítása.

**Függőleges sorok:** 1. Erkel. 2. Gea. 3. Yn (ny). 4. Pataky. 5. Oda. 6. Híni. 7. Anizs. 8. Reté (éter). 9. Is. 10. Zarándoklás. 11. Góth Sándor. 13. Mezey Mária. 13. Utas. 20. Halló. 22. Amo. 23. Yes. 24. Ká. 26. Ragaza. 27. K. K. 29. Kairó. 31. Kalap. 35. Szit. 37. Rom. 38. Isa. 39. Tál. 40. Ha. 42a. Za (az). 44. Má (ám).

**Jutalmazott megfejtők.** A keresztreltvény megfejtői közül Gazsó Sándorné, O. és József Irén ötvösművészeti brost, Kis Imre, K. és Kalmár Elli, D., ötvösművészeti gyűrűt kaptak. Az alábbiak pedig könyvjutalomban részesültek: Abrakovics Ella, Bp., Balassa Ernő, Bp., Gátföldy István, Bp., Kocsis Julis, Sz., ifj. Molnár Antal, Bp., Rónai István, R., Sugár Yvette, S., Hegedűs Vera, R., Kocsis Ibolya, F., Hajdu László, Bp., Lampert Tekla, I., Frankstein Olly, D., Péteri Pálné, Bp., Szedő Ica, J.

szürke harisnyát és ugyanolyan, esetleg fehér kesztyűt ajánlunk. Ami pedig a másik kérdését illeti: arckrémre vonatkozó tanácsot senkitől se fogadjon el, hanem forduljon bőrgyógyászhoz, vagy orvoskozmetikushoz.

**F. olvasó. (108.)** Megfelelő időtartamú kvarcfénybesugárzás jót tenne bőrének. Szaliciltartalmú arcszesszel dörzsölje át bőrét és hetenként gőzölje kamillateával.

**Kétségbeesett kislány. (110.)** 1. A súlycsökkenésnek okát belgyógyász szakorvos tudja megállapítani. 2. A bőr zsírosságát a serdüléskori elváltozások is okozhatják. Kvarcfénykezelés, gyakori napozás, kénes szappan, szalicilos, rezorcinos rázókeverék jóhatású.

**Egyedül! (478).** Nem ritka jelenség, amiről Asszonyom panaszkodik. Emberek, akiket nem bántott, rossz szóval őket sem hátuk mögött, sem szemtől szembe nem illette, emberek, akikhez mindig szívélyes és barátságos volt, lenézik önt, jóságát rosszindulattal viszonozzák és általában úgy kezelik, mintha társadalmilag és szellemileg mélyen alattuk állana... holott magasan fölöttük áll. A visszás helyzet magyarázata roppant egyszerű: fáj nekik az Ön előkelő pozíciója, irigylik a kiválóságait és mindennek ilyen apró szurkálásokban adnak kifejezést. De meddig? Csak addig, érti Asszonyom, csak addig, amíg Ön nem mutat erélyt! Amíg engedi, hogy bántsák. Egy pillanattal sem tovább. Sajnos, úgy van berendezve a világ, hogy sokszor nem lehet és nem szabad kitérni a bakok elől. Nem azt tanácsoljuk, hogy támadjon, hanem azt, hogy védekezze! Pletykákat erélyesen utasítson vissza, gúnyos megjegyzésekért habozás nélkül elégtételt követeljen. Ha így jár el, egyesapásra megváltozik minden. Mert az az asszony, aki annyit bántja, csak addig erős, ameddig Ön gyöngé. Erejét az Ön gyöngeségéből meríti, bátorságát a Maga féltékenységéből s a vakmerőségét az Ön békétlenségéből.

**Egy asszony a sok közül (480).** Ön azt mondja, Asszonyom, hogy vesztett ügye van annak a férfinak, aki az imádott hölgygyel szemben túl erélyes, vagy különösen zsarnok próbál lenni. Ön szerint, a nő elvárja, hogy a férfi forró szavakba öntse gondolatait, érzéseit. Kérjen és ne követeljen. Hajtson térdet, fejet és ne parancsolgasson. Mindezek az elvek nagyrészt megállják a helyüket, mindenestre némi módosítással. Egyenrangú félként álljon szemben egymással a férfi és a nő. A parancsolgatást a kölcsönös meggyőződés helyettesítse. Ne legyen zsarnok a férfi, de ne is alázkodjék meg. A gyöngé akarató férfi: nem férfi. És a szerelmes nő, ha döntente kell afölött, hogy egy kénye-kedve szerint ráncigálható bábót, vagy pedig egy erősakarató férfit válasszon, minden bizonynai az utóbbira esik

a választása. Pedig a báb úgy táncol, ahogy a hölgy füttyül; csak éppen az a baj, hogy a báb nem férfi.

**Fiatal asszony. (112.)** Szíveskedjék mai kozmetikai cikkünket elolvasni. A bőr szárazsága okozza. Éjjeli zsíros krémet és szelőkrémet kell felváltva használnia. Nappalra bőrtápláló krémet. Szappant ne használjon, olajjal tisztogassa bőrét. 2. Kerülje a zsíros, cukros ételeket, főtt tésztát és alkoholos italokat. Gyümölcsöt, húst ehetik bőven. Torna jóhatású.

**Epilepszia. (114.)** Kérése belgyógyász szakorvoshoz tartozik. Szíveskedjék hozzá fordulni.

**Kis házlásszony. (514.)** A babakosci tisztítását a következőképpen végezhetjük: A belső részeit vizes alkalioldattal, a külső részeit mosószódával vízzel tisztítjuk. A vasrészeket petróleummal, a nikkelt azzal, amit éppen nikkeltisztításra használni szoktunk. Séta után azonnal törüljük le a kocsit egy vászonronggyal, így azután sokáig jó karban marad. Fiatalabb nőismerősének, még hogy ha férje magasabbrangú tisztviselő is, mint az Öné, nyugodtan köszönhet jónapot-tal. Teljesen felesleges, sőt komikus lenne, ha kezéscsökölöm-mal köszöntené.

**Csalódott (464).** Kinos ügy. Végre is az a hölgy eljegyzett menyasszonya Önnek és mégis másfél éven keresztül egy idegen fiatalemberrel titokban moziba járt. A hangsúly itt nem a mozi van, hanem azon, hogy elhallgatta Ön előtt, hogy visszaélt a bizalmával. Mégis azt tanácsoljuk, hogy bocsásson meg neki, még pedig: feltételeesen! Adja tudtára, hogy még ez egyszer megbocsát, bízik az ígéretében, hogy többé, soha többé, sem ilyent, sem hasonlót nem cselekszik. Magyarázza meg neki, hogy a házasságot, amelyre Önök készülnek, nem fertőzheti meg már eleve hazugsággal. Magyarázza meg azt is, hogy egy lány, aki házasságra készül, csak a vőlegényével szórakozhat, vagy pedig annak tudtával és beleegyezésével. Ezzel tartozik önmagának, a vőlegényének, a józilsnek és az erkölcsnek.

#### Előfizetési árak:

¼ évre 2 pengő 50 fillér, ½ évre 5 pengő,

Szerkeszti: TOLNAI SÁNDOR  
Kiadótulajdonos: TOLNAI NYOMDAI  
MŰINTÉZET ÉS KIADÓVÁLLALAT RT.  
Kiadásért és szerkesztésért felel:

TOLNAI SIMON

Budapest, VII, Dohány uca 12.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat RT. mélynyomó-körforgógépein,  
Budapest, VII, Dohány uca 12 szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonszámai:  
14-23-39 és 14-23-50



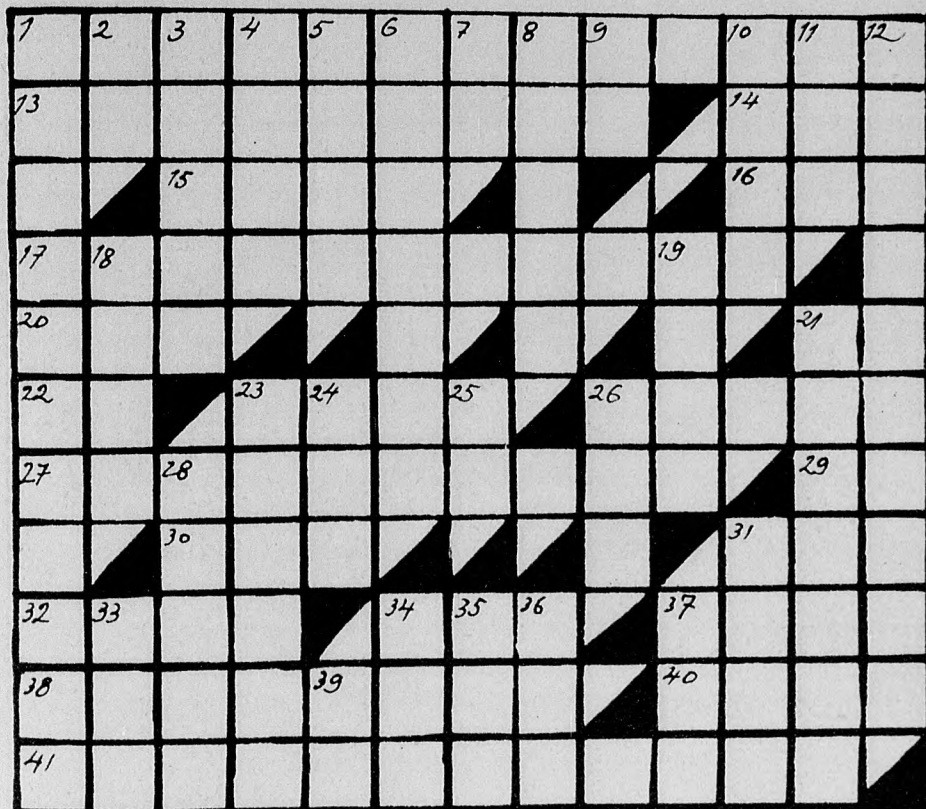
Nem esonkítja meg a lapot, ha ezt a szelvényt kivágja: mert a lap bekötésénél ez a keskeny rész ugyls levágódnék. Ezen szelvény alapján egy pompás díszes műhöz van joja. Olvassa el a lapunkban levő hirdetést

**PILÁGKÖNYVTAR-SZELVÉNY**

V  
gos  
14.  
mér  
Nag  
nag  
Alá.  
...  
Mus  
játé  
mar  
hős,  
fene  
jats  
41.  
F  
film  
han  
ném

# KERESZTREJTVÉNY

A megfejtők között minden héten két pompás ötvösművészeti brost, két ötvösművészeti gyűrűt és értékes könyvjutalmakat osztunk ki.  
Megfejtési határidő április 8. Minden borítékra ráírandó: Rejtvénymegfejtés



Beküldendő: vízszintes 1, 17, 41 függőleges 1, 6, 12

**Vízszintes sorok:** 1. Stan és Pan mulatságos burleszkfilmje. 13. Víz mellett élő madár. 14. Baranyamegyei kisközség. 15. Egyeteméről híres angol város. 16. Lócsemege. 17. Nagyon magasra mondjuk. 20. Fejérmegyei nagyközség. 21. Kettős mássalhangzó. 22. Alá. 23. Cigaretta — becézve. 26. Színyei..... Pál, híres magyar festőművész. 27. Muszka. 29. Idegen prepozíció. 30. ... boló, játék. 31. A pap. 32. Innivaló. 34. Japán Bismarckja volt. 37. Nyilas istenke. 38. Szájhős, szélhámos, család — közismert francia fonetikus szóval. 40. Kártyajáték, ketten játsszák (az utolsó betűre ékezet teendő). 41. Híres magyar énekes-filmszínész.

**Függőleges sorok:** 1. Jól ismert amerikai filmszínész (zárt betű i, u). 2. Mássalhangzó — kiejtve. A Keleti tengerbe ömlő német folyó. 4. Zenei műszo: gyorsan. 5.

Shakespeare szülővárosa melletti folyócska. 6. Vékony, erős vessző, kerítést csinálnak belőle, tüzelésre használják. 7. Idegen területmérték. 8. Szilaj — de könnyebb értelemben. 9. Vissza: falusi megszóllítás. 10. Vissza: kerek szám. 11. Időhatározói névutó. 12. A kardvívás olimpiai bajnoka. 18. Felső — németül. 19. Német kötőszó. 21. Csábitó, hívogató. 23. Keskeny vágányokon járó bányakocsi. 24. Női név. 25. Mutatószó. 26. Összeadási jel. 28. Vissza: halászfalu és fürdő az Adria mellett. 31. Félrevezet. 33. Rész. 34. E helyen. 35. Vissza: testrész. 36. Egymást előző betűk. 37. Hónap — röviden. 39. = 7. függőleges.

Payper

A jutalmazott megfejtők névsorát a 81. oldalon közöljük.

Tolnai Nyomdai Műintézet és Kladvállalat R.-T. nyomása, Budapest

Öt ilyen hatalmas kötetből áll

Tolnai:

## „Orvos a családban“

című könyvsorozata, amelynek összterjedelme több mint 1200 oldal. A szöveget számos fekete és többszínnyomású műmelléklet és rengeteg szövegközi kép illusztrálja.

A sorozatból ezideig két kötet jelent meg, a III. kötet április hó folyamán készül el.

Az első kötet az emberi test felépítését és életműködését tárgyalja, a második kötetben pedig az Orvosi Lexikon veszi kezdetét, amely több ezer címszó alatt sorolja fel az emberi szervezetet fenyegető betegségeket és ismerteti az egyéb közkeletű orvosi szakkifejezéseket. Címszavak az Orvosi Lexikonból: *Agysebészet, Angolkór, Bénulások, Elhízás, Epekövek, Érelmeszesedés, Fogbetegségek, Gyermekágyi láz, Gyomorfekély, stb., stb.*

A könyvsorozat szerkesztésében huszonhárom kiváló orvostudós vett részt. Az ötkötetes díszes kiállítású sorozat ára bérmentve

**Budapesten 40 pengő, vidéken 42 pengő,**  
mely havi **2 pengős részletben** is fizethető.

EZT  
A KÖNYVET  
VEGYE MEG



### Külföldi olvasóink figyelmébe!

Romániában: Tolnai „Orvos a családban“ c. mű kötetenkénti ára 250 lei. Beszerezhető: Journal Import, Jacob Dancea, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46.

Jugoszláviában: Tolnai „Orvos a családban“ c. könyvsorozat (öt kötet) ára 480 dinár, mely havi 40 dináros részletekben is fizethető. Főelárusító: Centralna Knjizara, Subotica Strosmajerova ul. 11.

Csehszlovákiában: Tolnai „Orvos a családban“ c. könyvsorozat (öt kötet) ára 294 Ke., mely havi 20 Ke. részletben is fizethető. Főelárusító: Lipa Ujságitroda, Bratislava, Trieda Kr. Alexandra 8.